

Gobierno exigirá a RECOPE reservas

Devoción mayor por el suelo tico

"El Consejo Agropecuario Nacional (CAN), constituye uno de los mejores instrumentos para convertir el sector productivo de la agricultura y ganadería en una unidad integrada, armónica y capaz" expresó el Ministro de Agricultura y Ganadería, don Fernando Batalla, durante la ceremonia de juramento

Texto en Pág. DOCE

El Ministro de Transportes dijo que el Gobierno de la República le exigirá a Recope que tenga sus tanques de Ocho-mojo llenos. Al importar combustible a un precio mayor deberá correr con cualquier pérdida, ya que no se le permitirá subir los precios al consumidor. El Ministro de Salubridad teme paralización de la caldera del Hospital San Juan de Dios

por falta de Bunker C, lo que afectará a varios centros hospitalarios. Recope tendrá el 16 suficiente Bunker C en Puntarenas; así como diesel y gasolina para un mes el día 19 en el mismo puerto del Pacífico. Tal importación dará tiempo para arreglar el poliducto.

Texto en Pág. DIECISEIS

Desaparecen cultivos de arroz y maíz

A consecuencia de las graves inundaciones ha desaparecido la totalidad de los sembrados de maíz y arroz en toda la zona de Sarapiquí, tal y como lo informó a LA PRENSA LIBRE el Secretario de la Comisión Nacional de Emergencia, don Paulino Gu-

tiérrez. El 80% de los sembrados de banano ya no existen. Ha sido muy fuerte la lluvia y todos estos sembrados no han resistido. No hay confirmación sobre muertos o desaparecidos. Continúa lloviendo en todo el Atlántico. En Limón llueve torrencial-

mente. El río Sarapiquí creció metro y medio esta mañana. Salubridad sigue prestando ayuda, anuncia el Ministro Orlich. La Northern informa que ha sido restablecido el servicio de trenes entre San José y Turrialba.

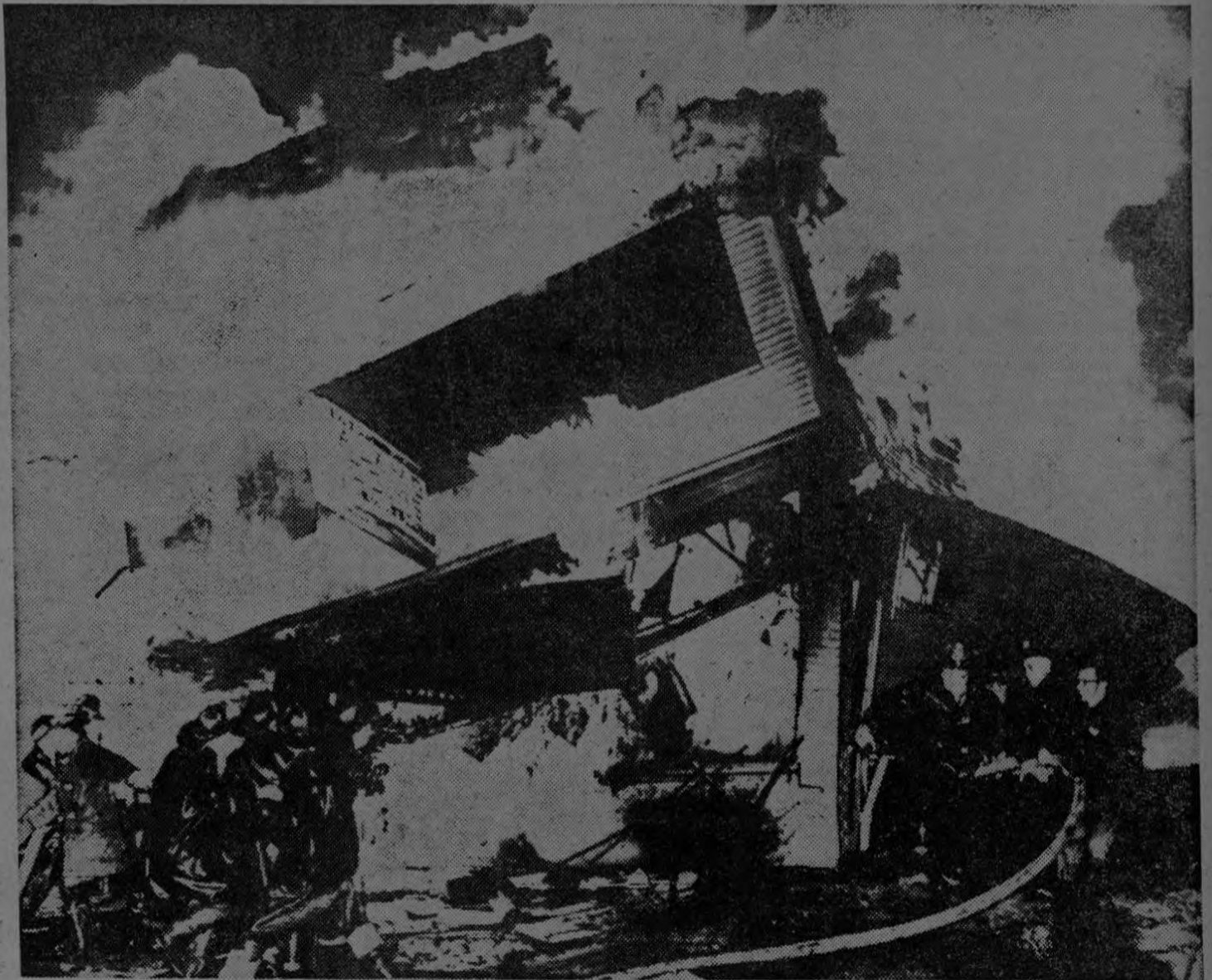
Texto en Pág. DOS

Huelga en Nueva York afecta a Costa Rica

La huelga de estibadores en el puerto de Nueva York, afecta no solamente a la industria sino también a toda la economía nacional, dijo esta mañana, al ser entrevistado, el Presidente de la Cámara de Industrias de Costa Rica, don Carlos Zecca Sequeira. Nueva York, como es sabido, es uno de los puertos más grandes del mundo y lógicamente que una paralización de sus actividades no deja de afectarlos. Texto en Pág. VEINTE

Municipios cumplirán con el IFAM

Existe actualmente en el país un gran interés en fortalecer las Municipalidades para que éstas no sólo sean cuerpos políticos deliberativos, sino que pasen a ocupar el lugar que les corresponde como promotoras del progreso local y del desarrollo de los cantones. El IFAM, nueva entidad autónoma, permitirá a los municipios cumplir con la función que los pueblos les han encomendado, dicen diputados. Texto en la Pág. 17



BUFFALO, Nueva York 10 (AP). — Esta foto muestra alejarse momentáneamente al desplomarse parte del edificio, un pavoroso incendio en las primeras horas de hoy en Buffalo. El fuego se propagó a los edificios a ambos lados. No hubo heridos. Los bomberos luchan contra el siniestro pero tuvieron que retirarse. (AP wirephoto).

Cárcel a ministros por violar la ley

"Señores regidores: solicito que recurramos a la Corte Suprema de Justicia para que sean los Ministros los que tengan que ir a la cárcel, ya que están incumpliendo la Ley, y pasando por encima de la soberanía municipal, al conceder permisos a diestra y siniestra para nuevos puestos de ventas ambulantes", dijo el Regidor Oscar Arce anoche. Los regidores protestan vehementemente contra los Ministerios de Gobernación y Trabajo porque han dado no menos de 100 permisos para nuevas ventas callejeras.

Texto en Pág. DIECIOCHO

Insistirá Gobierno en compra de tractores

El Presidente de la República, don José Figueres Ferrer, contestó una pregunta de LA PRENSA LIBRE en forma categórica y dijo: "no retiraremos de la Asamblea Legislativa el proyecto que autoriza al Ejecutivo para la compra de maquinaria, porque necesitamos tractores para arreglar caminos". El Presiden-

te censuró de nuevo a "ciertos" diputados que tratan de atrasar el trámite del proyecto y expresó que aunque el Ejecutivo tiene la facultad de hacer el negocio primero y someterlo luego a la Asamblea, no retirará de ahí el proyecto.

Texto en Pág. VEINTE

Desaparecen sembrados de arroz y maíz en Sarapiquí

Informó hoy la Cruz Roja que el río Sarapiquí ha vuelto a crecer un metro y medio. Este informe es de ahora, de la mañana. Ha vuelto a llover intensamente en toda la zona.

La Cruz Roja, como siempre, agregó nuestro informante, sigue colaborando con las personas que viven en las márgenes del río.

Perdido el 100% de sembrados de maíz y arroz.

Los sembrados de arroz y maíz han desaparecido en un 100%, tal y como lo expresó el Secretario de la Comisión Nacional de Emergencia, don Paulino Gutiérrez. Así lo dijo un funcionario del Ministerio de Agricultura que ayer visitó la zona afectada.

Los informes que tengo son verdaderamente tristes. Sigue lloviendo en toda la zona y no hay esperanzas de que cese la lluvia.

Perdido el 80% de sembrados de banano.

El enviado del Ministerio de Agricultura, tal lo manifestado por don Paulino, expresó a su regreso de la zona que el 80% de los sembrados de banano en la zona de Sarapiquí han desaparecido y el resto están seriamente afectados por las inundaciones. Es este el peor temporal que ha azotado a toda la zona atlántica en muchos años.

No hay confirmación de muertos o desaparecidos.

Preguntado sobre si sabía algo sobre muertos o desaparecidos, don Paulino dijo que él o la Comisión, no han recibido ningún informe al respecto. No sabemos nada de muertos ni desaparecidos, enfatizó el señor Gutiérrez.

Siempre seguimos ayudando. Siempre nuestra labor sigue

siendo la misma. Estamos ayudando hasta donde podamos a los damnificados. Ayuda se está enviando a todos ellos.

Llueve torrencialmente en Limón.

Por otra parte la Comandancia de Limón me informó que llueve torrencialmente en Limón. El aguacero es muy fuerte en la zona y los ríos que habían cesado en sus corrientes, están volviendo a tomar fuerza.

En Turrialba llueve.

Agrega la información que sigue lloviendo también en Turrialba. Cuando ya muchas familias se disponían a regresar a sus hogares, la lluvia ha vuelto a atacar.

Llueve también en Siquirres.

De Siquirres se me ha informado lo mismo. Continúa lloviendo hoy. Los vientos alisios no ponen de su parte y el temporal continúa.

Informe contradictorio?

Mientras se me dice que llueve en Sarapiquí, en Siquirres, en Limón, en Turrialba y otros lugares de la región Atlántica, se me informa que en Matina las familias ya están retornando a sus hogares. Este informe, un tanto confuso como se aprecia sin ahondar mucho en el asunto, me fue dado también esta misma mañana. No puede ser que mientras llueve en toda la zona en Matina, ya estén regresando a sus hogares.

Solo dos médicos en la zona de Sarapiquí.

Por su parte el Ministro de Salubridad, Dr. José Luis Orlich, informó que dos médicos fueron enviados hoy a la zona de Sarapiquí para relevar a los dos que por varios días estuvieron allá.

—Y solo dos médicos para

tanta gente?

—Sí. Es que no hacen falta más. No hay graves problemas de salud. Solamente hay niños resfriados y con tos a consecuencia de la humedad y a que se ponen a tomar agua sin hervir. Además los cambios en la comida han producido diarrea en algunos pero esto es pasajero.

—¿Y a qué se debe la diarrea?

—Pues son niños acostumbrados a tomar aguadulce y comer plátano, arroz y frijoles. Ahora la dieta ha sido variada por leche en polvo y otros alimentos preparados en polvo, y el estómago se resiente, pero esto como lo manifesté es pasajero.

Todo normal en Limón.

En Limón, los médicos están trabajando bien. Están muy bien acondicionados y de vez en cuando tienen oportunidad de volar en helicóptero lo que no puede hacerse en la zona de Sarapiquí por que no hay tierra firme para aterrizar, concluyó diciendo Ministro Orlich.

Restablecido hoy servicio de trenes entre San José y Turrialba.

Después de varios días de interrupción, como consecuencia de derrumbes ocurridos en milla 70, esta mañana quedó restablecido el servicio directo de trenes, carga y pasajeros, entre San José y Turrialba. El tren N° 2 salió hacia Turrialba con carga local y pasajeros a las 8:10 de la mañana y regresó a las 12:06 del día como tren N° 3.

Hasta Peralta, sábado o domingo.

Se espera poder restablecer el servicio ferroviario hasta Peralta el sábado o domingo próximos, pues van muy adelantados los trabajos de reparación de los daños causados

por el reciente temporal en el Atlántico.

Servicio normal entre Limón, Siquirres y Línea Vieja.

El servicio ferrocarrilero entre Limón, Siquirres y el ramal de Línea Vieja es completamente normal, según se le informó esta mañana a LA PRENSA LIBRE en fuentes autorizadas de la Northern Railway Co.

Ningún nuevo daño en la vía;

cambia el tiempo.

En la vía férrea entre San José y Limón no ha ocurrido ningún nuevo daño, se le dijo también a LA PRENSA LIBRE. El tiempo ha cambiado bastante en las últimas horas. Varias cuadrillas de la Northern Railway Co trabajan activamente en la reparación de los daños y se espera en dos o tres semanas tener restablecido el servicio directo de trenes entre San José y Limón.

CIA. COMERCIAL FORTUNA LTDA.

100 yrs. oeste esquina suroeste del Mercado Apartado 322 — Teléfono 41-13-22

ALAJUELA

OFRECE

BICICLETAS PARA HOMBRE MUJER Y NIÑO

- Nº 16 ₡ 365.00
- Nº 20 ₡ 375.00
- Nº 24 ₡ 382.00
- Nº 26 ₡ 390.00
- Nº 28 ₡ 399.00 doble barra

Impuestos incluidos, marca ROYAL

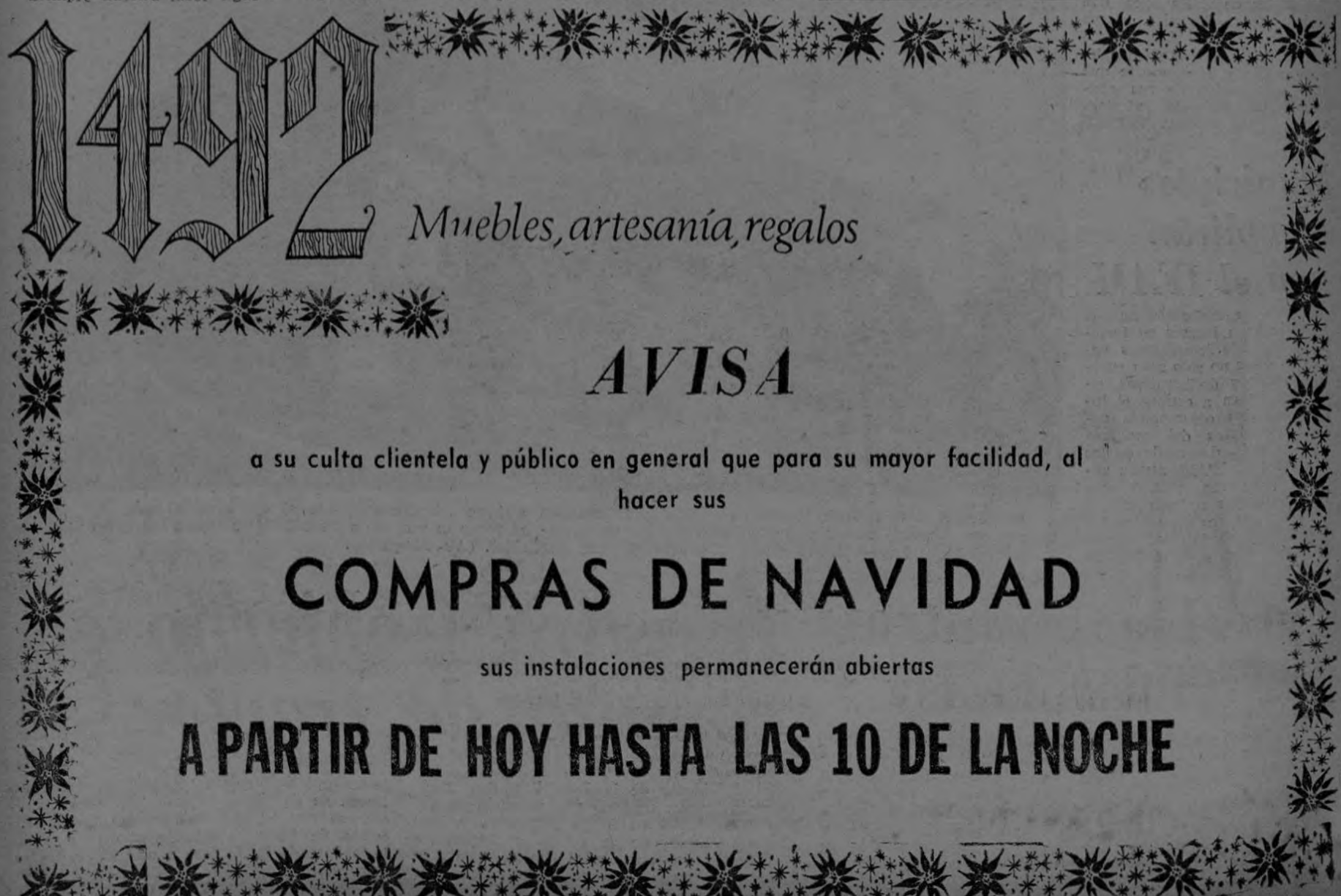
Ropa para hombre, mujer y niño, exterior e interior.

Máquinas de coser OMEGA ₡ 420.00.

Faldas para mujer ₡ 10.00 guatemaltecas.

Papel periódico, cartulina, cosméticos, perfumería.

Relojes suizos ₡ 36.00 — Vidrio para ventana.



1492

Muebles, artesanía, regalos

AVISA

a su culta clientela y público en general que para su mayor facilidad, al hacer sus

COMPRAS DE NAVIDAD

sus instalaciones permanecerán abiertas

A PARTIR DE HOY HASTA LAS 10 DE LA NOCHE

AHORA EL TELEVISOR NIVICO

ES PARTE DEL
DECORADO



20" con gabinetes a todo color

**LO MAS
MODERNO EN
TELEVISION**



Escoja su televisor NIVICO
en el color que armoniza
con el decorado, los muebles
y los adornos de su sala.
TAMBIEN EN SU GABINETE
TRADICIONAL.

EXIJA SU CERTIFICADO
ESCRITO DE GARANTIA



NIVICO
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.

ADQUIERALO EN:

Almacén González



en **Cartago**

III Congreso Latinoamericano de ex-becarios de los EE.UU. aquí en enero

Seguiremos publicando lista de ex-becarios de los Estados Unidos, con el fin de que se pongan en contacto con la Asociación Costarricense de Ex-Becarios de los Estados Unidos, al teléfono 22-55-66, Extensión 269, de lunes a viernes, de 8 a 12, con el fin de dar su dirección para efectos de la organización del III Congreso Latinoamericano de Ex-Becarios que se realizará del 31 de enero al 3 de febrero.

- Luis Bolaños Valerio
- Angel Miguel Calderón
- Elliot Coen
- Evaristo Morales
- Adrián Pacheco Jirón
- Juan Pérez
- Victor M. Pérez Solano
- Carlos Ramírez
- Francisco Ramos M.
- Ramón Zamora J.
- Guido Aguilar
- Carlos L. Arias
- Oscar Arias
- Stanley Bolandi
- Guillermo Cabrera N.
- Flavia Castro
- Marina Chacón Q.
- Guillermo Delgado
- José M^a Hernández
- Germán Herrera S.
- Jaime A. Jiménez
- Jorge Lobo Espeleta
- Arnoldo Madrid V.
- Edgar Mora
- Germán Ortiz
- Mario E. Porras
- Adela Rodríguez B.
- Francisco Rojas A.
- Fernando Rudín
- Guillermo Suárez B.

- Gil Chaverri Rodríguez
- Rodrigo Cleves Serrano
- Jorge Delgado Madrigal
- Eddie Echandi Zürcher
- Mario Gutiérrez Jiménez
- Arturo Lizano Rojas
- Orlando Muñoz Bonilla
- Olga Z. de Ocampo
- Rodolfo Quesada
- Hugo Chaves Villalobos
- Fernando Lizano Porras
- Napoleón Murillo Esquivel
- Virginia Solano Seas
- Alberto Vargas Barquero
- Nery Arias Bolaños
- Irma Bolaños Valerio

(Continuará)

Impulsan plan de mejoramiento forrajero en el Pacífico Seco

El Centro Agrícola Regional del Pacífico Seco, en su programa de trabajo está impulsando intensivamente el plan de mejoramiento forrajero en esta región.

De sobra es conocido que nuestros ganaderos se han preocupado por mejorar sobresalientemente el aspecto genético de los hatos pero descuidado su alimentación.

El Centro Agrícola del Pacífico Seco, tiene como objetivo básico en la explotación ganadera el mejorar no sólo la calidad de las pasturas, sino que, aumentar los rendimientos por área en los pastizales.

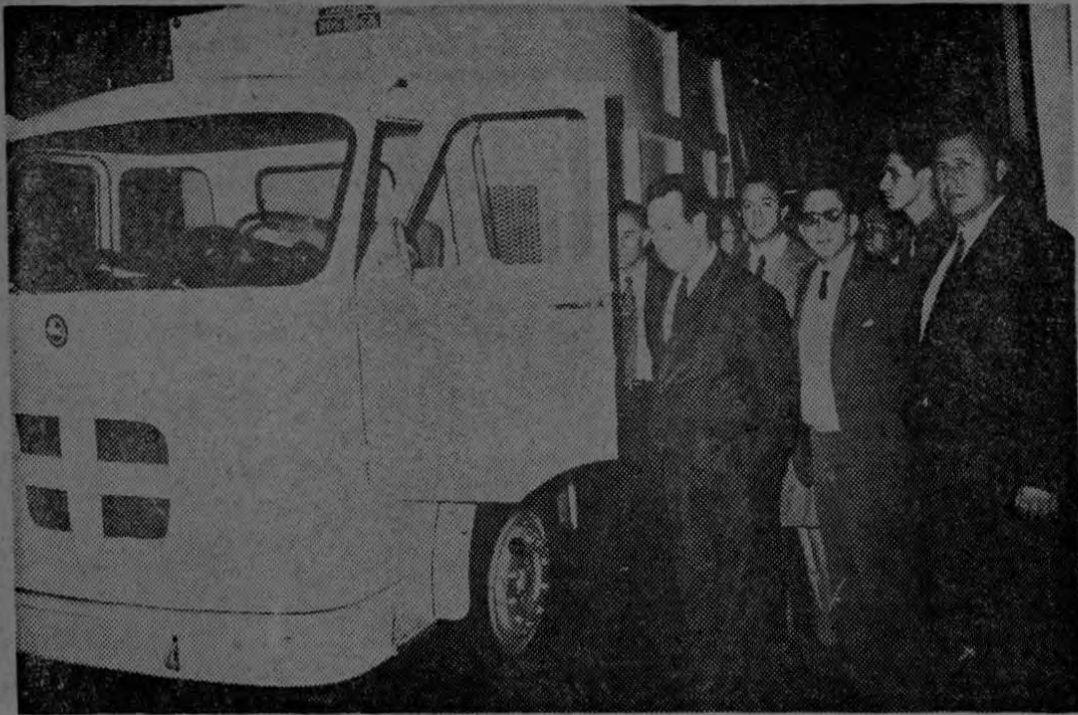
Para obtener resultados positivos en esta labor, el Centro Agrícola Regional del Pacífico Seco ha coordinado con el Sistema Bancario Nacional (Banco Central, con crédito del BIRF, Banco de Costa Rica y Banco Anglo) la obtención de los créditos necesarios para el desarrollo de los proyectos establecidos mediante sistemas dirigidos expresa el Director del Centro Agrícola Regional del Pacífico Seco, Ing. Víctor Quiros en un informe rendido a la Dirección de Extensión Agrícola sobre la gira que recientemente

realizaran a Nicaragua, un grupo de 128 ganaderos acompañados de técnicos del Ministerio de Agricultura.

Siendo las cercas uno de los factores que tienden a encarecer el costo de los proyectos ganaderos impulsados por este Centro Agrícola, se estableció contacto con el Banco Nacional de Nanagua para que, a través de la organización de asistencia técnica pecuaria conocida con el nombre de Latino Consult, se organizara una gira de ganaderos a Nicaragua con el objeto de observar las llamadas "CERCAS Y CORRALES TIPO ARGENTINO", los cuales por su estructura y diseño bajan los costos por kilómetro.

Como resultados obtenidos señala el Ing. Víctor Quiros que, la gira dio resultados bastante satisfactorios ya que los ganaderos aceptaron la técnica de avanzada; que así se considera las llevadas a cabo en Nicaragua.

En la actualidad el Centro Agrícola Regional del Pacífico Seco, tiene solicitudes para construir 18 fincas con este tipo de cercas, que se considera el complemento de la técnica de rotación de apartos.



Esto es lo más moderno que ha llegado a San José. Una compuerta automática sella de tal manera el cajón de basura del vehículo que elimina los malos olores. En la gráfica se aprecian a los regidores capitalinos observando el control y manejo del Recolector.

Muestran recolectores de basura a los regidores capitalinos

Comercial Pegaso S. A. de España inició sus operaciones comerciales en Costa Rica presentándose el pasado día 27 de noviembre con dos licitaciones públicas de la Municipalidad de San José. La primera para doce recolectores de basura y la segunda para seis camiones volteos.

Realizan demostración.

El viernes día 4 de diciembre, 4 funcionarios de la Compañía PEGASO en San José, hicieron una breve demostración ante los Regidores Municipales y técnicos de esa Corporación, del recolector Compactador de basura, ROS ROCA, Modelo LOAD-PACK 316 montado sobre un camión PEGASO 190. El modelo 316 es un poco mayor al modelo 313 que fue el equipo ofrecido en la Licitación por ser este último el que reunía las características del cartel.

La firma COOPESA de San José tendrá a su cargo el mantenimiento y servicio de los equipos PEGASO, ya que personal de la citada empresa ha pasado semanas en las plantas de PEGASO en España familiarizándose con sus características. Personal de la empresa española en San José le informaron a LA PRENSA LIBRE que preveían que dentro de 6 u 8 meses COOPESA estaría preparado para el "montaje" de algunos de sus modelos, para ser vendidos en el Mercado Centroamericano.

Por otra parte, nos enteramos que ya se encuentran en Costa Rica otros modelos PEGASO entre ellos un autobús interurbano y un panel. En breves días harán una presentación oficial.

Como dato complementario podemos mencionar que PEGASO es conocida como una de las compañías más serias y acreditadas en el mercado mundial, ya que ope-

ra comercialmente en todos los Continentes y sus unidades gozan de un bien ganado prestigio por su calidad, economía, duración, y más importante aún por el sistema de servicio POST-VENTA, en América Latina.

Vehículos de esta prestigiosa marca se ven y conocen en países como Argentina, Chile, Colombia, Paraguay, Perú etc. Es de interés destacar que hace solo unos meses el Gobierno del Presidente Eduardo Frei de Chile, compró 400 autobuses de esta marca y varias ciudades Colombianas, al igual que muchas ciudades europeas, usan los recolectores de basura similares a los ofrecidos a la Municipalidad de San José.

Los Regidores Capitalinos quedaron muy satisfechos con la demostración y el material que tienen los vehículos de la firma PEGASO, el día que los observaron.

Nuevos contralores se juramentan esta tarde

Don Roberto Losilla Gamboa, nombrado Contralor General de la República y el Lic. Rafael A. Chinchilla Fallas, nombrado Sub Contralor de la República, serán juramentados esta tarde en la Asamblea Legislativa.

El señor Losilla fue nombrado como nuevo Contralor General en la sesión plenaria del lunes de la presente semana. Ayer los diputados procedieron a nombrar al Lic. Chinchilla como Sub Contralor.

Como es costumbre el acto de juramentación será alrededor de las cinco de la tarde.

Los nuevos Contralores están en funciones hoy mismo, ya que la renuncia al

cargo de Contralor por parte del Lic. Eugenio Rodríguez Vega era a partir de hoy

10 de diciembre, para asumir así la Rectoría de la Universidad de Costa Rica.

CASA SE ALQUILA

En Barrio Holanda, carretera a Escazú, del Restaurante El Gaucho 75 varas al Norte.

Consta de sala-comedor, baño para visitas, cocina, sección de servicio, tres dormitorios, baño principal, terraza, patio enzacatado, etc.

PRECIO: ₡ 800.00

Informes al teléfono 21-00-11.

APLAZADOS 2ª ENSEÑANZA Y BACHILLERATO

Cursos completos en MATEMÁTICA - CIENCIAS - ESPAÑOL - INGLÉS - FRANCÉS - ESTUDIOS SOCIALES, etc.

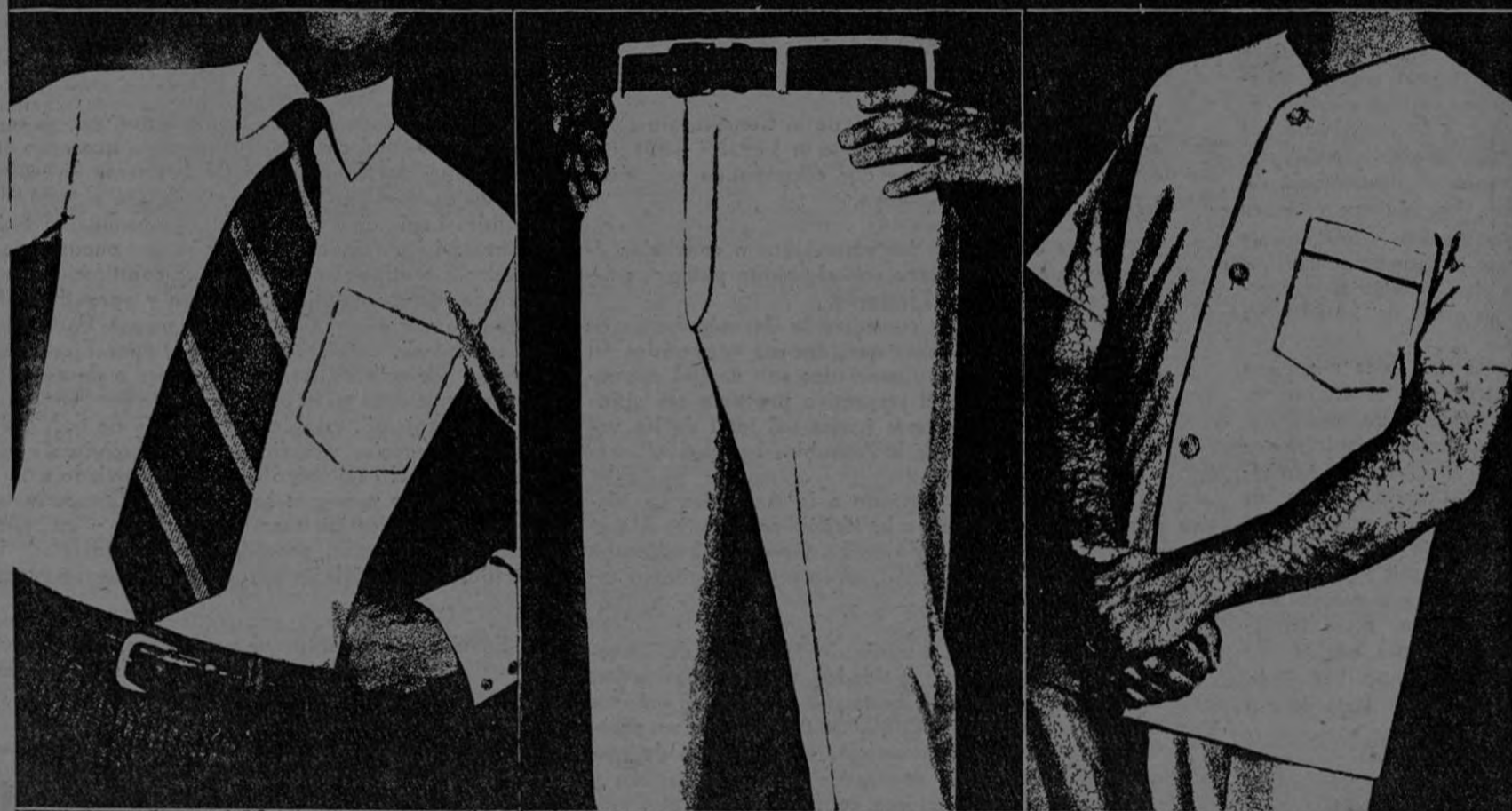
La mejor garantía de estos cursos es la reconocida competencia de los profesores que los imparten.

MATRICULA: Escuela Manuel Aragón, 50 este Teatro Nacional,

Avenida Segunda, frente al Seguro Social, de 9 a 11 de la mañana.

**El regalo
que halaga
al hombre...**

DEL MAR



La expresión del hombre.
Pantalones, camisas, pijamas y ropa interior DEL MAR.
El regalo que el hombre aprecia.
Ropa de hombre. Pídala y obséquela.

...la medida del hombre.

DM
DEL MAR

Galera

Por JORGE ARGUEDAS

Singular importancia tiene, para el desarrollo de la producción nacional, la juramentación efectuada anoche en la Presidencia de la República, de los miembros integrantes del Consejo Agropecuario Nacional (CAN). El organismo en referencia está constituido por representantes de las instituciones estatales que en forma directa intervienen en el proceso de las actividades agrícolas nacionales en lo que podríamos llamar el crédito, la asistencia técnica, y el mercado de precios. Es decir, el ciclo de ayuda y colaboración que necesita el agricultor costarricense para poder alcanzar metas óptimas en sus esfuerzos por desarrollar su incipiente empresa o darle mayor vigor y expansión a lo obtenido sin más empuje que su propio trabajo.

Si de algo adolecemos en Costa Rica es de una adecuada orientación, —o planificación, como se dice ahora—, para estructurar e integrar nuestros principales medios de producción como lo son la agricultura y la industria. Cada entidad estatal, con muy buenas intenciones y excelente capacidad de trabajo, hala por su lado, dándole especial significación e importancia a sus resoluciones sin que éstas, en forma absoluta y total, se proyecten en beneficios positivos para las actividades agropecuarias e industriales de la nación.

No es sino hasta ahora que se integra esta especie de senado donde estará representado el Sistema Bancario Nacional, al Ministerio de Agricultura, el Consejo Nacional de Producción, los organismos que identifican la empresa particular en el país y las entidades técnicas que pueden aconsejar y resolver sobre importantes problemas que afectan la producción. No hay duda, pues, de que se trata de una autoridad máxima la que constituye el CAN estamos seguros de que la opinión pública habrá de acoger con fe y confianza sus resoluciones en todo lo concerniente al manejo de los programas agropecuarios que han sido muy bien financiados para darle un vigoroso empuje a la producción nacional. Todo ello nos lleva a mirar con optimismo, en medio de la congoja del momento presente con motivo de las inundaciones y los temporales, que puede ser el inicio de un vasto plan de trabajo agrícola y pecuario para el año de 1971, ya que se dispone de los medios necesarios para lograr a plenitud un resurgimiento de la actividad fundamental de los costarricenses como lo es la producción del agro. Por lo mismo, hacemos llegar nuestro encomio a los miembros del CAN, todos ellos personas de indiscutible capacidad y méritos, y les auguramos el mejor de los éxitos en sus delicadas funciones.

LA PRENSA LIBRE

Subdirector Ricardo Rojas Vincenzi — Jefe de Redacción José J. Loría Ortiz — Administrador José A. Borrásé — Decano de la Prensa Nacional — Fundado en 1889 — Premio Mergenthaler 1959 — Central Telefónica 21 00 11 — Tel. de emergencia 22 15 58 (Depto. de Publicidad) — Ap. 10121 — Edificio C. 4 Av. 4.

Temas del Momento

¿Constitucionalidad o carta en blanco?

Dos de los más distinguidos miembros del Foro Nacional, los licenciados Antonio Picado G. y Francisco Chaverri, han emitido en los últimos días su opinión profesional sobre la constitucionalidad o no del proyecto de ley tendiente a autorizar al Poder Ejecutivo para contratar la compra de maquinaria hasta por ₡ 80.000.000.00 en equipo y repuestos, los cuales serían destinados a la construcción y mejoramiento del sistema de caminos nacionales. Ambos jurisconsultos coinciden en la inconstitucionalidad del mismo. Los argumentos, en los dos dictámenes, son irrefutables en su precisión jurídica y en la secuencia lógica de la interpretación de los textos legales vigentes.

El inciso 15 del artículo 121 de la Constitución Política, según reforma introducida por la Ley N° 4123 del 31 de mayo de 1968, dispone que corresponde exclusivamente a la Asamblea Legislativa,

“Aprobar o improbar los empréstitos o convenios similares que se relacionen con el crédito público, celebrados por el Poder Ejecutivo.

Para efectuar la contratación de empréstitos en el exterior o de aquellos que, aunque convenidos en el país, hayan de ser financiados con capital extranjero, es preciso que el respectivo proyecto sea aprobado por las dos terceras partes del total de los votos de los miembros de la Asamblea Legislativa”.

El proyecto de ley, enviado a la Asamblea Legislativa por el Sr. Presidente de la República y el Sr. Ministro de Transportes, publicado en La Gaceta del miércoles 28 de octubre del año en curso, en su artículo primero establece:

“El Poder Ejecutivo, a través del Ministerio de Transportes, contratará con entidades públicas o privadas, nacionales o externas y hasta por la suma de ochenta millones de colones (₡ 80.000.000.00), o su equivalente en moneda extranjera, el suministro de maquinaria y repuestos destinados a la construcción y mejoramiento de caminos; contrato o contratos que serán financiados por el o los adjudicatarios a un plazo no inferior de diez años, un período de gracia de un año y un tipo de interés máximo del cuatro por ciento anual”.

El artículo 121 de la Constitución Política es claro y contundente, al punto que no deja margen para ninguna otra interpretación que no sea la de que es potestad de la Asamblea Legislativa “aprobar o improbar los empréstitos o convenios similares que se relacionen con el crédito público”. El Poder Ejecutivo está autorizado para celebrar, al referéndum, toda clase de empréstitos o convenios similares con determinada persona física o jurídica, fijar los detalles, derechos y obligaciones de los mismos, a fin de que la Asamblea Legislativa, posteriormente, esté en condiciones de apreciar y valorar cada uno y todos los extremos de las distintas contrataciones. Ello es diferente, muy diferente, a conceder una autorización general para contratar. Aprobar o improbar constituyen un momento posterior en el cual se califica, de una u otra manera, lo actuado por el Poder Ejecutivo.

Las razones del constituyente para establecer una norma como esta se desprenden lógicamente del espíritu general que anima, en este capítulo, a nuestra Carta Magna, así como de una tradición inveterada que es consustancial

a las más auténticas tradiciones costarricenses. Se trata de mantener sanos principios de buena administración de la cosa pública. Los empréstitos no pueden llegar a ser ley de la República sino hasta que dos terceras partes de los miembros de la Asamblea Legislativa, los consideren convenientes y beneficiosos para el país. Estamos ante una precisa facultad de fiscalía que la Constitución Política establece como obligación del Primer Poder de la Nación. No sólo en el caso de los empréstitos, sino también de los convenios similares, con lo cual se engloba a un amplio grupo de figuras jurídicas en las que el compromiso de dineros públicos está de por medio.

El proyecto de ley que comentamos, por el contrario, lo que pide es una **carta en blanco** para que el Poder Ejecutivo comprometa al Estado Costarricense en un negocio de maquinaria cuya calificación escapará al control de la Asamblea Legislativa. Ello es total y absolutamente inconstitucional. La Asamblea Legislativa no puede delegar en el Poder Ejecutivo una función que constitucionalmente le es propia. El procedimiento correcto y apegado a derecho no es otro que el señalado por la misma Carta Magna y que, en síntesis, consiste en que el Poder Ejecutivo, para los casos “de empréstitos en el exterior o de aquellos que, aunque convenidos en el país, hayan de ser financiados con capital extranjero”, establezca las bases de toda licitación, proceda a negociar y a firmar ad referéndum el contrato respectivo, el cual luego deberá ser enviado a la Asamblea Legislativa para que sea ese Alto Cuerpo y no otro el que, ponderados juiciosamente los pros y los contras de lo actuado y firmado, proceda por los canales de ley establecidos a impartirle su aprobación o improbación.

En el caso concreto que nos ocupa, otras consideraciones —si se quiere circunstanciales, aunque no por ello menos importantes— refuerzan considerablemente el fondo de esta tesis constitucionalista. La contratación en cuestión y para ningún ciudadano ello es un secreto, a pesar del requisito de licitación que se establece en el artículo segundo del proyecto de ley enviado a la Asamblea Legislativa, tiene nombres y apellidos y está relacionada con el polémico y controvertido establecimiento de relaciones comerciales con la Unión Soviética. No vamos a insistir sobre este extremo de la argumentación. Nuestra posición quedó bien definida en un tema editorial de fecha 17 de julio del año en curso. Tampoco, al menos por el momento, nos vamos a referir a la calidad de la maquinaria soviética y los resultados prácticos de la importación del equipo de ese país. Los mismos son del conocimiento público a la luz de varias experiencias cercanas, como es el caso de Colombia y otras naciones latinoamericanas. Deseamos, únicamente, señalar la trascendental importancia de una norma constitucional como la establecida en el artículo 121, la cual permitirá al país, a través de sus representantes populares, seguir de cerca los pormenores y alcances de una contratación de ₡ 80.000.000.00 en la que se compromete algo más que una suma fabulosa de dinero, sino la realización de los objetivos que, en su exposición de motivos, señalan el mismo Presidente de la República y el Sr. Ministro de Transportes: “solucionar la crisis de carreteras que viene padeciendo desde hace muchos años el país.

En ello todos coincidimos, siempre y cuando no se quiebre el orden constitucional que norma la vida organizada de los costarricenses. Esa, sin embargo, es la disyuntiva previa que se le ha presentado a los costarricenses: ¿Constitucionalidad o carta en blanco? La respuesta es obvia.

Navidad... en SEARS

Separe sus estrenos navideños mediante un pequeño anticipo en nuestro sistema.

LAY — AWAY

BELLO CONJUNTO DE ABRIGO Y VESTIDO

Precio bajo de Sears **₡289.00**

Bello conjunto para los días extraordinarios que se avecinan, vistase con elegancia. Confeccionado en fino tejido italiano, de superior calidad. Tallas 10 - 12 - 14.

HAGANOS UNA VISITA EN NUESTRO 1º PISO, Y QUEDARA SATISFECHA DE SU COMPRA.



Exija su acción por la compra de ₡ 20.00 al contado o al crédito, para la rifa de un automóvil "FORD ESCORT DE LUJO" y muchos premios más.



CARTERAS PARA DAMAS

Precio bajo de Sears

₡71.40

Confeccionadas en imitación cuero, inmensa variedad de colores, diseños de última moda, con amplios compartimientos, cierre de seguridad. ADMIRE EL GRAN SURTIDO DE CARTERAS QUE LE OFRECEMOS EN NUESTRO 1º PISO.

VESTIDOS

Precio bajo de Sears

DESDE **₡27.30**

Para niñas; le ofrecemos la última novedad que acabamos de recibir, en lino y algodón sanforizado. Tallas 1 año a 6 años.

PIJAMAS

Precio bajo de Sears

₡41.50

Para jovencitas, de 100% nylon de superior calidad, con finísimos encajes, preciosos surtido de colores. Visítenos en nuestro 1º piso.

COMBINACION

Precio bajo de Sears

DESDE **₡23.10**

Para jovencitas, en fino jersey de nylon 100%, surtido de colores pastel, con bellos encajes franceses en la parte de arriba. Tallas 6 a 14 años.

NUEVOS ABRIGOS PARA DAMAS

Precio bajo de Sears

DESDE

₡141.75

Elegantes estilos exclusivos; en telas lisas y a cuadros, con una o dos filas de botones, variedad de colores muy modernos. Tallas 10 - 16. Le invitamos a nuestro 1º piso en donde podrá admirar el extenso surtido que le ofrecemos.



Diga "CARGUELO" a mi cuenta

REGALE LIBRETAS DE CUPONES A SUS FAMILIARES Y AMISTADES Mayor margen inmediato de comprar. Infórmese con nuestros vendedores o en nuestro 2º piso. Depto. de Crédito.



PAYASIN PARA BEBE

Precio bajo de Sears

₡27.60

Confeccionados en lana de Orlón, hilo mercerizado, completo surtido de lindos colores pastel. Ideales para los días fríos. Tallas del 1 al 3. TODO LO NECESARIO PARA SU BEBE LO ENCUENTRA EN SEARS, EN EL 1º PISO.



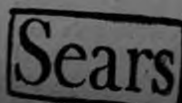
CAMISAS PARA JOVENCITOS

Precio bajo de Sears

DESDE **₡17.00**

En 65% dracón y 35% algodón, estilos a rayas, manga corta, cuello largo. Inmensa variedad de colores. Tallas del 8 al 14. También le ofrecemos de otros precios y calidades. VISITENOS EN NUESTRO 1º PISO.

GRACIAS POR COMPRAR EN SEARS. SU SATISFACCION ES GARANTIZADA.



AVENIDA CENTRAL CALLE 3ª

HORARIO DE NAVIDAD De 9:00 de la mañana a 12:00 mediodía — De 2:00 de la tarde a 8:00 de la noche — Los sábados de 9:00 de la mañana a 8:00 de la noche, sin cerrar al mediodía Central automática 21.01-55.

Cabos sueltos

Por Kanapay

Fuera de La Magnífica, y la novena del Hermano Miguel, los autores nacionales que más éxito en ventas han tenido, son Pío Luis Acuña, y Alfredo Oreamuno (Sinatra). Ropa Tendida y Gallo Pinto, llevan montón de ediciones, y Un Harapo en el Camino, batió todos los "records" de venta. De la primera edición en julio de 1970 se fueron de viaje 3.000 libros, en agosto 3.000, en setiembre 5.000, y ahora en el mes de diciembre viene una edición de 10.000 ejemplares. Es definitivamente el libro que más se ha leído en Costa Rica, y que será, según me cuenta Alfredo, vendido a nivel centroamericano, teniendo pedidos también para Caracas, Bogotá y Quito.

Bueno y ¡Que caray! voy a rajar, también mi librito, "Los Cuentos de Ñor Román" tuvo una gran acogida y se vendió tamaño montón, que pasó de los miles, y hoy que es libros el tema, quiero aprovechar para así, en letra de molde dar las gracias por eso, por los simpáticos y agradables comentarios que al respecto se hicieron y a tantos buenos amigos que lo compraron y que me ayudaron a "empujar la carreta".

Parece que a los ticos, ya nos gusta más leer, pues las publicaciones de los autores costarricenses, se venden como pan caliente. Y a propósito, la gran escritora Lilia Ramos, acaba de editar una nueva edición de uno de sus libros, que no digo cuál porque todos los de la distinguida profesora, Cabezas de mis Niños, Que Hace usted con sus Amarguras, etc., merecen estar en lugar preferente en las bibliotecas de los estudiantes, profesores, maestros, de todos, por su contenido tan humano que cala muy profundo.

Sí, los ticos leemos más, no hay duda, y apreciamos más el esfuerzo que representa editar un librito. Me acuerdo por ejemplo hace algunos años, un día en que conversaba con doña María Fernández de Tinoco (Apaikan) y me contaba que pronto aparecería la cuarta edición de su novela Zulai y Yontá. Yo me admiraba que habiendo en esos días muy poca afición por la lectura de autores nacionales, pudiera publicarse un libro cuatro veces, y ella me lo explicó más o menos así:

"En Costa Rica hay grandes valores literarios, pero no los apreciamos. Mi libro tiene cuatro ediciones porque lo he dedicado a la caridad. Las dos primeras ediciones se las obsequié a la Gota de Leche, y ellos se encargaron de vender los libros. La tercera a otra institución y lo mismo, y esta cuarta, sí la pondré a la venta pública".

Esto ocurrió como ya lo dije, hace muchos años. Hoy doña María estaría sumamente complacida al saber que los tiempos cambiaron y que ahora sí se venden bien los libros nacionales.

Bueno, pero como hablar de libros es muy aburrido, y a mí no me gusta que mis lectores se aburran, debo decirles que hubo un autor que no tuvo éxito con su publicación. Era un esquimal que editó un libro de los cuales no se vendió ni uno y se titulaba: LAS CIEN Y UNA MANERAS DE VENDER REFRIGERADORAS EN EL POLO NORTE.

A Pancha Santos Agüero

Tengo que decirle, Pancha, que deje quieto a mi amor. Maisimino es solo e yo, a ese naide me lo arranca.

Y no es que sea una gran ganga, mas bien es viejo jodido, pero si este me se va ¿onde agarro otro marido?

Cuando yo lo enamoré me sobraba la hermosura pero ahora, lo confieso, yo ya estoy pa la basura.

Dende que lo conocí yo lo fleché con mi encanto: el güecho que yo tenía no lo encontraba pa tanto.

Del ojo güelto decía quera un bizco encantador y cómo lo piropeaba... todo el tiempo, ah, señor!

Pero entonces era joven, una linda chacalina; sólo tenía cuarenta años, nuevecita y tan divina... Tanta belleza y encanto, claro, quise reforzar, y de que tenía platilla eché la bola a rodar.

El entuavía me ve linda pos me acaba de decir que los dientes que me faltan me lucen al sonreír. Entérate quel me almira y nos queremos los dos. Pónete viva, Panchita... que quieres rise de vos.

DULCELINA

(la de Maisimino)

"Cosillas"

Por "FISGON"

Sí señores, del partido de los señores diputados contra los empleados administrativos hay mucha tela que cortar...

Ej que menos dijo... aseguró que les habían echado el rey... sí señores... y eso no es nada... que hasta rajoncillos resultaron los señores padres de la Patria...

Por ejemplo don Asdrúbal Ocampo dijo que había sido el alma del cuadro... "yo soy pura maxifalda... es decir, algo así como "la tapa del perol"..."

Y como para que se le diera más mérito a su labor dijo don Asdrúbal... les di qué hacer... y "esto que tengo un poquillo de comején en la columna"...

Por cierto que Chus Fernández fue uno de los que más repitió... "nos echaron el rey"... es cuestión de pedir revancha...

Y el asunto es que don Pedro Gaspar es más salado q' aliento de mariner... porque anotó por fin un gol... cuando ya el árbitro había sonado el "gorgorito"... dando por terminado el encuentro...

Y que conste que fue un encuentro amistoso... si no el toquecito que le dieron a don Edgar Hernández de los "administrativos", hubiera sido más fuerte...

Y terminando el encuentro... Angel Edmundo Solano reclamaba un marcador de cuatro a dos... "cuatro a uno", dijo el árbitro, que es empleado administrativo...

No señor, el gol de Gaspar vale... cuatro a dos... y si no no hay aumentos... replicó don Angel Edmundo...

Por cierto que entre dientes agregó Solano... "a Carballo Quintana le daban a cada rato en el abdomen... lo confundían con la bola"...

Y don Pedro Gaspar anunció en forma categórica que los votos de mañana (ayer) en la Asamblea... todos serán negativos... nadie se podrá poner de pie... ¿calambrados?...

Y el diputado "everready" dijo que... ¡ah!, perdón, así le dicen al diputado Angel Edmundo Solano...

¿Qué por qué?... porque tiene más vidas que un gato... 3 accidentes automovilísticos en 22 días... y ni un rasguño...

Pues dijo que se iría derecho a rehabilitación... estaba molido... o sea, sufrió más allí que en los tres accidentes...

El Dr. Aguilar Peralta, que no jugó... pero que estaba listo para actuar como "médico oficial"... dijo antes de empezar el encuentro... "a ver si como hablan, juegan"...

Y don Asdrúbal Ocampo después de finalizado el partido... con aires de victoria y con el marcado acento guanacasteco dijo... "a mí con babosadas"...

LA PRENSA LIBRE le dio el acto de alta democracia costarricense la importancia del caso... crónicas antes y después del partido...

TERTULIA TICA

ERRORES GARRAFALES EN TRIBUTACION

Dos ciudadanos comentan sobre el pago de impuestos y...

UNO Mirá, a veces pagar los impuestos no es tan difícil por lo que hay que pagar, sino, por lo que cuesta pagarlos.

OTRO Pues tenés razón, hay que hacer cola en la Tributación, luego en el banco, ir aquí, ir allá.

UNO ¡Ah! y como si eso fuera poco, hay una de errores garrafales por parte de Tributación Directa, que se detiene el sol a verlos.

OTRO ¿Cómo qué?

UNO Bueno, por ejemplo, te voy a citar el caso mío del que puedo dar fe, aunque muchas personas me han hablado de otros errores.

OTRO A ver, ¿qué te pasó?

UNO Pues fijate que fui a pagar al banco el segundo y tercer trimestre de dos propiedades, una en San José y la otra en Goicoechea y me salieron cobrando tres trimestres de las dos propiedades y además en la de San José, lo correspondiente a todo el período anterior.

OTRO Pero, ¿habías pagado algo?

UNO Claro que sí, por consejo del mismo cajero número 6 del Banco Central fui a conseguir los recibos. Presenté recibos pagados por el primer trimestre del 70, lo que eliminaba prácticamente los otros.

OTRO Es decir, te estaban cobrando lo que ya habías pagado.

UNO Así es. Por supuesto que se enmendó el error, pero ¿quién me paga el tiempo que perdí yendo primero a Tributación para que me dieran los detalles, una vez que había rehusado pagar lo que ya había pagado, y luego ir a conseguir recibos, volver de nuevo a Tributación y finalmente al banco a pagar?

OTRO Tenés razón. ¿Quién le paga a uno todo el tiempo que pierde en las instituciones que se descuidan y cometen errores?

COLABORO: J. R. G. A.

"TERTULIANO"

Mañana en la historia

Mañana es viernes 11 de diciembre, 345 día del año 1970—Aún quedan 20 días en el año.

1843—Nace Roberto Koch, médico y bacteriólogo alemán que logró fama mundial por sus descubrimientos.

1848—Luis Napoleón es elegido Presidente de Francia.

1882—Nace en Nueva York Fiorello H. La Guardia que fue Alcalde de 1934-37 y de 1938-43.

1937—Benito Mussolini anuncia que Italia se retira de la Liga de las Naciones.

1941—Alemania e Italia declaran la guerra a Estados Unidos.

Hace 10 años — En Buenos Aires, 17 espectadores mueren en tres choques de autos de carrera en la disputa del Gran Premio Argentino.

Hace cinco años — Un irritado cliente en un bar de Chicago arrojó gasolina en el mostrador y provocó un incendio que costó 13 vidas.

Pensamiento de hoy: "La labor más necesaria de la civilización es enseñar al hombre como pensar" — Thomas E. Edison, inventor norteamericano, 1847-1931.

DIVULGUELO



**REGALE SONRISAS...
REGALE FELICIDAD!**

regale... **Kodak**



Navidad es la época de la felicidad
Todo el mundo sonríe, y todo el mundo desea perpetuar esas sonrisas

Para eso están las

Cámaras Kodak Instamatic



EQUIPO KODAK INSTAMATIC 124

Es muy fácil sacar buenas fotos con esta cámara. Basta apuntar y apretar el botón. Regale el equipo completo esta Navidad.



EQUIPO KODAK INSTAMATIC 134

He aquí una cámara para buenas fotos en toda situación. Al igual que toda la línea Kodak, tiene muchas ventajas.



EQUIPO KODAK INSTAMATIC 133

Una de las más novedosas cámaras de la serie Instamatic. El equipo comprende además, película de color, pilas y un cuboflash. Líve'la a sus paseos.



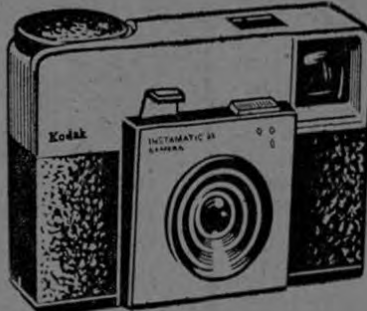
CAMARA KODAK INSTAMATIC 44

De tipo popular, pero con el mismo prestigio y eficiencia de la famosa línea Instamatic. No requiere ajustes complicados.



CAMARA KODAK INSTAMATIC 25

Esta es la gran cámara para principiante. Basta apuntar y apretar el botón, eso es todo. Carga instantánea con cápsulas de película. Precio módico.



PELICULA KODACOLOR

Para mejores impresiones. Llévela siempre consigo a todas partes. Donde va una cámara Kodak, debe ir también una película Kodak.



CAMARA DE CINE KODAK INSTAMATIC M-20

La cámara para captar el tope, los carnavales y las escenas hogareñas de fin de año. Liviana, versátil y compacta!



TODA ALEGRIA MERECE UNA FOTOGRAFIA!

Perfectas con Cámaras Kodak Instamatic y Películas Kodak.

I.F.S.A.
Diagonal al Correo
Tel: 21-30-44

IFSA AVENIDA CENTRAL
Frente a la Botica Mariano Jiménez
Tel. 22-54-42

o donde
su distribuidor



Tenía 4 días de estar muerto

Norteamericano se suicidó en un hotel capitalino

A la una y media de la tarde de ayer, fue hallado sin vida el norteamericano Alfred E. Dalton de 42 años, dentro de su habitación en un hotel de la capital, presentando una herida de bala en la sien derecha.

El occiso Dalton llegó a nuestro país el pasado 30 de noviembre procedente de Panamá y se hospedó en esta capital. Desde el pasado domingo en horas de la tarde no se le volvió a ver más por el hotel, creyéndose que se encontraba guardando reposo en cama por alguna enfermedad. Pasaron los días y no se volvió a saber nada del señor Dalton hasta que los empleados del hotel entraron en sus pechas de que algo anormal ocurría. Fue así como se hizo una inspección y se encontró al norteamericano tirado a lo largo del piso al parecer sin vida. De inmediato fueron llamadas las autoridades presentándose primeva-

mente la radiopatrulla número 279 al mando del Oficial Alvaro Rodríguez, quien por una ventanilla no sólo pudo ver el cadáver sino que también sintió un olor a cuerpo en descomposición.

Los Oficiales de la Sección de Homicidios, el médico Forense doctor Vargas y el Actuario Segundo Penal se presentaron al lugar donde se determinó que el norteamericano Alfred E. Dalton había fallecido hacía cuatro días mediante un disparo que él mismo se produjo en la sien derecha con un arma calibre 22. Había ingresado al país el 30 de noviembre con el pasaporte N° Z-930812. Al hotel también se presentó el señor Cónsul de los Estados Unidos en Costa Rica. El cuerpo fue retirado y pasado a la Morgue del Poder Judicial, mientras se localizan a los familiares del occiso.

Un muerto al volcarse vehículo en Esparta

El señor José Angel Leiva Martínez encontró la muerte en forma violenta cuando se volcó el vehículo placas 915 en el que viajaba en compañía del señor Jorge Arturo Ulloa.

Este trágico accidente de la circulación se produjo en horas de la noche de ayer en el

lugar denominado Paraíso de Esparta de Puntarenas, cuando debido a un desperfecto mecánico el vehículo que venía a gran velocidad se salió de la carretera volcándose.

El occiso Leiva Martínez recibió un fuerte impacto en la

cabeza muriendo en forma instantánea. Al lugar de los hechos se apersonó el Alcalde de Esparta quien levantó la sumaria correspondiente y ordenó el traslado del cuerpo a la Morgue del Hospital San Rafael de Puntarenas.



UNO DE LOS SAUCES que está en los alrededores de la Asamblea Legislativa fue arrancado de plano por un fuerte viento desatado antenoche en esa zona. El arbusto salió de raíz rompiendo la acera y cayendo encima del negocio situado diagonal a la Cámara Legislativa. Únicamente se registraron daños materiales de poca consideración. — (Foto Ruiz Pacheco).

Terremoto mató a once en Perú

LIMA, 10 (AP). — Por lo menos once personas murieron en el fuerte terremoto que anoche estremeció una zona costera de Perú, dijeron hoy las autoridades.

Informaciones extraoficiales decían que los muertos sumaban por lo menos catorce en el Estado de Tumbes, que forma la frontera con la vecina República de Ecuador.

Tres aviones cargados con personal médico, medicinas y alimentos fueron despachados desde Lima para la zona del terremoto, ubicada 1.600 kilómetros al norte de la capital peruana.

Treinta voluntarios también partieron de la ciudad de Piura, la capital del Estado de igual nombre, en la frontera, que se dice que ha sido la región más afectada por el violento sismo.

Se informó que las carreteras entre Piura y Tumbes estaban bloqueadas y que las líneas telefónicas entre Lima y el norte del país estaban interrumpidas.

El Instituto Sismológico de Perú informó que el sismo alcanzó 7.5 grados Richter y se registró a las 23.24 Est del miércoles. El epicentro fue cerca de la bahía de Guayaquil, en Ecuador.

Se informó extraoficialmente que siete personas perecieron en la población de Sullana, cinco en Querocotillo, dos en Tumbes y un número no determinado en Talara.

Se informó que algunas iglesias fueron destruidas en Talara y Querocotillo y que la Catedral de Piura había sido averiada. Varias viviendas fueron destruidas y la electricidad se había cortado en Tumbes, dijo "Radio Reloj".

Hecho de sangre en San Andrés de León Cortés

El señor Edwin Fernández Arias resultó con una herida de bala calibre 22 que disparó su agresor de apellido Carrión. El asunto se produjo en San Andrés de León Cortés por razones personales entre ambos, sin embargo el herido recibió el impacto de bala muy cerca del corazón, encontrándose sumamente grave.

Según la denuncia, que hasta el día de hoy fue puesta en conocimiento de la Sección

de Homicidios de la DIC, por familiares del perjudicado, el agresor fue detenido y puesto a la orden del Agente de Policía de la localidad quien le dijo al detenido que se podía ir ya que el herido se estaba recuperando prontamente, según la denuncia.

El oficial Marengo de la DIC informó de este asunto a sus superiores quienes dirigieron la orden de captura en contra del agresor.

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO EL DEPARTAMENTO DE COMERCIO INTERIOR AVISA

al comerciante detallista y público consumidor, que ha fijado los siguientes precios máximos oficiales de venta:

FRIJOLES ROJOS Y NEGROS

Al detallista
(por quintal)

₡ 80.00

Al público
(por libra)

₡ 0.90

Se recuerda también que conforme al Decreto Ley N° 841 del 1° de noviembre de 1949, el precio máximo de venta al público por cada caja de fósforos no puede exceder de ₡ 0.15 la caja.

El incumplimiento de lo anterior será sancionado de inmediato por la autoridad local correspondiente, con base en la Ley de Defensa Económica.

San José, 10 de diciembre de 1970.

MUEBLERIA EL DINAMO

Avenida Central, 75 varas Oeste Farmacia Iris — Tel. 22-61-12

ofrece a usted muebles
finamente, trabajados en Cedro,
Cristóbal, Damasco y Fórmica.

Damos garantía escrita, por 5 años.

Para Navidad regale algo útil:
REGALE MUEBLES.



Ahora lo tiene todo, es feliz, su vida apenas comienza...
pero no se sabe lo que el futuro le reserva !
Hágale para esta Navidad el regalo que cada año
apreciará más y más... un seguro de vida !
Su hijo depende de usted y...

cuando alguien depende de usted,
usted debe depender del Seguro de Vida.

Instituto Nacional de Seguros



Jornada mundial en busca de la paz

A partir del próximo 14 de enero y hasta el 6 del mismo mes la Conferencia Episcopial de Costa Rica llevará a cabo una serie de importantes actividades con motivo de la celebración de la IV Jornada Mundial de la Paz, que auspicia la Santa Sede.

Durante una conferencia de prensa celebrada ayer, el Obispo Auxiliar, Monseñor Ignacio Trejos explicó la importancia de esta actividad para el logro de un mundo donde la paz debe ser uno de los objetivos más importantes para el hombre.

Estas ideas son familiares y los cristianos, como nos son familiares los llamamientos de los dirigentes que por todo el mundo proclaman su voluntad de paz, mientras no siempre

reconocen o aceptan sus premisas indispensables.

Los textos, las declaraciones, los convenios han caído, desde hace tiempo la deontología de la paz. Las instituciones internacionales, con generosa y noble ambición, se esfuerzan día a día en hacer presentes estos textos en la vida de las naciones. Es por eso que las Naciones Unidas han decidido dedicar el año 1971 a la lucha contra el racismo.

Pero hay que confesar que este admirable conjunto de esfuerzos parecen tropezar con un "egoísmo consagrado" que no es, en fin de cuentas, nada más que la ausencia de esa "apertura de espíritu" que ella sola, permitiría superar las rivalidades y los odios nacidos de la ambición, de la ob-

sesión de medro y de la pasión de poder.

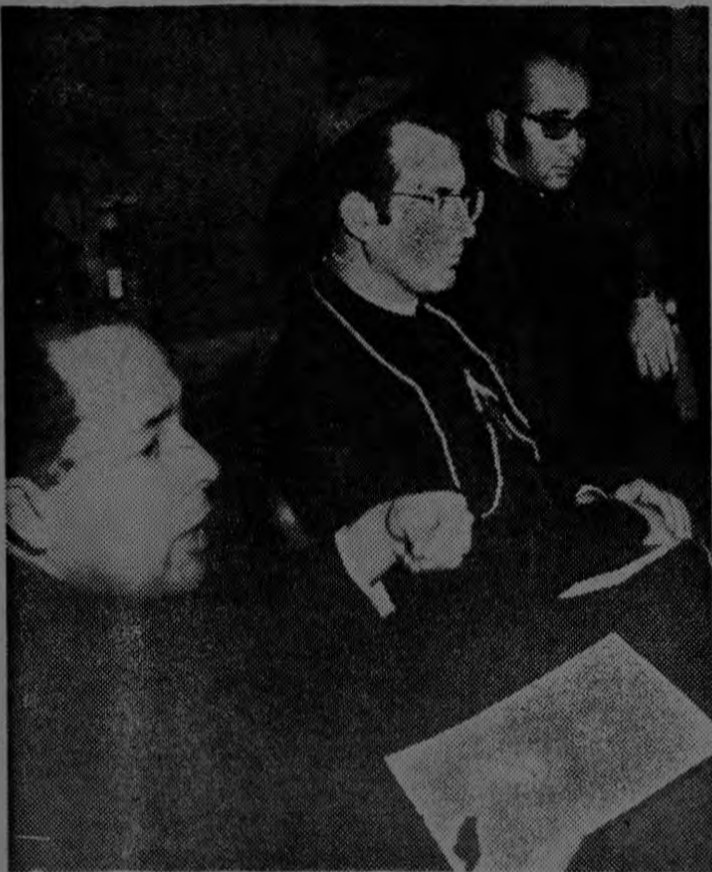
"Todo hombre es mi hermano".

Veinticinco años después de la última guerra mundial y de la creación de las Naciones Unidas, el racismo, en sus diversas formas y con sus múltiples justificaciones, enfrentan a los hombres unos contra otros, a veces de manera violenta y otras veces por medio de artificios aún más insidiosos y perversos.

Y es así que este inexorable eslabonamiento del rencor origina ese nuevo rencor que anunciaba el héroe de Alan Paton: "Yo no tengo más que un temor en el corazón: y es que cuando los blancos se decidirán a amar, se encontrarán con que nosotros ya nos hemos puesto a odiar".

El llamamiento de Pablo VI es sin duda más oportuno que nunca. Una Jornada más de la Paz no cambiará la faz del mundo, ciertamente. La invitación que se nos hace es sobre todo a la reflexión. Hay que tener conciencia de las realidades para poder después hacer compartir a los demás las convicciones que las realidades han hecho nacer en nosotros. Y se trata aquí de adquirir la voluntad ardiente de manifestar a cada hombre el respeto y el amor que merece por su calidad de hijo de Dios. Más allá del problema individual, se trata de proponer un examen colectivo de conciencia sobre la conducta de nuestra generación. En qué medida la fuerza ha cesado de prevalecer sobre el derecho, en qué medida los débiles tienen la posibilidad de hacerse oír, y en qué medida son respetados los acuerdos internacionales referentes a estos problemas?

El llamamiento de Pablo VI sobrepasa las fronteras de la Iglesia. Solicita a todos aquellos que se llaman discípulos de Cristo, se dirige a todos aquellos que han asumido como ideal la defensa del hombre y de todas las dimensiones del hombre, porque cada uno será demasiado el trabajo unido cuando se trata de fijar la paz y de irradiar el amor.



En la gráfica aparecen el Obispo Auxiliar Monseñor Ignacio Trejos, centro durante la conferencia de prensa celebrada ayer en la cual explicó los detalles de la IV Jornada Mundial de la Paz y de las actividades que se llevarán a cabo en nuestro país. Asimismo aparecen los presbíteros, Reinaldo Pol, izquierda y Oscar Lépiz, derecha. — (Foto Córdoba).

Ministro Batalla:

Nuestra mayor devoción será por la tierra costarricense

El Ministro de Agricultura y Ganadería, don Fernando Batalla, durante la ceremonia de juramentación del Consejo Agropecuario Nacional (CAN), del cual es su Presidente, pronunció un interesante discurso sobre la importancia de este nuevo organismo.

Indicó el Ministro Batalla, "Deseo dejar testimonio de mi honda complacencia, como Ministro de Agricultura y Ganadería, de participar en este acto de la juramentación de los miembros del Consejo Agropecuario Nacional.

Principalmente, por el hecho singular de que este juramento es garantía de nuestra devoción por la tierra costarricense y expresión de un anhelo común por trabajarla con todas las fuerzas de nuestro espíritu.

Por lo mismo, tenga la certeza el señor Presidente de la República que habremos de dar lo mejor de nuestro esfuerzo por convertir en realidad los programas y plan-

su Gobierno para lograr un positivo aumento de la producción nacional mediante una acción combinada de los recursos del Estado y la participación de la iniciativa particular.

El Consejo Agropecuario Nacional (CAN) constituye uno de los mejores instrumentos para convertir el sector productivo de la agricultura y la ganadería en una unidad integrada, armónica y capaz. El logro, de fundamental importancia para el desarrollo económico y social de Costa Rica, solo podrá obtenerse si los grupos institucionales que dirigen la política de nuestra producción actúan con un elevado sentido de las realidades del país e interpretan a sabiduría las necesidades y urgencias de los sectores que dedican sus esfuerzos a la noble tarea de hacer germinar la tierra.

Tengo absoluta fe, al valorar la capacidad y los méritos personales de los distinguidos

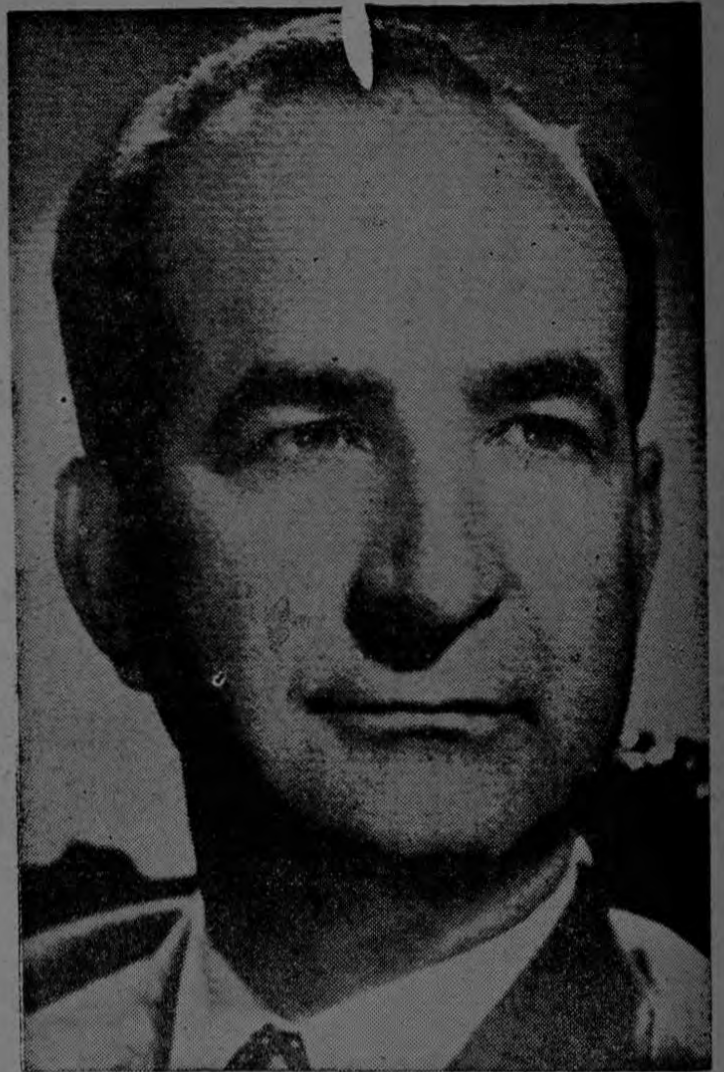
compañeros que forman el Consejo Agropecuario Nacional, de que habremos de llevar a la práctica las mejores realizaciones en beneficio del agro costarricense, al través de actividades de tan señalada importancia como el crédito agrícola y ganadero, la asistencia técnica, la comercialización, la investigación, la defensa de los recursos naturales y una justa y positiva planificación en la distribución de la tierra ociosa.

Presento mi respetuoso saludo al señor Presidente de la República a los estimables compañeros del Consejo Agropecuario Nacional y distinguidas personas que nos acompañan en este acto. Y reafirmamos la promesa, de que ningún productor costarricense, por pequeño que sea, dejará de encontrar nuestra colaboración mientras estemos al frente de nuestras responsabilidades. Pido a Dios nos ayude en esta magna empresa.

Para arranque instantáneo BATERIAS UNITED

18 MESES DE GARANTIA

TELEFONOS: 22-57-30 — 22 59-56.



Canal 2 T.V.

HOY 10 P.M.

a solicitud de numeroso público se repetirá el programa del lunes donde el señor Presidente de la República

DON JOSE FIGUERES FERRER

TRATA

TEMAS DE ACTUALIDAD

respondiendo preguntas del periodista

DON ORLANDO NUÑEZ P.

Oficina de Prensa, Casa Presidencial
10 de diciembre de 1970.

Ciudadano: Una ciudad limpia es orgullo de sus habitantes.

OFERTA NAVIDEÑA



Camisas en
12 colores

Manga Corta
Cuello Largo

₡ 12.50

Camisas
manga larga

puño doble

Colores de Moda
Dacrón y Algodón

Camisas
a rayas

Diferentes estilos

₡ 19.75

Camisas de franela

Manga Larga
Especiales para
el frío

₡ 27.50

Camisas
para niños

Desde

₡ 5.50

Juegos de camisa,
corbata y pañuelo **₡29.75**

2.000 camisas en exhibición permanente



A
U
E
D

El PALACIO de LAS CAMISAS

25 V.S. NORTE, ANTIGUA BOTICA ORIENTAL TEL. 32 75 72

FRENTE A PARADA DE BUSES DE SAN PEDRO

AVANZA CON EXITO LA CAMPAÑA DEL ZAPATO

Del Club de Leones, LA PRENSA LIBRE recibió el siguiente comunicado para su publicación:

Con gran éxito se inició el primero de diciembre en curso, la "Campaña del Zapato" auspiciada con todo entusiasmo por el Club de Leones de San José y en la que también están participando otros Clubes de la República.

Muchas personas, incluso, que no disponían de zapatos usados o de tiempo para comprar nuevos, han hecho llegar donativos en dinero al Club de Leones, para que los adquiera y los haga llegar a su beneficiario en cualquier lugar del país. Podemos informar, además que muchas entidades y personas están prestando su valiosa colaboración a esta altruista Campaña, aportando no solamente ideas nuevas y donativos, sino también esfuerzo propio para promover la contribución de los demás.

Según se nos enteró en el Club de Leones de San José, ya están colocados buzones recolectores de zapatos en las siguientes estaciones de gasolina de la capital:

Gasolinera La Sabana - Fina Avenida 10.
Gasolinera Sears - 100 vrs. Norte de la tienda.
Gasolinera Shell-Europa - Frente Hotel Europa.
Gasolinera Modelo - 100 vrs. oeste PAA (frente Botica Central).
Gasolinera La Soledad - Frente Iglesia La Soledad.
Gasolinera Texaco - Frente Matute Gómez.
Gasolinera Atlántico - Frente Parque Nacional.
Gasolinera Shell 25 - Frente Embajada República Nicaragua.
Gasolinera Gulf - Frente Iglesia San Pedro Montes de Oca.
Gasolinera Servicentro La Granja: Frente Abastecedor Izquierdo San Pedro.
Gasolinera Estación Servicio Gulf - En Cuesta de Moras.
Gasolinera Servicentro Esso Los Yoses - Contiguo Auto Mercado.
En el Parqueo Ex-Botica Francesa.
En el Club de Leones de San José, Edificio Torre del Oro, frente a Panatra, también hay un buzón donde se puede depositar la donación.

¿Qué es un país en vías de desarrollo?

Semana del Maestro de Obras se inició

¿Qué es un país en vías de desarrollo? El Lic. Raúl Hess, en la introducción de brado entre los países del Mer su estudio "Desarrollo Equilibrado Común Centroamericano", hace mención a ello.

He aquí un extracto de su definición:

Desde que, con ocasión de haber finalizado la Segunda Guerra Mundial, volvió a ocupar el primer plano de las preocupaciones económicas y políticas la consideración de los problemas del desarrollo económico, vienen dándose interesantes procesos semánticos para encontrar la mejor forma de denominar a los países atrasados económicamente. Primero tuvo aceptación la división del mundo en países desarrollados y países sub desarrollados. Casi simultáneamente se habló de países industriales céntricos y países de la periferia económica. También se dieron las definiciones de países industrializados y países de producción primaria.

Con el correr del tiempo se adujo que tales definiciones eran incompletas por cuanto los países económicamente atrasados estaban en proceso de desarrollo, y que, en consecuencia, era más aceptable que se les llamará "países en vías de desarrollo". Con esa denominación en uso, y vista la importancia que el llamado "bloque de los 77" ha tomado en las últimas reuniones mundiales, en especial de la UNCTAD, ha surgido a su vez la necesidad de distinguir, dentro del mismo grupo de países en desarrollo, los distintos grados de situación de cada uno de los que forman ese bloque de 77 naciones. Es así como ha aparecido el concepto de "países de menor desarrollo relativo" para calificar, dentro del grupo en vías de desarrollo, a aquel subgrupo compuesto por los países en situación menos ventajosa.

Instituto Nacional de Seguros

LICITACION PUBLICA N° 489

"VENTA DE UNA PROPIEDAD EN PUNTARENAS"

EL INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS, ofrece en venta una propiedad en la ciudad de Puntarenas, libre de gravámenes, mediante Licitación Pública N° 489.

- a) **DESCRIPCION:** Casa de habitación, recién construida de dos plantas, distribuida en cuatro niveles.
AREA DE CONSTRUCCION: 268 m². aproximadamente, varias terrazas, oficina, tres dormitorios, baños, lavandería, bodega, lámparas, cortinas, cuarto de servicio con su baño. Tiene instalada una "puntera" para aprovechar el agua del subsuelo.
- b) **CONDICIONES DE VENTA:** Al contado o al crédito.
Si la operación es al crédito, las ofertas podrán ser en la siguiente forma:
- a) **Prima mínima:** 10% de la base de referencia; Plazo máximo: 20 años. Tipo de interés: 7% anual sobre los saldos. Esta alternativa será concedida a quienes sean tenedores de Pólizas de Vida, con no menos de dos años de vigencia, cuyo monto libre de gravamen, sea igual o superior al saldo del crédito.
- b) **Prima:** 15% de la base de referencia. Plazo máximo: 20 años. Tipo de interés 9% anual sobre los saldos. Esta alternativa será concedida a los oferentes que no sean asegurados con Pólizas de Vida, o que el monto asegurado, libre de gravamen, resulte insuficiente.
- GARANTIAS:** Si la venta es al crédito, el adjudicatario deberá rendir los siguientes garantías: **DIRECTA:** Hipoteca de Primer Grado a favor del Instituto sobre la propiedad que se adquiere.
COLATERALES: i) Póliza de Incendios sobre la construcción, según condición 16ª del cartel.
ii) Pólizas de Vida, si la propuesta es con intereses al 7% anual sobre los saldos.
- c) **UBICACION:** Frente al Paseo de los Turistas. Norte: Ave. 2ª; Sur: Avenida 4ª; Este: Calle 31; Oeste: Hotel Arenas.
- d) **PLAZO PARA RECIBIR OFERTAS:** Vence el 15 de diciembre de 1970.
- e) **BASE DE REFERENCIA:** ₡ 295.000.00
- f) **INFORMACION:** de las condiciones de la Licitación pueden obtenerse en: GACETA N° 265 del 25 de noviembre de 1970.



Departamento de Servicios Generales —INS— Oficina de Compras.

En Puntarenas: Agencia del INS, quien mostrará la casa al interesado.

San José, noviembre 10 de 1970.

Vinicio Chacón Durán

AVISA

a sus clientes, amigos y público en general que atenderá a sus apreciables órdenes de reparación de accesorios, bombas e inyectorres para motores diesel, en su Empresa

Laboratorios para Equipos Diesel E. I. R. L.

situada 200 varas al este de la Esquina Norte de la Iglesia de San Juan de Tibás con teléfono 21-25-40.

Hace también del conocimiento del público que se separó de la empresa Sistemas de Inyección Ltda. por venta que hizo de sus cuotas al Señor Rodolfo Oconitrillo Fonseca lo que se publicó en La Gaceta Oficial del 4 de Noviembre de este año.

Mis compras de NAVIDAD?

las hago en

MIAMI

pero no se confunda, no tiene que viajar en avión, sólo tiene que llegarse al costado este del Mercado y comprar en la tienda pionera de los precios bajos en Costa Rica en

Almacenes

MIAMI

No vendemos... Regalamos... Ahora con el más lindo y completo surtido en ropa para toda la familia.



Camisas Manhattan m. larga, puño francés 15 colores desde 36.95	Camisas Manhattan m. corta, lindos colores nuevos desde 28.95	Camisas "Del Mar" m. corta y larga modernas desde 29.95	Camisas "Corona" blancas m. corta y m. larga desde 18.95	Camisas "Escorpión" de Diolen modelo americano nuevas 59.95	Safari jóvenes lo último 29.95
Batas de Baño Felpa buen regalo 69.95	Pijamas Manhattan Del Mar Atlas desde 21.95	Pañuelos Pirámide "Corona" Atlas desde 1.95	Corbatas Ronson lindas americanas desde 8.95	Trajes de niños desde 69.95	Trajes finos caballeros 225.95
Pantalones niños cuadros sícodélicos largos desde 16.95	Pantalones niños Singapur campana cuadros y lisos 29.95	Pantalones caballeros Dacrón colores 24.95	Pantalones Sincatex hombre 29.95	Colchas flecos muy finas desde 36.95	Pañuelos Pirámide a 4.95
Lindas blusas tejidas 15.95	Pantalones mujer floreados 21.95	Vestidos modelo "Jumpi" americanos 122.95	Vestidos "Diolen" 20 modelos lindos 29.95	Vestidos de Señora "Diolen" desde 29.95	Pantalones "Lee" surtido nuevo desde 59.95
Trajecitos Ira. comunión Dacrón varios colores desde 69.95	Cobijas seda lana 72x90 matrimonio 16.95	Colchas finas Saprissa desde 18.95	Cobijas Fuertejidos grandes 12.95	Pantalones "Del Mar" de hombre desde 69.95	Trajes de caballeros desde 134.95
					Valijas cuadros lisas pleibu desde 18.95

ROPA PARA TODA LA FAMILIA



SEPARE toda la ropa de su familia con solo **₡ 10⁰⁰**



Sudaderas con el escudo de Costa Rica a
18.95

Corbatas importadas lindas desde
8.95

Sacos Sport desde
69.95

GRATIS!!
Almanaques
1971

la calidad no cuesta más... en esta su tienda



Cadena de Tiendas **SAN GIL**

No permitirán aumento de precios

Gobierno exigirá a Recope tener reservas en Cartago

El Ministro de Transportes, Ing. Mario Quirós Sasso declaró que aunque no es de su cartera lo relacionado con Recope y la posible falta de combustible, sino al Ministerio de Industrias, pero que por el perjuicio que el asunto pueda traer a los transportes del país, se ha preocupado mucho por la posibilidad de que vuelva a haber escasez de gasolina.

No obstante, dijo el Ministro, la Recope garantiza que mantendrá sus reservas y a su vez el Gobierno le exigirá a dicha firma, que tenga sus tanques de Ochoyomo llenos.

Al informar el señor Quirós Sasso que la Recope importará combustible, hizo ver que, por el hecho de que posiblemente dicha empresa tenga que pagar más caro el producto, eso no puede afectar al consumidor y que no se permitirá ninguna alza en el precio del combustible y que si hay alguna pérdida, ésta tiene que correr por cuenta de la firma indicada.

COMBUSTIBLE PARA LA CALDERA DEL SAN JUAN DE DIOS SE ACABA EN 4 DIAS

Otro grave problema considerado como de salud está a punto de presentarse. La caldera del Hospital San Juan de Dios, que a su vez da energía a los Hospitales Nacional de Niños, Antituberculoso y Asilo Chapuí, se paralizará en cuatro días si no llega a tiempo combustible del exterior.

Este combustible, llamado BUNCKER, se acabará en cuatro días y se nos anuncia que un buque-tanque que viene de México con combustible llegará hasta dentro de siete días. Si esto sucede, si nos quedamos sin BUNCKER, se nos va a presentar un grave problema.

La caldera consume 1.500 galones diarios. Da energía para cocinar, esterilizar y lavar la ropa de todos los centros de salud citados, pero si falta el combustible el problema si que va a ser grave, dijo esta mañana a LA PRENSA LIBRE el Ministro de Salubridad Pública, doctor José Luis Orlich.

El ICE y la Fábrica Nacional de Licores, sabemos nosotros que tienen combustible de este tipo. Solamente si ellos cooperan dándonos BUNCKER para tres días el problema se solucionará.

De lo contrario del todo nos quedamos sin combustible y

se nos presentará, como ya lo dije, un grave problema de salud, como nunca lo hemos tenido. ¿Se imaginan ustedes a todos los enfermos con la ropa sucia y sin comida? concluyó diciendo el Ministro Orlich.

RECOPE INFORMA SOBRE NUEVAS IMPORTACIONES DE COMBUSTIBLE

Don Amancio Rojas, Asistente del Gerente de la Recope, informó esta mañana a LA PRENSA LIBRE que debido a que el poliducto está otra vez dañado y no se puede bombear al Alto de Ochoyomo diesel y gasolina; así como el tren de la Northern no puede transportar de Limón a San José Bunker C, se han contratado barcos para la importación de todos esos combustibles y evitar escasez de los mismos.

El Bunker C es lo que se usa para calderas en fábricas, hospitales etc. Hay suficiente en Limón pero no se puede traer al resto del territorio nacional. El barco contratado para que transporte 100.000 barriles de Bunker C (4.2 millones de galones) llegará el miércoles 16 a Puntarenas. Con esta importación se evitarán problemas de escasez, señaló la Recope.

LA PRENSA LIBRE tuvo informes esta mañana que las existencias de diesel en poder de las compañías podría alcanzar para unos doce días. Las de gasolina para unos quince días. Recope del todo no tiene en El Alto de Ochoyomo, solo en Limón pero el poliducto sigue dañado impidiendo su transporte.

Ante tal situación Recope contrató un buque-tanque para que traiga a Puntarenas gasolina y diesel importados dentro de nueve días, o sea para el 19 de diciembre. Puede haber racionamiento de estos productos pero no escasez, dijo la Recope al señalar que la importación de estos dos productos es para el consumo de todo un mes, lo cual dará oportunidad de reparar con tiempo el poliducto.

La importación de Bunker C que llegará a Puntarenas dentro de 6 días es para el consumo nacional de unos tres meses y medio, se indicó.

Informó para terminar que las existencias de gasolina y diesel que tiene RECOPE en El Alto son para el Gobierno, el ICE, bomberos etc. El lugar donde se dañó el poliducto es prácticamente un pantano, y habrá que esperar que mejores el tiempo en la zona para poder llevar la maquinaria necesaria para arreglar el daño.

Nombramientos en IBERIA

MADRID.— Además del ya conocido nombramiento de don Jesús Romero Gorriá como Presidente del Consejo de Administración de IBERIA, Líneas Aéreas de España, en la reunión del mismo celebrada en noviembre a continuación de la Junta General Extraordinaria de Accionistas, el Instituto Nacional de Industria, se produjeron los de don Federico Noreña Echeverría como Vicepresidente de don Alvaro Sierra Ruiz, como Secre-

tario.

Don Federico Noreña es General de División del Cuerpo de Ingenieros Aeronáuticos y desempeña el puesto de Director General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire. También es Vicepresidente e funciones de Presidente de Aviación y Comercio.

En cuanto al nuevo Secretario del Consejo de Administración de IBERIA, don Alvaro Sierra, es Doctor en Derecho y Abogado del Estado.

SENSACIONAL PROMOCION

"EXITO"

Que nadie se quede en esta NAVIDAD sin un bonito reloj o un lindo regalo. Aproveche el surtido más grande a los mejores precios de plaza que le ofrece



la Joyería

"EL EXITO"

JOYERIA DE LA ULTIMA MODA AMERICANA Y EUROPEA

REGALOS PARA LOS GUSTOS MAS EXIGENTES

- Relojes para mujer, suizos, 17 rubíes a sólo ₡ 45.00
- Relojes para mujer, brazaletes de metal, lindo estuche a ... ₡ 60.00
- Relojes para hombre y niño, con rosca, desde ₡ 35.00
- Relojes Exito exclusivos Ancora a ₡ 50.00

TAMBIEN EN GRAN SURTIDO RELOJES DE PARED, DE MESA, RELOJES DECORATIVOS, DE ADORNO, DE COCINA Y CU CU

Todo importado directamente

Usted puede separar lo que guste con un anticipo.

Recuerde: su EXITO en quedar bien consiste en comprar en

EL EXITO

Avenida Central, frente Edificio Raventós.

Oferta: por motivo de cambio de línea estamos liquidando toda nuestra existencia de sweters a menos del costo.

Productos Hoechst Ltda.

Farmagro Ltda.

Hermann Schmidt & Co. Ltda.

comunican a sus estimables clientes que sus oficinas

PERMANECERAN CERRADAS

MAÑANA VIERNES

con motivo del traslado a sus nuevas y amplias instalaciones situadas en Avenida 8, Calles 12 y 14 (75 varas al Este de la Cruz Roja Costarricense) en donde tendrán mucho gusto en atenderlos a partir del lunes 14 de diciembre.

San José, diciembre de 1970.

IFAM permitirá a municipios cumplir función encomendada

Los diputados Gonzalo Solórzano, Mireya Guevara, Carlos Ugalde, Marcial Aguiluz, Gonzalo Lizano, Fulvio Rodríguez, Manuel Carballo, José Bonilla Rafael Solórzano, y Rolando Laclé, de la Comisión de Gobierno y Administración, rindieron el siguiente dictamen de mayoría afirmativo recomendando la aprobación en plenario del Instituto de Fomento y Asesoría Municipal (IFAM).

ASAMBLEA LEGISLATIVA:

Existe actualmente en el país un gran interés en fortalecer las municipalidades para que estas no sólo sean cuerpos políticos deliberativos, sino que pasen a ocupar el lugar que les corresponde como promotoras del progreso local y del desarrollo de los cantones. Para lograr este importante objetivo, es necesario dotar a las municipalidades, no sólo de financiación adecuada, sino también de asesoramiento técnico que las convierta en entidades ca-

paces de hacerle frente a la ardua labor que las comunidades exigen. Es por esto que los Diputados de este dictamen hemos considerado que la creación del Instituto de Fomento y Asesoría Municipal (IFAM) viene a constituir el complemento de Nuevo Código Municipal, y forma junto con éste el instrumento decisivo para que los gobiernos municipales puedan cumplir a cabalidad con los pueblos les han encomendado

Conscientes de que estamos legislando para del futuro todo proyecto que tienda a fortalecer los organismos públicos y de elección popular con tará con nuestra simpatía. La responsabilidad histórica que la creación del IFAM representa, la asumimos con entusiasmo, seguros de que estamos actuando de acuerdo al juramento constitucional que hemos hecho.

Sometemos a consideración de la Honorable Asamblea Legislativa el presente dic-

tamen afirmativo, con la esperanza de que de la lectura de este proyecto, todos los señores diputados lleguen a la conclusión a que hemos llegado a nosotros, de la conveniencia de su aprobación definitiva, para beneficio directo del progreso de los pueblos

Suspendida firma de "modus operandi"

La Oficina de Prensa de la Casa Presidencial, informó esta mañana al cerrar nuestra edición que ha sido pospuesta la firma del "modus operandi" del Mercomún, acordada para hoy a las 10 a.m. en el Hospital México en donde se encuentra hospitalizado el Ministro Alpízar Vargas.

Figueres estuvo ayer en conversaciones con el Presidente Sánchez de El Salvador. El Salvador se opone a la firma y a la aprobación del fondo industrial agropecuario para no favorecer a Honduras. El fondo es una de las bases del "modus operandi".

A su vez, tal lo informado, han estado en conversaciones el Presidente Arana de Guatemala, Somoza de Nicaragua y Figueres de Costa Rica para eliminar estos escollos presentados a última hora para firma del modus operandi".

EL MUSEO NACIONAL

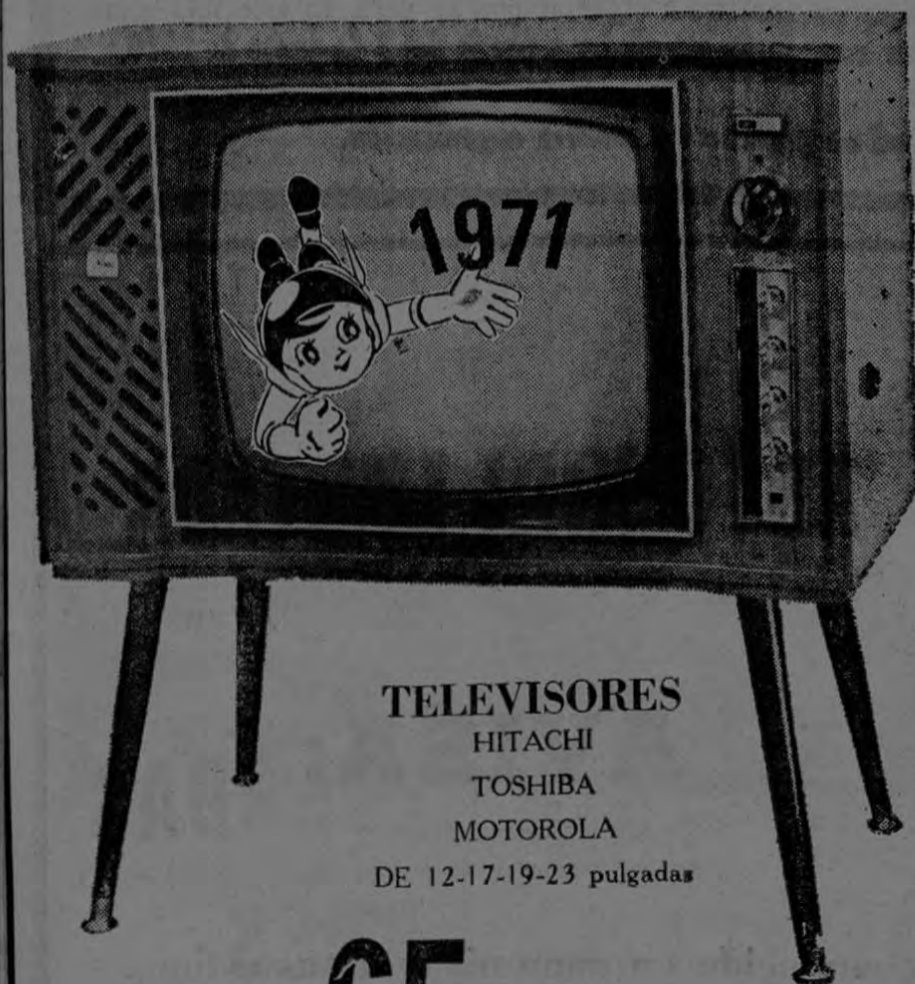
ha inaugurado su exposición de Navidad

"Tradiciones Costarricenses"

que incluye dos bellos portales y sus más recientes adquisiciones coloniales.

Se complace en invitar a visitarla.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO Y EXCEPCIONALES PRECIOS DE CONTADO



TELEVISORES

HITACHI

TOSHIBA

MOTOROLA

DE 12-17-19-23 pulgadas

DESDE **₡ 65** MENSUALES

GRATIS:

Con la compra de cada uno de estos implementos Ud. recibirá GRATIS cualquiera de estos artículos a escoger:

- ☆ 1 PLANCHA NATIONAL MOD. NI-01-A
- ☆ 1 LAMPARA NATIONAL MOD. FS-197-E
- ☆ 1 VAJILLA PARA 4 PERSONAS

CONSOLAS

TOSHIBA-MOTOROLA-CROWN-SYLVANIA

DESDE

₡ 80

MENSUALES



Abierto sábados en la tarde

SUS ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR... EN

GALERIA MUSICAL LTDA.

TEL. 21-49-39 21-49-45 CONTIGUO AL CINE CENTRAL APTDO. 5407

Ministros a la cárcel por incumplir la ley

"Que la Corte Suprema de Justicia envíe a los Ministros a la cárcel, ya que están incumpliendo las leyes municipales al conceder más permisos a los vendedores ambulantes para que se instalen en diferentes calles de San José" dijo anoche en la Municipalidad el Regidor Oscar Arce Villalobos, Presidente de la Comisión de Fiestas Populares.

Están pasando por encima de la soberanía municipal los Ministerios de Gobernación y Trabajo, al conceder más permisos a diestra y siniestra para ventas ambulantes; yo personalmente insto a los señores regidores que enviemos esa irregularidad ante la Corte Suprema de Justicia para que envíen a esos Ministros a la cárcel, dijo.

NO EXISTE CONTROL EN VENTAS AMBULANTES

El Lic. José Luis Redondo Gómez dijo que en la actualidad no exista un control adecuado en cuanto a los permisos de ventas ambulantes ya que el problema no es solo de los permisos que ha concedido el Ministerio de Gobernación, sino porque los chinamos pasan de doscientos. Las ventas, de continuar así, dijo, van a ahogar la ciudad de San José. Esta situación no puede seguir así.

SIN RESPUESTA SE QUEDA MUNICIPALIDAD DE PARTE DE MINISTERIO DE GOBERNACION

El Dr. Romano Delcore dijo "cuando tomamos el acuerdo de una excitativa que fue publicada en los periódicos para que no se concedieran más permisos, se le envió al mismo tiempo una nota al Ministerio de Gobernación, sobre el particular. Que, que me conteste la señora Ejecutivo Municipal y Gobernadora, si recibió respuesta de dicho Ministerio, ya que nunca le he escuchado en la curul.

—"No señor Regidor", contestó

doña Matilde—, nunca recibí respuesta del Ministerio de Gobernación sobre esa excitativa".

El Dr. Delcore agregó: "Ya escucharon: señores regidores, el colmo, de los colmos, el señor Ministro de Gobernación, ni siquiera contestó nuestra nota. Sin embargo se han concedido más de cien permisos por parte de ese Ministerio, para vender tarjetas, juguetes, frutas etc. pasando por encima de un acuerdo municipal.

VENTAS EN ACEL. S DE MINISTERIOS QUE CONCEDEN PERMISOS

—¿No cabrá la posibilidad de instalar en las aceras del

Ministerio de Gobernación y el Trabajo, a los nuevos vendedores ambulantes?, preguntó el Regidor Rey Sánchez—. Digo esto, afirmó porque esos dos Ministerios son los responsables de que día a día aumenten las ventas callejeras al conceder tantos permisos.

MERCADO PERSA DIJO FIGUERES

"Me acuerdo cuando el señor Presidente de la República en su campaña política pasada, dijo "San José y la Avenida Central, se han convertido en un mercado persa, debido a tantas ventas ambulantes. En este Gobierno erradicaremos esos puestos", comentó a

noche el edil Rogelio Aguilar. "Sin embargo, las palabras del señor Figueres se dearon de escuchar, ya que sus más allegados colaboradores son los que están dando permisos a diestra y siniestra. Ustedes saben a quienes me refiero.

Otros ediles intervinieron en el discutido asunto de los permisos que ha estado concediendo el Ministerio de Gobernación para ventas ambulantes. La totalidad de regidores pro testaron por lo que consideraron un atropello para la soberanía municipal, de parte de dos o tres Ministerios cuyos Ministros en lugar de cooperar para eliminar las ventas callejeras, más bien conceden más permisos, dijeron los regidores.

¿PODRÍA SER USTED?

Se necesitan tres señoritas de regia personalidad como coordinadoras entre nuestro Departamento de Ventas y la Plana Mayor Ejecutiva de las Agencias de Publicidad.

Remitir informes sobre estudios y puestos servidos, pretensión mínima de sueldo, edad y fotografía reciente.

No es indispensable tener experiencia sobre las plazas a llenar, pero sí absoluta seguridad de que se tienen aptitudes para establecer las mejores relaciones entre las agencias de publicidad y anunciantes en general y nuestra empresa.

Las candidatas serán presentadas en una fiesta especial que se dará en este mes a las Agencias de Publicidad y las escogidas empezarán a trabajar a partir del 2 de enero de 1970.

Escribir al apartado 845, el cual no pertenece a nuestra organización.

SEAGULL
 T. 28 00-31 A. 3756
 A. 3. C. 4 San José
MOTOR PARA BOTES DE TRABAJO
 "El mejor fueraborda del mundo"

F 85



AUTO XIRI LIMITADA

AVISA:

VOLVO, celoso de sus intereses, se siente complacido en comunicar a sus estimables clientes, que ya pueden pasar a instalar en los famosos camiones F 85 el eje

VOGUE

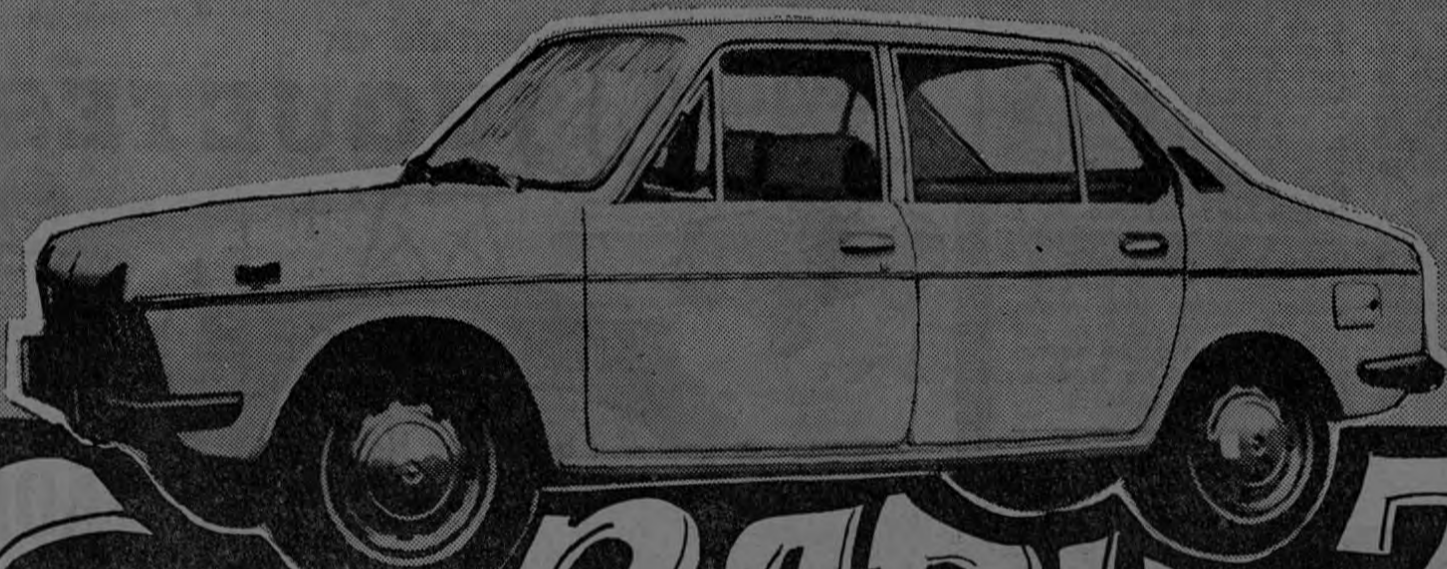
En los talleres de Auto Xiri, intersección Autopista Wilson.

San José, 10 de diciembre de 1970.

¡Admire!

la belleza y
linea, elegancia
y comodidad,
del

Nuevo!



SUBARU 71

- 1) Tracción delantera para una mayor seguridad
- 2) Gran comodidad para 5 pasajeros
- 3) Amplio baúl (como ningún otro automóvil)

36 MESES
PARA
PAGAR

- 4) Radio de alta fidelidad
- 5) Extraordinaria compensación
- 6) Gran economía de combustible
- 7) Garantía de repuestos y servicio

Visite nuestra
sala de
exhibición en

AutoTécnica, s.a.

Teléfono 21-86-33 — Costado Norte del Parque Morazán

Huelga de estibadores en Nueva York perjudica a la economía nacional

La huelga de estibadores en el puerto de Nueva York, afecta no solamente a la industria sino también a toda la economía nacional, dijo esta mañana a LA PRENSA LIBRE el Presidente de la Cámara de Industrias de Costa Rica, don Carlos Zecca Sequiera.

Aún cuando la casi totalidad de los embarques navideños han llegado al país, muchos otros están por llegar. Nueva York como es sabido, dijo don Carlos, es uno de los puertos más grandes del mundo y lógicamente que una paralización de sus actividades no deja de afectarnos.

Preguntado además sobre

la marcha de la industria en esta navidad, don Carlos manifestó que, al igual que todos los años, este ha sido de gran actividad y que los muchos millones de colones echados a la calle gracias al aguilado, están produciendo sus efectos positivos en la industria y el comercio.

(Los estibadores de Nueva York, declarados en huelga ayer, se quejan entre muchas otras cosas de que las empresas están en mora en el aporte de siete millones de dólares al fondo sindical y que las fusiones y reducciones de empresas amenazan sus empleos.

NO RETIRAREMOS PROYECTO PARA COMPRA DE TRACTORES

El señor Presidente de la República don José Figueres, en un aparte con LA PRENSA LIBRE, contestó una pregunta nuestra en forma categórica y expuso que "no retiraremos de la Asamblea Legislativa el proyecto que autoriza al Ejecutivo para la compra de maquinaria, porque necesitamos tractores para arreglar caminos".

El Ex-procurador General de la República, Lic. José Francisco Chaverri, sostiene la tesis de que el Poder Ejecutivo tiene la facultad de realizar el negocio que pretende ahora el Gobierno Central, sin necesidad de que la Asamblea Legislativa lo autorice y que será luego de hecho, que la Asamblea tendrá su intervención, aprobando o desaprobando.

Implícitamente el Presidente Figueres se refirió a la tesis que sustenta el Lic. Chaverri, porque dijo que aunque el Ejecutivo tiene la facultad de hacer el negocio y someterlo luego a la Asamblea, no retirará de allí el

proyecto en mención, que autoriza a dicho Poder para la negociación hasta por la suma de ochenta millones de colones.

El Presidente Figueres censuró nuevamente a "ciertos" diputados que están atrasando la negociación sólo por perturbar el buen desenvolvimiento del Gobierno que él preside.

Por su parte el Ministro de Transportes, Ing. Quirós Sasso dijo que la licitación para la compra de dicha maquinaria será pública y que desde hace dos meses se han distribuido las fórmulas de participación y que no ha habido ninguna objeción de fondo por parte de las casas distribuidoras o fabricantes de maquinaria, excepto el plazo del crédito y tipo de interés, lo que fue modificado de acuerdo con las conveniencias de los países de Occidente y con la autorización del Presidente Figueres, para evitar que haya trabas que no permitan a otros países participar en conjunto con Rusia en la licitación indicada.

Atención Sres. Tapiceros y Muebleros

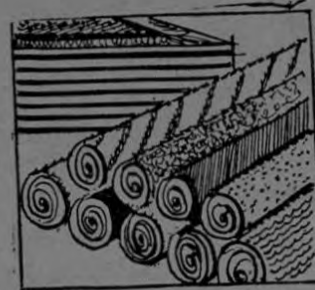
ACABAMOS DE RECIBIR Y LES OFRECEMOS A PRECIOS SIN COMPETENCIA

Damascos americanos e italianos: todo color

Espuma de Uretano

Tachuelas para tapicería

Láminas plásticas



Resortes "Nosac"

Cola preparada, alemana

Cincha, Cáñamo, Pegamentos, etc.



Y COMO SIEMPRE EL MAS EXTENSO Y VARIADO SURTIDO EN PLYWOOD COMO LO NECESITE.

Precios especiales por mayor.

PLYWOOD SHOP LTDA

Esquina Sur del Teatro Capitolio
Teléfonos: 22-28-25 y 22-29-25.

LA CASA DEL DAMASCO

para esta Navidad



Estamos ofreciendo el más grande y novedoso surtido en

JUGUETES



Se acerca Navidad y no hay aguinaldo que alcance, es por eso que nosotros siempre pensamos en nuestros clientes.

VISITENOS

Y ADMIRE LAS NOVEDADES Y PRECIOS DE NUESTROS

JUGUETES



ACROPOLIS

CENTROAMERICANA S. A.

Edificio Marshall, Calle 1ª Avenida 1ª

con solo

¢5.000⁰⁰

adquiera su hogar propio.

¡Algo nunca visto en esta Navidad!



Consulte a DUSA en: RESIDENCIAL EL PORVENIR. Oficinas al Este de Las Gravillas, Desamparados Teléfono No. 22-59-29. Otra realización de DUSA.



Hoy en DUSA su hogar del mañana.

Millón de neoyorquinos afectados por dos huelgas

NUEVA YORK, 10 (AP).— Casi un millón de neoyorquinos han sido afectados por dos huelgas que les han causado serios problemas en sus esfuerzos por movilizarse hacia sus empleos y que han perjudicado seriamente las actividades comerciales, teatrales y sociales de la ciudad.

La incitación esta madrugada de la huelga nacional ferroviaria ha forzado a 160.000 empleados neoyorquinos, de todas las condiciones sociales, a buscar cualquier medio de transporte hacia sus lugares de trabajo, ya que todos los trenes que los movilizaban de sus hogares han quedado paralizados.

Casi dos mil trenes efectuaban viajes de vuelta entera entre Nueva York y los suburbios de Nueva Jersey, Connecticut y otras partes del Estado de Nueva York.

Por otra parte, sus problemas no terminan con su arribo a la ciudad, ya que la huelga de taxistas que se inició el viernes pasado continúa en plena vigencia. 11.000 taxis regulares están guardados en sus garages y solamente actúan unos cuantos taxis "piratas" que cobran escandalosas tarifas.

Se calcula que los taxis regulares movilizaban diariamente a cerca de 900.000 personas.

Su paralización ha golpeado duramente a las actividades comerciales, pero aún más agudamente a las actividades turísticas que constituyen una de las más fuertes entradas en la economía local.

Las autoridades han informado que han sido afectados los hoteles, teatros, restaurantes y otros centros de diversión produciendo pérdidas estimadas hasta ahora en cientos de miles de dólares, y que podrían subir a los millones si la huelga se extiende por varios días más.

WASHINGTON, 10 (AP). — Los obreros ferroviarios abandonaron hoy sus puestos iniciando la tercera huelga a escala nacional en los últimos 50 años en los Estados Unidos a pesar de que el Congreso aprobó una ley ordenándoles regresar al trabajo ofreciéndoles un aumento parcial de salarios por lo que están cada vez más disgustados y amargados", declaró el dirigente de la huelga, C. L. Dennis hablando sobre los 500.000 trabajadores que dejaron sus puestos un minuto después de la medianoche y no mostraron estar dispuestos a cumplir con la nueva ley a pesar de un ruego del Presidente Nixon y de una orden de un tribunal federal.

"Los hombres y mujeres que trabajan para los ferrocarriles han recibido durante mucho tiempo un terrible trato", declaró Dennis. Permanecerán fuera de sus puestos hasta que sean aceptadas sus exigencias de apreciables aumentos que varían entre 3.45 y 3.60 dólares por hora, agregó Dennis.

Trenes transportando a pasajeros y mercancías, incluyendo correo navideño, se pararon y los funcionarios gubernamentales

tales dijeron que si la huelga dura bastante tiempo tendrá efectos desastrosos sobre la ya agobiada economía.

El Presidente Nixon pasó la

noche en vela mientras el Congreso trabajaba frenéticamente hasta después de la medianoche produciendo una ley de emergencia.

Nixon firmó a las 3.10 a. m. la ley especial ordenando a los obreros que continúen en sus puestos hasta el 20 de marzo, pero se quejó de que el au-

mento de salarios de un 13.5 por ciento incluido en ella agravaría la situación inflacionista del país la más grave en los últimos veinte años.

Estalla la violencia en España

BURGOS, España, 10 (AP). La violencia estalló hoy en algunas ciudades españolas, incluyendo la capital, mientras la Corte Marcial deliberaba a puertas cerradas aquí sobre el destino de 16 vascos acusados de terrorismo y rebelión.

Esta ciudad, resguardada por el ejército estaba tranquila, pero en Madrid unos 300 manifestantes combatieron con la policía, destruyeron ventanas de establecimientos comerciales y paralizaron el tráfico.

Un vehículo patrullero fue volcado y se informó que un

policia resultó seriamente herido antes de que los manifestantes se dispersaran por las calles laterales.

En Granada, los manifestantes rompieron ventanas de un banco y lanzaron una bomba Molotov que no estalló.

Circularon volantes clandestinos en que se convocaba a huelgas y manifestaciones.

Los abogados de la defensa dijeron que nada se sabía sobre el veredicto de la Corte Marcial. Algunos dijeron que creían que pasarían dos o tres días antes de que se alcance una decisión.

El fiscal ha pedido la pena de muerte para seis de los acusados y penas de encarcelamiento por un total de 1752 años.

Se pusieron en vigencia en estrictas medidas de seguridad por más de una semana en el juicio que abruptamente finalizó ayer cuando los acusados trataron de atacar a la policía en la sala del tribunal.

Burgos, que tiene 12.000 habitantes, es considerada como ciudad pro-gobiernista. Fue aquí donde el General Francisco Franco fue nombrado "cau-

dillo' de España.

Algunos habitantes de Burgos dijeron a los periodistas que no esperaban dificultad alguna aquí. La gente continúa realizando sus ocupaciones normales. Pero un periódico local informó que veintenas de coches con placas de rodaje de Burgos habían sido apedreados en zonas vascas.

La sala de espera del Hotel Almirante Bonifaz estaba llena de malestas de personas que regresaban a sus localidades, incluyendo periodistas extranjeros y abogados defensores.

RADIO-TOCADISCOS NATIONAL para armar la fiesta en todo lugar



En el campo, en la playa, o en cualquier lugar de la casa. Un radio-tocadiscos NATIONAL arma la fiesta en todo lugar... porque da mejor sonido y es fácil de llevar.

SG-567
Radio-tocadiscos estereofónico
2 Bandas
33 y 45 R.P.M.
Dos altoparlantes
dinámicos de 10 cm.
13 transistores.
Amplia y nítida separación
estereofónica.
Lujoso diseño.



GRATIS:
1 LONG PLAY



SG-310
Radio-tocadiscos de alta fidelidad
1 Banda (A.M.)
33 y 45 R.P.M.
Liviano y fuerte.
Tono fiel y cristalino.
Toma para audífono / altoparlante extra.
6 Transistores.

GRATIS:
1 LONG PLAY

SG-300 B
Soberbia recepción radial.
Tono claro y fuerte.
Para pilas y corriente alterna.
6 Transistores.
33 y 45 R.P.M.
Radio de una banda (A.M.)
Toma para audífono.



GRATIS:
1 LONG PLAY

Perón iría a Punta del Este

MONTEVIDEO, 10. (AP). Medios oficiales uruguayos no han comentado hasta el momento las versiones que indican que el ex presidente argentino Juan D. Perón viajaría al balneario de Punta del Este, este mes.

Las versiones —que habrían sido confirmadas en Buenos Aires por Jorge Paladino, su representante personal— señalan como fecha de arribo el martes 22.

ARME LA FIESTA... VISITE A SU DISTRIBUIDOR NATIONAL

SAUTTER
JOSE SAUTER E HIJOS LTDA.
AV. CENITAL PIE CUENTA DE MORAS TEL. 21-22-11. APDO. 249

Brasil dispuesto a negociar con raptos

RIO DE JANEIRO, 10 (AP). — Las negociaciones para el canje del secuestrado embajador suizo en Brasil, por prisioneros políticos, parece haber sido demorada hoy a causa de complicaciones.

La embajada suiza dio respuesta a una solicitud gubernamental de una carta manuscrita del secuestrado embajador

Giovanni Enrico —como prueba de autenticidad— y la lista de prisioneros que serían canjeados, con un anuncio de que tal carta ya existía.

El consejero de la embajada, William Roch, mostró una carta escrita en francés y firmada por el embajador. La carta fue encontrada en una iglesia de Río el martes por la no

che y decía que el embajador estaba en buenas condiciones.

Las autoridades brasileñas no quisieron comentar sobre el anuncio de la embajada y mantuvieron su anuncio de que el gobierno todavía estaba esperando una comunicación auténtica de Bucher.

Al mismo tiempo, los censores han prohibido que sea pu

blicada una información mencionando la carta.

Al contrario de secuestros anteriores, no existía un compromiso firme del gobierno brasileño de acceder a las exigencias de los secuestradores.

En otros casos el gobierno ya había puesto a los prisioneros en libertad al cuarto día del secuestro o había anunciado su intención de hacerlo.

Algunas fuentes de la policía de seguridad admitieron extraoficialmente que la carta era auténtica. Esta contradicción produjo especulaciones de que el Brasil podría endurecer su actitud en el actual secuestro tratando de ganar tiempo antes de iniciar las negociaciones con los secuestradores.

Una especulación era la de que las autoridades no querían publicar los manifiestos pero estaban dispuestas a liberar los prisioneros.

Sube a 50.000 número de damnificados en Venezuela

CARACAS, 10, (AP). — Las continuas lluvias torrenciales que se acentuaron últimamente agravaron la difícil situación de la región noroeste de Venezuela donde los daños materiales sobrepasan el equivalente a unos 22 millones de dólares y se calcula el número de damnificados en alrededor de 50.000.

En la península de Paraguaná la lluvia ha causado inundaciones en las carreteras, interrumpiendo totalmente el tránsito interurbano, y afectan

do las comunicaciones telefónicas.

Ríos desbordados han arrasado un número indeterminado de humildes viviendas campesinas.

En el estado Zulia, más de 100.000 hectáreas se hallan bajo las aguas de los ríos salidos de cauce, varios de ellos con crecientes de más de tres metros sobre su nivel habitual.

Aunque en algunas zonas los ríos comenzaron a estabilizarse y aún a bajar levemente, informes procedentes de

las regiones andinas donde tienen sus nacimientos indican que allí las lluvias continúan.

Pronósticos meteorológicos informan que el período lluvioso podría prolongarse hasta fines del mes.

El congreso nacional dispuso el envío de una comisión para inspeccionar las zonas afectadas por las inundaciones, donde se han perdido miles de cabezas de ganado y casi la totalidad de las siembras de arroz, yuca, plátano y maíz.

El embajador de 57 años de edad fue secuestrado el lunes por la mañana cuando se dirigía a la embajada. Se anunció anoche que el agente de seguridad que lo protegía, que fue herido en el secuestro, murió noche a consecuencia de sus heridas.

Notas supuestamente escritas por los secuestradores fueron rechazadas como falsas por el gobierno y exigían la libertad de 70 prisioneros políticos a cambio del diplomático. Otra-

También existían indicaciones de que hay una tensión entre las autoridades locales y funcionarios diplomáticos suizos, debido al anuncio hecho por los suizos, aparentemente sin consulta previa, de que la carta era auténtica.

Mientras tanto el ejército y las fuerzas de policía continúan sus operaciones apoyadas por helicópteros, en busca del embajador y sus secuestradores, aunque han disminuido en intensidad en las últimas 24 horas.

990 millones de dólares más para la ayuda extranjera

WASHINGTON, 10, (AP). La comisión de signaciones de la Cámara de representantes aprobó un proyecto de asignaciones de 1525 millones de dólares, que incluyen 990 millones de dólares más para ayuda extranjera.

La medida, que será considerada por la cámara en pleno más adelante esta semana, es el último de los 15 proyectos de gastos regulares debatidos este año.

La comisión redujo 176.7 mi

llones de dólares del pedido de la Casa Blanca. Si la cámara lo aprueba, incrementará a 2.600 millones de dólares las reducciones totales de los 173.300 millones de dólares solicitados este año. El senado, que haya considerado casi la mitad de las medidas, añadió 2.700 millones de dólares a los proyectos que aprobó.

Los 990 millones de dólares para ayuda extranjera, que incluyen 500 millones de dólares

de asistencia militar a Israel, redondea los más de 2.000 millones de dólares aprobados anteriormente este año.

Los nuevos fondos incluyen 340 millones de dólares para ayuda militar y 150 millones de dólares de asistencia económica. La comisión destina 85 millones de dólares de los fondos militares y 70 millones de los de la ayuda económica a Camboya. Corea del Sur recibirá 150 millones de dinero de ayuda militar.

Peligra la vida de Regis Debray

LA PAZ, 10, (AP). — Elizabeth Burgos, esposa del marxista francés Regis Debray preso en la localidad de Camiri, denunció que la vida de él corre peligro.

de asesinarlo y pidió que se lo cambie de prisión y se lo traslade a otra cárcel del país.

Debray fue condenado en 1967 a 30 años de presidio, al hallarse culpable de participar en las guerrillas de Ernesto "Ché" Guevara.

En las últimas semanas circularon insistentes versiones en sentido de que el gobierno había decidido poner en libertad a Debray, al argentino Ciro Bustos, que cumple igual condena con similar acusación, y a cuatro bolivianos.

La esposa de Debray dijo que había recibido informaciones en el sentido de que organizaciones opuestas a la liberación de su esposo tratarían

de los prisioneros habría sido aplazada ante la oposición de influyentes sectores castrenses.

Rusia gastará 17.900 millones de rublos para su defensa

MOSCU, (AP). — La Unión Soviética anunció un presupuesto de defensa para 1971 por 17.900 millones de rublos (18.700 millones de dólares) la misma cifra de este año.

La decisión de anunciar un presupuesto inalterado de defensa fue vista como un esfuerzo por presentar una actitud

pacífica en la planificación del Kremlin para el año próximo.

La cifra soviética representa, según se cree, apenas la mitad de los gastos reales de defensa, y es manipulada tradicionalmente más como un instrumento de propaganda que

como verdadero reflejo del establecimiento militar.

El presupuesto militar del año próximo fue anunciado como de 160.800 millones de rublos (176.800 millones de dólares) algo superior a la cifra actual de 144.500 millones (158.900 millones).



ROMA, 10 (AP). — Jóvenes con banderas y carteles que dicen "Franco verdugo" se sientan en la escalinata del Obelisco en la Plaza del Pueblo en Roma durante una manifestación contra el juicio de 16 vascos separatistas en Burgos, España. (AP wirephoto).

Ministerio de Educación Pública

A V I S A

a Directores de Colegios Oficiales y Particulares, diurnos y nocturnos, con el ruego de que giren las instrucciones pertinentes.

El martes 15 de diciembre de 1970, se celebrará en el Teatro Nacional, a las 10 a. m. un

SOLEMNE ACTO PUBLICO NACIONAL DE EDUCACION MEDIA.

con la asistencia de:

- Señor Presidente de la República
- Señores Ministros de Estado
- Otros Dignatarios
- Delegaciones de todos los colegios oficiales y particulares, diurnos y nocturnos.

Las Delegaciones de los Colegios deben ser integradas con 3 alumnos, el Director y un padre de familia únicamente.

Los alumnos deberán presentarse debidamente uniformados (exclusivamente el uniforme de uso diario), y portarán el estandarte de su institución.

La Delegación debe presentarse en el Teatro Nacional, el martes 15 de diciembre a las 9 de la mañana. De acuerdo al orden de llegada se asignarán los asientos que ocuparán durante el acto.

A cada Delegación, y en manos de un alumno, se hará entrega simbólica para todos los bachilleres de su colegio, de un título de bachiller. Posteriormente, y en el Ministerio de Educación, se entregarán al Director los demás títulos.

La asistencia de las Delegaciones es obligatoria.

Costa Rica respalda convocatoria de Cancilleres

WASHINGTON, 10 (AP). — El Consejo de la Organización de los Estados Americanos se abocaba hoy a la misión de revisar un drástico proyecto que aboliría el derecho de asilo para aquellas personas vinculadas a actos que se consideraron de violencia política.

El Consejo recibió anoche el mandato de presentar sus puntos de vista a una Asamblea Extraordinaria de Cancilleres americanos que se ha citado para antes del 25 de enero.

La Asamblea considerará un proyecto de convención preparado por el Comité Jurídico Interamericano en el que se establece que las personas involucradas o vinculadas en actos que se consideran de violencia política "no estarán amparadas por el asilo territorial o político y son susceptibles de extradición".

Se encargó al Consejo de la OEA presentar sus observaciones a la propuesta convención en un infructuoso intento de satisfacer las reservas.

Este por el contrario gubernó las de Chile.

"Como hemos expresado anteriormente no creemos en la eficacia de los procedimientos propuestos, dijo el embajador chileno Alejandro Merynet. "A ello agregamos nuestras reservas de que se otorga al Consejo en competencia con el Comité Jurídico

Interamericano".

Chile, México y Colombia indicaron que preferían que una conferencia especializada adelantara el tratamiento de la cuestión antes de colocarla en manos de los cancilleres.

El embajador colombiano Carlos Holguín dijo que "aun cuando el tema del terrorismo y los secuestros tiene evidentemente un contenido político, la adopción de procedimientos envuelve cuestiones jurídicas arduas que no pueden improvisarse".

México se abstuvo inicialmente pero cuando se evidenció que un solo grupo se inclinaba por la rápida acción de los cancilleres se unió a los 19 países que convocaron la asamblea.

El representante mexicano Alicia Merino Fuentes, dijo que "en consonancia con lo que hemos anticipado, en el senti-

do de que votaríamos con la mayoría, votaré en favor de la convocatoria, no obstante el hecho de que hubiésemos preferido la celebración de una conferencia especializada y no la Asamblea General".

Los otros votos afirmativos fueron los de Brasil, Venezuela, Estados Unidos, la Argentina, Perú, Bolivia, Costa Rica, la República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Trinidad y Uruguay.

El embajador brasileño, George Alvarez Maciel, agradeció la decisión al Consejo que llamó es "una mayoría abrumadora".

El cuerpo debe reunirse antes del 5 de enero para decidir la fecha y la sede de la Asamblea. En ausencia de cualquier ofrecimiento de sede se efectuaría aquí y la fecha será determinada luego de consul-

tas sobre las obligaciones previamente contraídas por los cancilleres.

A los efectos de la convención se consideraría como actos de violencia política "los que produzcan terror o intimidación y crean un peligro común para la vida, la salud, la integridad corporal o la libertad de las personas por el empleo de medios que por su naturaleza pueden causar o causen grandes estragos graves perturbaciones del orden o calamidades públicas o por el apoderamiento, posesión violenta o siniestro causado a navas, aeronaves y otros medios de transporte colectivo".

Holguín dijo que ese proyecto de convención había sido aprobado por solo 7 de los 11 miembros del Comité Jurídico actuando a título personal.

"Juzgamos que era importante tratar de buscar un consenso previo entre los gobiernos

sobre las medidas que han de adoptarse y los instrumentos interamericanos que pueden suscribirse", afirmó el representante colombiano "si ignoramos hasta el momento el grado de acuerdo de los gobiernos en cuanto a la adopción de la proyectada convención".

Luego advirtió que cualquier convención internacional que aprobara la asamblea requeriría la aprobación no solo de los gobiernos sino de sus congresos.

"Lo que se requiere así es un indiscutible acuerdo político", proceso. El tiempo que se hubiese dedicado a una conferencia especializada habría sido compensado con creces en las etapas posteriores a aprobación".

Tanto el delegado de Chile como el de Colombia dijeron que sus reservas no impedirían que sus gobiernos no participaran en la Asamblea.

Murió hermano de Mikoyán y diseñador del avión MIG

MOSCU, 10, (AP). — Falleció ayer a los 65 años de edad el general Tyom Mikoyan, uno de los diseñadores del avión mig, según informó la agencia TASS.

Murió de una prolongada enfermedad. Su muerte fue anunciada por el jefe del partido comunista Leonid Brezhnev, el primer ministro Alexei Kosygin y el presidente Nikolai Podgorny, dijo TASS.

Mikoyan era diputado en el Soviet Supremo y fue declarado dos veces "héroe del trabajo soviético". Fue distinguido con el premio Lenin y otros galardones por su labor en el diseño de aviones.

El ex presidente soviético Anastas Mikoyan es su hermano. Mikoyan colaboró con M. I. Gurevich en el desarrollo del Mig 1, Mig 3 y 15 aviones de caza.

BURLAS EN LAS ELECCIONES ESTUDIANTILES EN CHILE

BUENOS AIRES (ORBE). — "El Partido Demócrata Cristiano de Chile acusó a la coalición de la Unión Popular de fraude en las recientes elecciones estudiantiles universitarias. El 9 de noviembre, el Consejo Nacional del partido antes mencionado dijo que las elecciones estudiantiles pusieron en juego las garantías hechas al país por Allende y la Unión Popular; apoyaron las demandas de los estudiantes para una nueva elección como prueba de esas garantías.

La Universidad estatal chilena, con universidades en todo el país, tiene cerca de 20.000 estudiantes. Se sabe que Allende revisó los planes de organización y campaña de los candidatos de la U.P.

Hablar de noche es mucho mejor... porque el costo es mucho menor!



50% menos

Ahórrese la mitad en el costo de cada llamada telefónica, haciéndola después de las 7 de la noche, o bien en domingos y días feriados.

INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD FUENTE DE PROSPERIDAD NACIONAL



No recibirá Premio Nóbel en Embajada de Suecia

MOSCU, 10, (AP). — El novelista soviético Alexander Solzhenitsyn no recibirá el premio Nóbel en la embajada sueca en Moscú el jueves, según dijo un portavoz de la embajada.

Corrieron versiones que el certificado y el dinero correspondiente al premio le serían

entregados al novelista el jueves —el mismo día que la ceremonia del premio Nóbel se lleva a cabo en Estocolmo.

El portavoz declinó comentar que se hará en los meses venideros para que Solzhenitsyn reciba el premio, añadió que "este tipo de información sólo puede darlo Estocolmo".



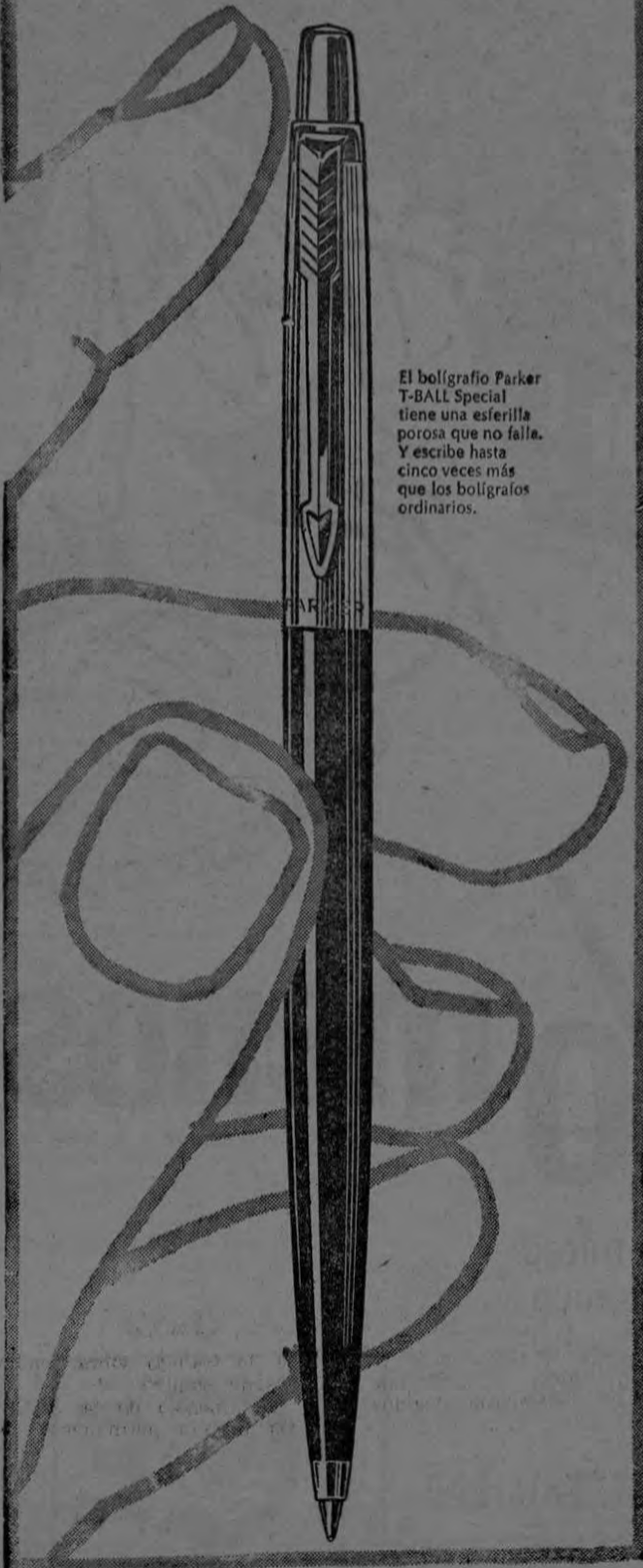
—El tren estaba por salir, y si no me subo pierdo las primeras horas de clase. Pero mi madre me toma de la mano y me dice:—"No dejes de escribirme."

—Sí, lo prometo.

—Luego metió algo en mi bolsillo y antes de decirme adios con un beso, me dice:—"Para que no se te olvide."

—Después de casi una hora me acordé de la cajita. La abrí. Era un bolígrafo Parker.

Mi Parker



El bolígrafo Parker T-BALL Special tiene una esferilla porosa que no falla. Y escribe hasta cinco veces más que los bolígrafos ordinarios.

PARKER

Fabricante de las plumas más solicitadas del mundo.

Se registró anoche Temblor casi tan fuerte como el que mató a 50.000 en el norte del Perú

WASHINGTON, 10 (AP). — Un temblor de tierra casi tan fuerte como el que causó la muerte de cerca de 50.000 personas en mayo, golpeó anoche una área fronteriza de Perú y Ecuador, a las 11:35 p.m.

Un portavoz del Centro Nacional de Información sobre Temblores de Tierra declaró en las primeras horas de hoy que el movimiento de tierra fue lo suficientemente fuerte para causar daños en poblaciones cercanas.

Dijo que marcó 7.6 en la escala Richter. El terremoto del pasado mes de mayo en los Andes peruanos y en las áreas costaneras de ese país marcó 7.8 en la misma escala.

El portavoz dijo que el epicentro del temblor estaba situado a 440 kilómetros al suroccidente de la capital de Ecuador, Quito y a unos 95 kilómetros al suroccidente de Tumbes, una ciudad costanera en el extremo norte del Perú.

El sismo del pasado 31 de mayo situado a unos 650 kilómetros al sur del movimiento de ayer, dejó cerca de 200.000 personas sin vivienda en uno de los peores desastres que se hayan registrado en el hemisferio occidental.

DAÑOS Y LESIONADOS

LIMA, 10 (AP). — Un fuerte terremoto de magnitud 7.5 grados en la escala Richter se registró en el extremo norte del Perú y sur del Ecuador, en las últimas horas de ayer.

El Instituto Sismológico del Perú anunció que a las 23:34:30 del 9 de diciembre fue registrado el temblor y el epicentro preliminar fue localizado en la bahía de Guayaquil, a 80 kilómetros aproximadamente al norte de la ciudad peruana de Tumbes.

El boletín del Instituto dice

que "se espera que haya originado daños de cierta consideración en el radio de más de 200 kilómetros de epicentro, alcanzando intensidades de grado 8 como máximo en la escala modificada de Mercalli. Tumbes, Sullana, Talara y otras poblaciones cerca-

nas al epicentro presentan probablemente cierta destrucción".

Las noticias de Piura, dicen que solo hubo tres heridos y se cayeron algunas paredes de casas viejas. No hay información aún de Tumbes, Sullana y Talara.

con solo

\$5.000⁰⁰

adquiera su hogar propio

¡Algo nunca visto en esta Navidad!



Consulte a DUSA en: RESIDENCIAL EL PORVENIR. Oficinas al Este de Las Gravilias, Desamparados. Teléfono No. 22-59-29.

Otra realización de DUSA. Hoy en DUSA su hogar del mañana.

EL MINISTERIO DE AGRICULTURA DE GUATEMALA

Invitación a firmas consultoras

El Ministerio de Agricultura, invita a Firms Consultoras interesadas, a presentar propuestas técnicas para realizar el diseño de ingeniería de las instalaciones del Programa Nacional de Silos, el cual será financiado por el Banco Centroamericano de Integración Económica.

El trabajo a contratarse consiste en el diseño de cinco (5) instalaciones de silos que se construirán en Retalhuleu, Quezaltenango, Jutiapa, Los Amates en Izabal y Tactic en Alta Verapaz, y ampliación de la instalación de Silos de la Ciudad de Guatemala.

Únicamente se tomarán en cuenta ofertas de firmas de reconocida capacidad, centroamericanas, de países que han otorgado líneas de crédito al BCIE, o asociaciones entre ellas, quienes deberán cumplir con los requisitos incluidos en los términos de referencia, los que les serán proporcionados a los interesados en la Secretaría del Consejo de Planificación Económica, 22 Calle y 9ª Avenida final, Zona 1 de la Ciudad de Guatemala, a partir del 7 de diciembre de 1970. Cualquier información adicional podrá ser proporcionada por la misma oficina.

Se establece como fecha final para recibir ofertas, el 19 de enero de 1971 hasta las 9:00 horas, en la Secretaría del Consejo de Planificación Económica, después de la cual, no serán tomadas en consideración las ofertas presentadas.

Guatemala, noviembre de 1970.



(D.A.D.). — Esta fotografía podría haber sido sacada en Africa pero fue tomada en Bonn-Mehlem, un suburbio de la capital federal alemana, y muestra el célebre monte Drachenfels a orillas del Rin. Esta cumbre volcánica de 321 m. de altura, de la sierra Siebengebirge, a cuyo pie vivía Konrad Adenauer, primer canciller de la República Federal de Alemania, es para turistas alemanes y extranjeros una popular meta de excursiones.

Puede subirse al monte, cerca de Königswinter, a pie, por coche de caballos, en ferrocarril de cremallera o hasta en el lomo de un burro, para disfrutar de un grandioso panorama. Transformóse en muy visitada atracción turística también la antigua casa de Adenauer, la que fue instalada como lugar conmemorativo.

Impresiones de Alemania, Hamburgo.



Srta. Emilia Solano G., con su traje típico con que desfiló en la Isla de San Andrés en las fiestas anuales de Carnaval. La Srta. Solano es funcionaria del Instituto Costarricense de Turismo.

Avión para 300 pasajeros y para volar a tres veces la velocidad del sonido

WASHINGTON, (AP).—Alto funcionarios del gobierno contemplan la posibilidad de promover una moratoria internacional en la construcción de un avión supersónico de transporte, según se supo hoy, pero aparentemente no han tomado medidas aún en tal sentido.

Una fuente informada dijo que existen algunas proposiciones pero no son objeto de una actividad muy intensa por ahora.

Un acuerdo internacional de esta naturaleza socavaría los argumentos de los que se oponen a la construcción de un costoso avión supersónico norteamericano —según los cuales la Unión Soviética, Francia y Gran Bretaña construirían aparatos aunque Estados Unidos no lo hiciera.

El Senado debía votar sobre una partida de 290 millones de dólares para el desarrollo del avión supersónico norteamericano.

El gigantesco aparato estaría destinado a llevar hasta 300 pasajeros a 2.900 kiló-

metros por hora, casi tres veces la velocidad del sonido. Muchos temen que el avión afugiría a la población con el ruido de sus motores y de los estallidos sónicos. Quizás contaminaría la capa superior de la atmósfera, con consecuencias imprevisibles y posiblemente graves.

En mayo pasado el Secretario de Transporte John V. Pe declaró en una reunión de directores de aeropuertos: "el hecho es que se van a construir aunque nosotros los construyamos o no."

El mismo día el jefe de la comisión presidencial de la calidad del medio ambiente Russell Train, declaró ante una subcomisión del Congreso que el gobierno contempla discutir con otros países los problemas que crearía el avión supersónico, para el medio ambiente, se supo que el concepto de la cooperación internacional se extiende hasta la posibilidad de una moratoria en la construcción del aparato hasta que se puedan resolver los problemas ambientales.

Hasta el momento, la única discusión internacional ha sido con los fabricantes franceses del aparato "Concorde" anglofranceses.



Nuestra compatriota Srta. Emilia Solano G., ganando el reinado de Simpatías. Esta es en compañía de algunas de las participantes una de las formas que el Instituto Costarricense de Turismo promueve la corriente de los Carnavales de San Andrés y Provincias, turistas hacia Costa Rica.

ELECCION ANUAL DE LA OACI

MONTREAL. — El Consejo de la Organización de Aviación Civil Internacional acaba de elegir a sus tres vicepresidentes para el período de 1970-1971. Resultaron elegidos el Sr. M. Agésilas, representante de Francia, en calidad de primer vicepresidente; el Sr. L. Vásquez Canet, representante de Guatemala, segundo vicepresidente, y el Sr. K. Barkah representante de Indonesia, tercer vicepresidente. El presidente es elegido cada tres años y actualmente des-

empeña el cargo el Sr. Walter Binaghi, de Argentina.

También fueron elegidos los presidentes de otros grupos especiales de la OACI: el Dr. G. Scherer, Alemania, presidente del Comité de Transporte Aéreo; el Dr. K.N.E. Bradfield, Australia, presidente del Comité de Ayuda Colectiva para los Servicios de Navegación Aérea; el Sr. A. El Hicheri, Túnez, presidente del Comité de Finanzas, y el Sr. H. Gourdeau, representante del Canadá, presidente del Gru-

po de trabajo sobre condiciones de empleo.

El Consejo de la OACI es un órgano permanente compuesto de 27 representantes nacionales, que dirigen las actividades de la Organización desde su sede de Montreal. Actualmente forman parte de la Organización de Aviación Civil Internacional 119 naciones que cooperan en la tarea de garantizar la seguridad del transporte aéreo civil y su gradual desarrollo en todo el mundo.

DESCUBRIMIENTO DE UNA EMBARCACION ANTIGUA

LONDRES (S.B.I.).— En un remoto lugar de las Gravency Marshes, marismas en la costa de Kent, al sureste de Inglaterra, se ha encontrado un barco que tal vez es de hace 1.500 años. Louise Millard, encargada del Real Museo de Canterbury, dice que el barco, que tiene unos nueve metros de eslora, fue hallado bajo unos dos metros y medio de aluvión, y añade que es "muy grande, muy antiguo y muy interesante". En su interior se han hallado fragmentos de loza y tejas que tal vez permiti-

tan demostrar que data del siglo V de nuestra era —aunque es posible que hayan sido depositados en él por el oleaje y daten de fecha posterior.

Tan pronto como sea posible se harán ensayos de radiocarbono, para determinar la antigüedad del barco. O. Crumlin Pedersen, experto en reconstrucción de embarcaciones vikingas, se inclina a creer que es del siglo V. Un portavoz del museo cree que se trata de un barco mercante, más bien que de guerra.

La educación motorística y su influencia en conductores

LONDRES (S.B.I.).— Tres asociaciones automovilísticas británicas —Automobile Association, Company of Veteran Motorists y Road Research Laboratory— están llevando a cabo un experimento para investigar la influencia de la educación automovilística en el comportamiento subsiguiente de conductores jóvenes

Estos estudios están siendo dirigidos por el Centro de Estudios sobre el Transporte de la Universidad de Salford (el noroeste de Inglaterra) esperando que para finales de los años escolares 1969-70 y 1970-71 habrá unos 700 alumnos de bachillerato superior que habrán recibido unas 30 horas de instrucción escolar

un profesor competente y unas 15 horas de instrucción práctica en coches con mandos dobles. Parte de la instrucción inicial se realiza en un pista privada, aunque la mayor parte tiene lugar en las vías públicas. Se comprobará el valor de este tipo de instrucción recogiendo los puntos de vista de

instructores y alumnos sobre su progreso, por medio de una prueba de habilidad en el control del coche en las primeras etapas, pruebas escritas a lo largo del período de instrucción y mediante la prueba de conducir del Ministerio de Transportes, al final. Una vez conseguido el carnet, se seguirá el estudio recogiendo las violaciones del tráfico y accidente en los que estos alumnos puedan estar implicados, comparándose, entonces, estos datos con los de otro grupo de alumnos de otras escuelas en las que este tipo de instrucción no ha tenido lugar, habiéndose hecho todo lo posible para que los dos grupos —experimental y de control— sean equivalentes en todos los demás aspectos.

experimento, un portavoz del Laboratorio de Investigaciones sobre el Tráfico dijo que, si bien es cierto que en otros países se ha invertido cantidad considerable en educación automovilística, en general, estos proyectos no han podido demostrar claramente su eficacia, sobre todo porque los organizadores de los mismos no se han asegurado de antemano si los alumnos del grupo experimental son comparables, tanto en habilidad como en interés, a los alumnos que aprenden a conducir por otros métodos. Y añadió: "En el experimento de Salford se han tomado todas las precauciones necesarias para evitar que los resultados conseguidos se deban a causas distintas del método de instrucción y, en este sentido, este estudio es único en su género"

En un comentario sobre este

NO SE AFECTARA EL PROYECTO CONCORDE

PARIS, (AP).—Los constructores franceses del avión supersónico de transporte, franco-británico, Concorde, dijeron que la decisión del Senado norteamericano de prohibir todos los vuelos supersónicos civiles sobre los Estados Unidos, "no llegó como sorpresa" y no ha de afectar el proyecto Concorde.

Añadió que Concorde está esencialmente diseñado para vuelos de costa a costa sobre los océanos y que reduciría su velocidad a subsónica estando sobre tierra "y aun así podrá obtener beneficios económicos". Añadió que los estudios que se han hecho demuestran que la prohibición de los vuelos supersónicos sobre tierra no afectaría sustancialmente las ventas del avión. El Senado de los Estados Unidos aprobó ayer por 77 a 9 un proyecto de ley para prohibir todos los vuelos civiles que produzcan "estampido sónico" sobre el país. El proyecto aun no ha sido considerado por la Cámara de Representantes.

CON EL MISMO SOL



TACA
lo lleva a
MIAMI

o cualquier otra ciudad de los Estados Unidos.

Sus horarios están convenientemente preparados para su conexión inmediata desde Miami a donde Ud. quiera ir.

Experimente por sí mismo lo incomparablemente agradable que resulta volar por...



Si Ud. quiere estar mejor informado sobre nuestros servicios, consulte a su Agente de Viajes.

MPC

Lee
IMPRESINDIBLE
en todos los
viajes de
fin de semana

busque la L en la etiqueta de Lee
¡QUE PANTALON!



ATAVALEÑOS:—Grupo de otavaleños en pose especial. Les agrada posar para los turistas.



MUY LABORIOSA.—La mujer otavaleña es muy laboriosa, bien en las tareas del tejido o en la cerámica... y también lleva las tinajas que hace, al mercado. (Foto Gutiérrez).

El orgullo de ser indígena otavaleño

XXIV
Por Juan Ramón Gutiérrez

El indígena otavaleño siente verdadero orgullo de ser tal y por ningún motivo deja los atuendos personales que lo identifican. Así, las mujeres lucen la túnica larga de dos piezas, enagua y blusa artísticamente bordadas, su manto azul o blanco sobre los hombros y otro sobre la cabeza. Sus collares de bolitas metálicas de color dorado, sus pulseras de coral en ambas manos, vistosos aretes también de bolitas metálicas y doradas y algunas veces sombrero.

Los hombres por su parte, lucen pantalón blanco, de una sola pieza, es decir sin bragueta, un poco cortos y sin faja en la cintura. Camisa igualmente blanca de una tela similar a la manta como el pantalón. Sus pies van calzados con alpargatas que ellos mismos fabrican, con suela de cabuya, y sin ninguna excepción, su poncho grande y azul y su sombrero de fieltro y a la ancha. Los hombres al igual que las mujeres, llevan el pe-

lo trenzado. Las mujeres enrollan sobre su cabeza las negras trenzas, mientras que los hombres las lucen sueltas sobre sus espaldas.

Los otavaleños se sienten tan orgullosos de sus costumbres y tradiciones, que jamás dejan sus atuendos. Son personas instruidas a pesar de ser indígenas. Conocimos una muchacha, profesora de segunda enseñanza, que además del "quichua" habla español e inglés.

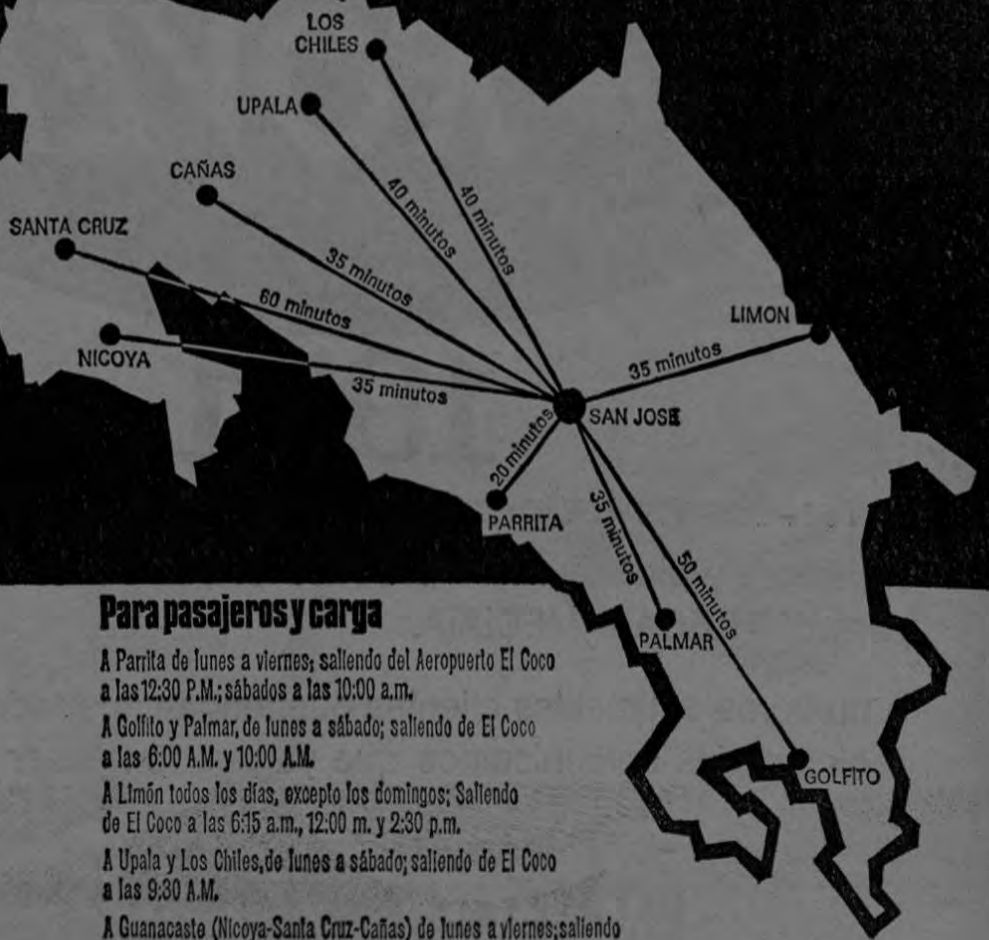
Los otavaleños que comercian con sus tejidos, andan tarjeta personal de presentación y tienen un exquisito trato. Las relaciones públicas las manejan a las mil maravillas y algunos de ellos, viajan constantemente a Río de Janeiro, Buenos Aires, Bogotá o a Nueva York, a vender sus artículos, que si en su propia tierra vienen siendo algo así como rústicos, en el extranjero y especialmente en ciertos mercados, son artículos de lujo y muy valiosos. Pero allí, en Río de Janeiro, Buenos Aires, Bogotá o en Nueva York, el otavaleño luce sus atuendos in-

dígenas con gran orgullo. (Continuará)



INFANTE:—Y la tradición en cuanto a la forma de vestir empieza en los infantes. Luce al igual que su madre y que las demás mujeres otavaleñas.

LACSA lo lleva a:



Para pasajeros y carga

A Parrita de lunes a viernes, saliendo del Aeropuerto El Coco a las 12:30 P.M.; sábados a las 10:00 a.m.

A Golfito y Palmar, de lunes a sábado; saliendo de El Coco a las 6:00 A.M. y 10:00 A.M.

A Limón todos los días, excepto los domingos; saliendo de El Coco a las 6:15 a.m., 12:00 m. y 2:30 p.m.

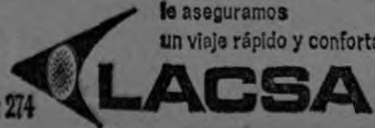
A Upala y Los Chiles, de lunes a sábado; saliendo de El Coco a las 9:30 A.M.

A Guanacaste (Nicoya-Santa Cruz-Cañas) de lunes a viernes; saliendo de El Coco a las 6:30 a.m. y los sábados a las 6:30. a.m. y 12:30 P.M.

Con gusto le atenderemos por los teléfonos:

Pasajes (Oficina Central)	21-73-15 Ext. 255 y 265
Pasajes (Aeropuerto)	41-12-44
Carga (Bodega San José)	21-73-15 Ext. 238, 272 y 274
Carga (Aeropuerto)	41-05-08

Venga con nosotros, le aseguramos un viaje rápido y confortable.



El Sanatorio de

Hamburgo (D&D).— Por el Dr. Johann Mauthner, ¿Cuál es el efecto de un viaje en alta mar sobre la salud? ¿Será un viaje por mar tan saludable para enfermos y convalescientes como la estancia en una playa? ¿Será que un "buque-sanatorio", cruzando los mares, proporcione nuevas posibilidades terapéuticas?

Estos problemas y otros más del género fueron objeto de discusiones en la República Federal de Alemania. Tuvieran su inicio en un crucero de 325 balneólogos e investigadores de varios ramos, que se instalaron en el buque de cruceros hamburgués "Hanseatic". En este congreso flotante se pronunciaron no solo discursos y comunicaciones, sino los congresistas estudiaron los efectos del clima marítimo, de radiaciones eléctricas del tiempo, etc.

Es sabido desde hace muchos años que el clima marítimo ejerce efectos positivos sobre el organismo enfermo, enflaquecido o de adolescentes. Reciben se curas a los litorales a personas que sufren de ciertas afecciones de las vías respiratorias.

Recientemente, el investigador alemán Dr. Ransch-Fr. emsdorff, del Instituto de Balneología y de Fisiología Clínica de la Universidad de Friburgo de Brisgovia, descubrió que los camarotes de un gran buque tienen un "clima eléctrico cero", lo que significa que las planchas de acero

MEXICO BAR

en Barrio México



Abierto los Domingos de Diciembre de las 10 a.m. a 12 p.m.

Taberna Colonial



1971

Aproveche los primeros días de diciembre y pida su LAND ROVER 1971, en diesel o gasolina, para ENTREGA INMEDIATA.

A nuestros estimables clientes que tengan apartados sus vehículos, les comunicamos que ya pueden pasar por ellos.

Visite a su distribuidor experimentado:

ALMACEN
Electra.s.a.

PARA ENTREGA INMEDIATA

SAN JOSE COSTA RICA TEL: 21-

rio del futuro será un buque

del casco absorben las radiaciones eléctricas, de manera que los camarotes constituyen, cuando están situados debajo de la cubierta, unas auténticas jaulas de Faraday. Las zonas eléctricamente neutras de las salas y de los camarotes de un barco representan una especie de áreas de recreo para personas hipersensibles a cambios del tiempo.

Por otro lado, las cubiertas están expuestas a la atmósfera exterior y al sol, formando una zona climática de fuertes solicitaciones. Algunos médicos solicitaron la opinión de que el cambio frecuente entre las zonas eléctricamente neutras y zonas de fuerte so-

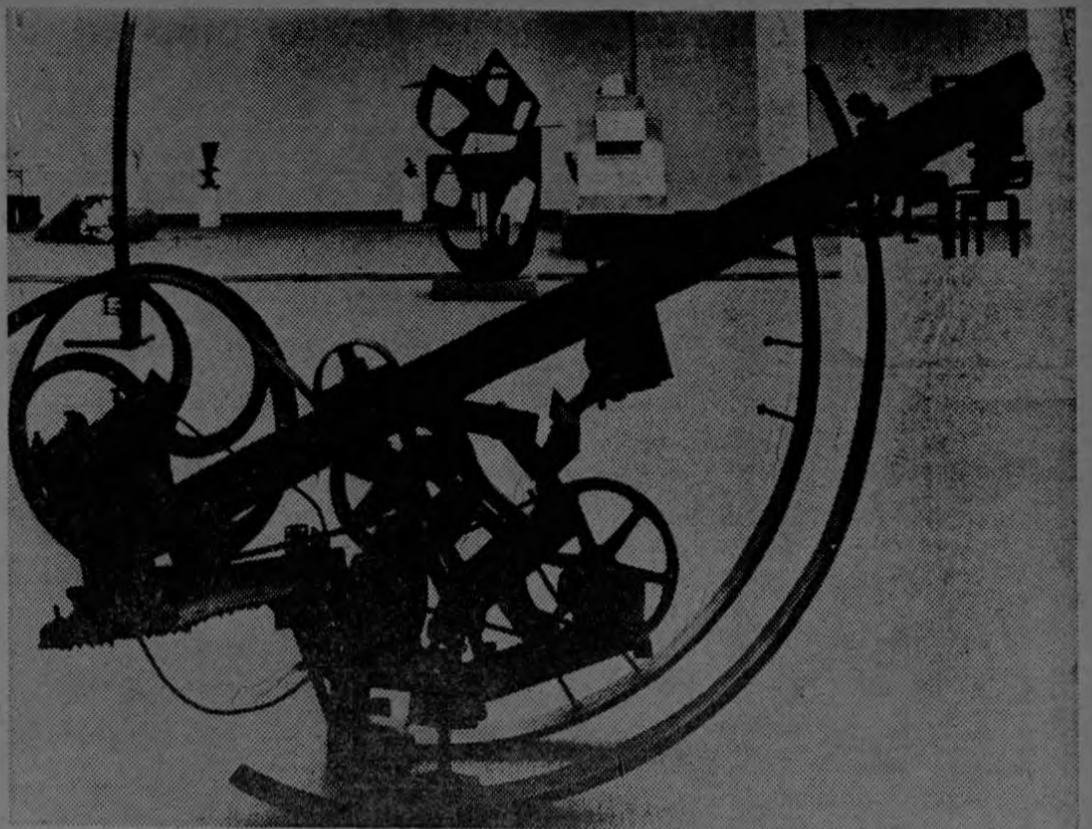
licitación tienen excelente efecto terapéutico, semejante al "entrenamiento de intervalo", hoy corriente en los deportes. Aunque todos los problemas relacionados con una cura tan no están suficientemente aclarados aún, ya se están elaborando planes y proyectos. Se habla de un sanatorio "flotante" con todo lo que un médico pueda desear: masajes, sauna, gimnasia, dieta, asistencia médica, etc. Los proyectos son en modo alguno utópicos, puesto que en el año 1969 nada menos que 150.000 habitantes de la República Federal de Alemania participaron en 4.500 cruceros en alta mar.

Nuevo uniforme para las muchachas de la BOAC

LONDRES (S.B.I.). — La British Overseas Airways Corporation, que tiene servicios fijos a Caracas, Lima y México, D.F., ha cambiado el uniforme de su personal femenino en tierra. En Londres sus muchachas visten un abrigado traje azul marino, con chaqueta de cremallera, al que sirven de suplemento zapatos de corte, bufandas y bolsos pendientes del hombro. En las soleadas islas del Caribe y en la América Latina, lucen elegantes vestidos en que se combinan los colores de coral y turquesa. Y en el frío Áncorage,

de Alaska, secretado de mucho abrigo, trajes de lana, pantalones y botas de cuero hasta la rodilla.

Diseñado por Clive, uno de los principales modistos jóvenes británicos, el nuevo uniforme abarca todos los climas y refleja un estilo moderno, siendo a la vez elegante y capaz de resistir cualquier súbito cambio de detalles en la moda. Tres modistos presentaron modelos o diseños a la B. O. A. C., que luego pidió a 25 de sus empleados su opinión acerca de ellos, para aceptar finalmente los de Clive por ser los predilectos.



STUTTGART (DaD). — Una vista de conjunto interesante, aunque no completa, la ofreció la exposición "Escultura de Hierro y Acero 1930-1970", presentada en las salas de la Asociación de Arte de Wurtemberg, en Stuttgart (República Federal de Alemania). El hierro poco "vistoso", que la humanidad viene elaborando desde hace 6.000 años, llegó a adquirir importancia como material artístico sólo cuando las resinas sintéticas iniciaron su marcha triunfal contra el metal. Además de los "padres" del arte del hierro, Julio Gonzá-

lez y Pablo Cargallo —de las esculturas metálicas de Picasso se vieron en Stuttgart sólo fotografías— será hoy en día el más conocido el suizo Jean Tinguely. En nuestra foto, en el primer plano, una de sus seudomáquinas irónico-caprichosas, titulada "Bascule" (1965). De atrás se ve "Ritmo heróico I", de Berto Lardera, y, al lado derecho, un trabajo de Detlef Birgfeld, de 33 años de edad. En su obra "Capitulación", remachada de acero fino, aparece, detrás de formas técnicas neutrales, la agresividad de la armadura de caballero.

LEGA
EDIATA



Ingenieros inventan aparato contra la contaminación del petróleo

Los desastres petroleros a lo largo de las costas marítimas han hecho que el público se aperceba grandemente de los efectos importantes de esta forma repentina y amenazadora de contaminación. A menudo el mismo tipo de contaminación toma formas más insidiosas en la tierra, comenzando con una fuga indetectada de un oleoducto o depósito subterráneo que continúa por sem

nas o meses antes de ser detectado. Esto puede suponer que la zona adyacente sufra contaminación por petróleo en la medida de agua, agua sobre el terreno, pozos, arroyos, lagos y ríos. Para el operador del oleoducto significa responsabilidad por daños, pérdidas económicas de petróleo e interrupción del servicio.

En muchos casos, estas fugas son demasiado pequeñas

para ser, aún, sospechadas. Pero en largos períodos de tiempo, la fuga se va haciendo lo suficientemente grande para que se note su presencia en forma de contaminación. Aún entonces, la localización del sitio de la fuga es una tarea costosa y larga.

Durante 5 años, una compañía privada de ingenieros asesores de Ottawa busca la solución a este problema crecien

te. Primeramente decidieron sobre una idea en teoría. Prepararon en dos cables helados de cobre embutidos en un cable recubierto de una sustancia soluble en petróleo. Razonaban que si tal cable eléctrico se colocaba a lo largo de un oleoducto subterráneo en el momento de la instalación cualquier fuga posterior, no importa lo pequeña que fuese inmediatamente comenzaría a

disolver la sustancia aisladora del cable. Esto produciría un cortocircuito en el cable en el punto de la fuga, accionaría una alarma sonora en el punto más cercano de control y la resistencia eléctrica localizaría exactamente la posición de la fuga. De esta forma, un equipo de reparación podría descubrir inmediatamente la tubería en el punto indicado y reparar la falta antes de que se experimentase un gran daño.

Teóricamente, esta idea era excelente, en la práctica, significó solamente el comienzo de una gran tarea investigadora de los ingenieros de Butts, Ross, Magwood and Hall Ltd.

El problema era hallar la sustancia aisladora entre los dos cables que se disolviese al ser humedecida por petróleo. Ciertos materiales probados se disolvían muy fácilmente en cualquier punto saturado de petróleo y otros exigían demasiado tiempo para impedir un daño importante. Unos eran demasiado blandos, de forma que el relleno de la franja del oleoducto comprimía los cables y causaban alarmas falsas. Pero finalmente encontró el material apropiado. Las pruebas de laboratorio mostraron que después de humedecerse este en petróleo por un período de 24 horas se comenzaban a registrar señales definitivas en el gráfico de control. Así se resolvió el problema.

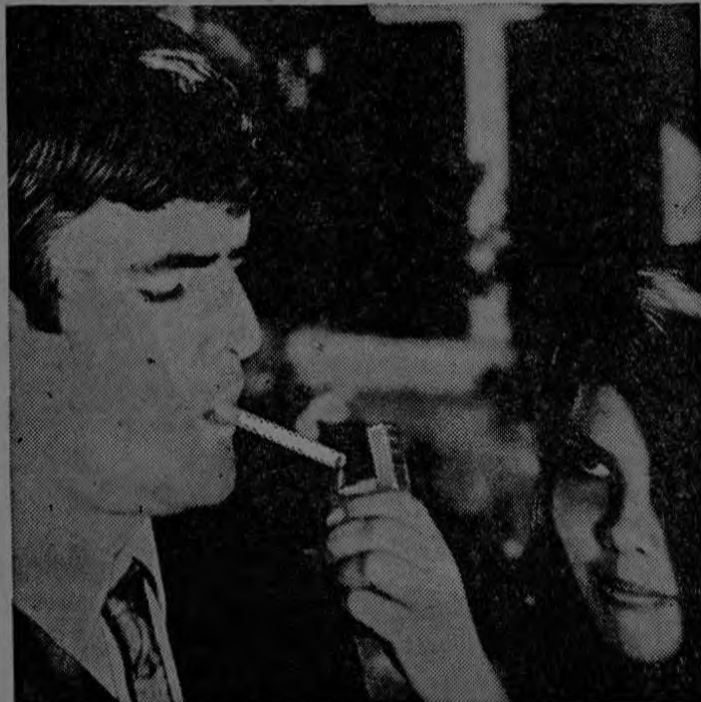
Casi inmediatamente, las autoridades municipales ordenaron su instalación a lo largo de los conductos de alimentación de petróleo que suministran petróleo de calefacción a los hogares en las nuevas subdivisiones urbanas. Mientras tanto se está comprobando el uso de cables de detección de fugas de petróleo para controlar arterias de larga distancia de oleoductos (cuyas fugas a menudo se vigilan mediante costosas patrullas de aviación), así como también su uso alrededor de los depósitos de almacenamiento de las estaciones de engrase.

El desarrollo de este cable de alarma, que no es más grueso que un cable eléctrico ordinario doméstico, ha brindado una salvaguardia a los responsables del transporte del petróleo que, indudablemente, evitará muchos problemas de contaminación en un mundo que se apercebe cada día más de sus valores ambientales.

Si su buen gusto exige excelencia



SE DESTACAN LOS QUE FUMAN REX



Sólo hay un cigarrillo con filtro que le complace plenamente

PRODUCTO DE REPUBLIC TOBACCO COMPANY

PARQUE PARA EL CONERO

ROMA, Italia.— A conclusión del convenio de estudios sobre "Cónero, sus valores problemáticos y perspectivas", el presidente de la Asociación "Italia Nostra" Prof. Giorgio Bassani en la moción final — aprobada por unanimidad — a "constatado la importancia del complejo natural que se conserva en el concierto regional como una reserva única por su importancia cultural y científica" y ha subrayado la "necesidad de crear un parque natural a realizarse con instrumentos de control del uso del suelo y gestiones conforme a sus finalidades completas a alcanzarse".

El informe trata también la necesidad de revisar los planes de Ancona y Sirolo para extraer el Cónero y la costa de Numana, de cualquier concepto, en el sentido de crear un ambiente de las iniciativas legislativas y administrativas para instituir el parque nacional del Cónero.

Proyecto de convenio sobre el sabotaje aéreo

MONTREAL, diciembre de 1970.—El Comité Jurídico de la Organización de Aviación Civil Internacional, que se reunió en Londres en el mes de octubre bajo la presidencia del Dr. D. Pardo Tovar, de Colombia, ha terminado su labor sobre un proyecto de convenio referente a los "actos de interferencia ilícita contra la aviación civil". Estuvieron representados en la reunión cuarenta y dos Estados miembros de la OACI, así como el Gobierno de la URSS, que acaba de ingresar en la Organización (a partir del 14 de noviembre), y observadores de varias organizaciones internacionales.

La reunión se dedicó en su totalidad a estudiar las medidas jurídicas que podrían proponerse a los gobiernos para combatir los ataques contra las personas que utilizan o trabajan en la aviación civil internacional y contra los aviones, instalaciones y servicios.

El Comité Jurídico redactó a principios de año un proyecto de convenio referente al apoderamiento ilícito de aeronaves, llamado corrientemente "secuestro", que será examinado en diciembre de este año por una conferencia diplomática en La Haya. En la última sesión de Londres el Comité preparó un proyecto complementario de convenio sobre interferencia ilícita con la aviación civil internacional (aparte de los secuestros). Este proyecto de convenio se presentará al Consejo de la OACI para que convoque otra conferencia diplomática encaminada a la adopción de un proyecto de convenio por todas las naciones. El convenio declarará como actos punibles con penas graves los de ataque armado contra la vida de una persona que se encuentre a bordo

de una aeronave en vuelo y los actos internacionales que ocasionen graves daños a la aeronave o pongan en peligro su seguridad en vuelo. Entre las demás cuestiones examinadas por el Comité Jurídico figuraban las sanciones que pueden imponerse a un Estado que no cumpla sus obligaciones internacionales en los casos de "chantaje". Durante el estudio del asunto se describieron los principales problemas jurídicos que presenta el Comité Jurídico constituyó un Subcomité para que los estudiara con detalle y presentara un informe lo antes posible.

PRIMERO A MEXICO... CON LACSA

que le lleva con las máximas comodidades que pueda imaginarse



Y LUEGO A ESTADOS UNIDOS POR MEXICANA



La línea hermana con 46 años de experiencia, que sabe como tratar a los latinoamericanos... y que ofrece más vuelos a Los Angeles, Chicago y San Antonio, con las mejores conexiones a todo el mundo.

Consulte a su Agente de Viajes

LLEGO EL SEGUNDO JUMBO DE IBERIA

Ha llegado al Aeropuerto de Madrid-Barajas, el segundo BOEING 747 de IBERIA. Líneas Aéreas de España.

La gigantesca aeronave ha llegado en vuelo directo desde Seattle, pilotada por don Luis Dávila, Director de Operaciones de la Compañía y por don Dámaso Arango.

El nuevo avión de IBERIA, lleva el nombre de Lope de Vega.

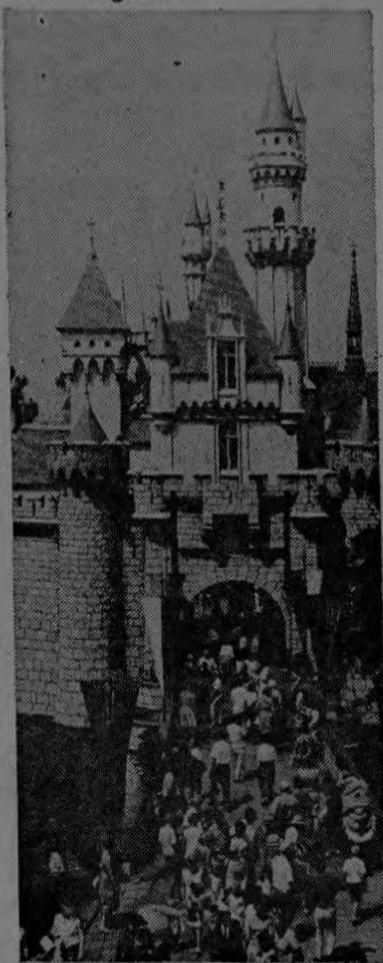
Tren a 400 por hora para 1974

LONDRES (S.B.I.).—Se espera que para 1974 entrará en funcionamiento en el Reino Unido un tren de pasajeros que, deslizándose sobre vías ya existentes, alcanzará una velocidad de 400 kph.

Mr. Alan Wickens, director de proyectos avanzados de los Ferrocarriles Británicos, dijo en la reunión de la Asociación Británica para el Avance de las Ciencias en Durham, al noroeste de Inglaterra, que un modelo experimental de cuatro vagones del Tren Avanzado de Pasajeros (APT en su sigla inglesa) estaba ya en construcción y sería puesto a prueba en el curso del año próximo, comenzándose, entre tanto, el diseño y construcción de dos prototipos.

Los Ferrocarriles Británicos —q' ya han firmado un acuerdo para la venta de información técnica sobre el APT con la compañía norteamericana Budd— han diseñado un tren incapaz de descarrilar, aún a velocidades tan elevadas. El secreto consiste en un sistema que permite al tren una inclinación de 9° al tomar una curva, con una velocidad 55% superior, en estos casos a la de los trenes convencionales.

Los Angeles



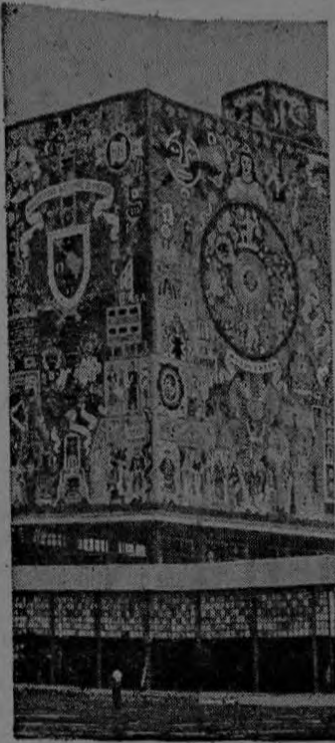
Chicago



San Antonio



México



MEXICANA
donde cada pasajero es un personaje importante!

LACSA
VUELE CON EL TOQUE LATINO
TELEFONO 2173-15

Usuarios latinoamericanos del transporte marítimo se reúnen

BOGOTÁ (Servicio Especial del Centro Interamericano de Promoción de Exportaciones CIPE). Bajo la convocatoria y auspicio del Centro Interamericano de Promoción de Exportaciones, CIPE, se reunió en Bogotá, del 30 de noviembre al 2 de diciembre, la primera Reunión de Consejos de Usuarios Latinoamericanos del Transporte Marítimo.

Esta conferencia fue el resultado de los esfuerzos que ha venido adelantando la CEPAL en diversos países latinoamericanos, que han concluido con la formación de Consejos Nacionales y que ahora culmina con la Reunión promovida por el CIPE, en la cual se sentarán las bases para la creación de una Federación Latinoamericana de Usuarios del Transporte Marítimo.

La nueva entidad, que tendrá una gran incidencia en el futuro del comercio exterior de los países miembros del CIPE, abarcará la responsabilidad de servir como el órgano máximo de representación de todos los usuarios de la región, constituyéndose así en un mecanismo de defensa y negociación, encargado de representar y servir los derechos del exportador latinoamericano en todo lo relacionado con cuestiones del transporte por vía marítima.

La Federación que nacera de esta reunión será el máximo vocero de Latinoamérica en las Conferencias Marítimas, y el negociador oficial que defienda la posición del Continente ante las exigencias y posiciones que se le planteen, fundamentalmente en materia de fletes.

TEMARIO Y ASISTENTES

A la reunión asistieron los siguientes países: México (Consejo Nacional de Usuarios del Transporte para el Comercio Exterior A.C.); CONUTRA CE, de Centro América; Asociación de Usuarios del Transporte Marítimo del Istmo Centroamericano; Colombia (Consejo Colombiano de Usuarios del Transporte Marítimo y Aéreo); Ecuador (Comité de Usuarios del Transporte Marítimo del Ecuador); Perú (Comité de Usuarios del Transporte Marítimo del Perú), anunciándose que se espera la participación de los respectivos comités de Chile y la Argentina.

En igual forma contó con la presencia de asesores especiales de la CEPAL de México y Santiago, quienes actuarán en la Reunión en condición de consejeros.

El temario tratao contempló los siguientes puntos: Actual estado de los Consejos Nacionales y Regionales existentes; Discusión de los problemas de transporte marítimo de interés común y de mayor importancia, relacionados con: Fletes marítimos; Tarifas

Portuarias; Frecuencia de Servicios; Disponibilidad de Espacio.

Igualmente se buscó la forma de sentar las bases para la creación de la Federación Latinoamericana de Usuarios del Transporte Marítimo, que conlleva el estudio del anteproyecto de estatutos, análisis de la financiación de la Federación y determinación sobre la sede y la fecha de la próxima reunión constitutiva.

En esta forma, el Centro Interamericano de Promoción de Exportaciones, en colaboración con todos los países miembros de su organización, continúa adelantando tareas íntimamente vinculadas con el desarrollo económico y la promoción de las exportaciones latinoamericanas.

FLORENCIA: TURISMO VIENTO EN POPA

ROMA — Ya es tiempo que se prepara un balance del año turístico 1970 que para Florencia es particularmente favorable. Hasta el momento son cinco millones las presencias de turistas, extranjeros e italianos, registrados por las autoridades provinciales, con un aumento del 8 por ciento respecto a 1969.

Es interesante notar de qué forma se caracteriza el turismo en Florencia en los últimos tiempos. Naturalmente la atracción más fuerte es la cultural, la ciudad de arte, pero no puede afirmarse que Florencia ofrezca al visitante solamente un "museo", soñolienta exposición de vestigios como acontece en otras ciudades de arte. Es un museo vivo el que se realizan negocios como quiere la tradición, cuando mercaderes y artistas dictan leyes y fortunas en el pasado. El Palacio de Congre-

—inaugurado hace poco— ha trabajado con todos sus equipos. Los congresos, más que los festivales y otras manifestaciones atraen al público calificado: uno de los últimos ha sido el de la Sociedad Internacional de Urología que ofreció una importante contribución para la restauración de la iglesia de San Jacopo sopr'Arno).

Florencia se ha convertido en el "Shopping center" de Italia, seguida por Venecia y Roma; se participa de un congreso, se visita la parte antigua de la ciudad y se compran cosas en las boutiques y negocios de artesanías. Es un "turismo de negocios" según la denominación dada por las autoridades del sector. Florencia concentra el 90 por ciento de las oficinas de los "buyers" de Italia. Es, en fin, un museo sonoro como una bolsa.

El año de California.

¿Se acuerda de 1969?

Fue cuando el cartero trajo postales de Europa, Nueva York, Miami, enviadas por los amigos que sólo escriben para hacernos saber adonde fueron.

Pero este año es otro cantar.

Usted ya no va a cuidar gatos ajenos ni a coleccionar postales. Este año usted va a estrenar un par de valijas. Rumbo a California.

Nosotros le mostraremos Los Angeles, el esplendor de Sunset Strip, las novedades de Hollywood Boulevard, los restaurantes de La Ciénega. Y San Francisco, desde la animación de North Beach hasta la calma poética de Sausalito.

Tenemos jets diarios exclusivos a California. Ida y vuelta en clase económica a Los Angeles, US\$360. A San Francisco, US\$404.

¡Este es el año de California! Su Agente de Viajes Pan Am® o Pan American se ocuparán de los detalles. A usted sólo le toca volar, gozar... y escribir postales.

Lo grande es ir con Pan Am



La línea aérea de mayor experiencia en el mundo

Importante incremento de pasajeros en IBERIA

MADRID.— A unos 5.5 millones se eleva la cifra de pasajeros transportados por IBERIA, Líneas Aéreas de España, en su Ejercicio 1969-70 que se cerró el 31 de noviembre. La cifra anterior supone un incremento del 23 por ciento respecto a los 4.41 millones de pasajeros que fueron transportados entre noviembre de 1968 y octubre de 1969. Tiene una gran importancia dado que el aumento medio en este último año, por parte de las compañías de la IATA, ha sido del 12 por ciento.

Respecto a los beneficios del actual Ejercicio, todavía no se conocen en cifras exactas pero se asegura que la empresa les ha tenido aunque la cifra sea inferior a los 690.2 millones alcanzados en el Ejercicio anterior. Supone también un éxito de la compañía toda vez que con la entrada en operación de los nuevos aviones gigantes, gran número de empresas de transporte aéreo de otros países, cerrarán este ejercicio con pérdidas.



Esquina Pan Am: Avenida Tercera y Calle Quinta. Teléfono 21-88-77.

Elegante boda Gómez Pignataro-Dueñas Leiva

Mañana viernes once de diciembre a las seis y treinta de la tarde, la Capilla de Nuestra Señora de Fátima en Los Yoses, se vestirá de gala con motivo de la boda de los distinguidos jóvenes Sr. Luis Diego Gómez Pignataro y la Srta. Roxana Dueñas Leiva.

La bendición nupcial será impartida por el Revdo. Francisco Brenes O.P.

Los contrayentes provienen de dos estimables hogares como son los formados por don Francisco Gómez De Bernardi (de grata memoria) y la Sra. Lala Pignataro de Gómez y por don Francisco Dueñas Estrada y doña Roxana Leiva de Dueñas.

El novio subirá hacia el altar del brazo de su señora madre y la linda prometida lo hará acompañada de su padre don Francisco Dueñas Estrada, con el siguiente cortejo:

PADRINOS:

Dr. Rodolfo Vinocour Granados y Sra. Roxana Leiva de Dueñas.

DAMAS Y ACOMPAÑANTES:

Srta. Sylvia Dueñas Leiva y Sr. Francisco Tomás Dueñas Leiva.
Srta. Liliana Bonilla Pignataro y Sr. Marcos A. Dueñas Leiva.

MEJOR AMIGA

Srta. Anny Araya Brenes

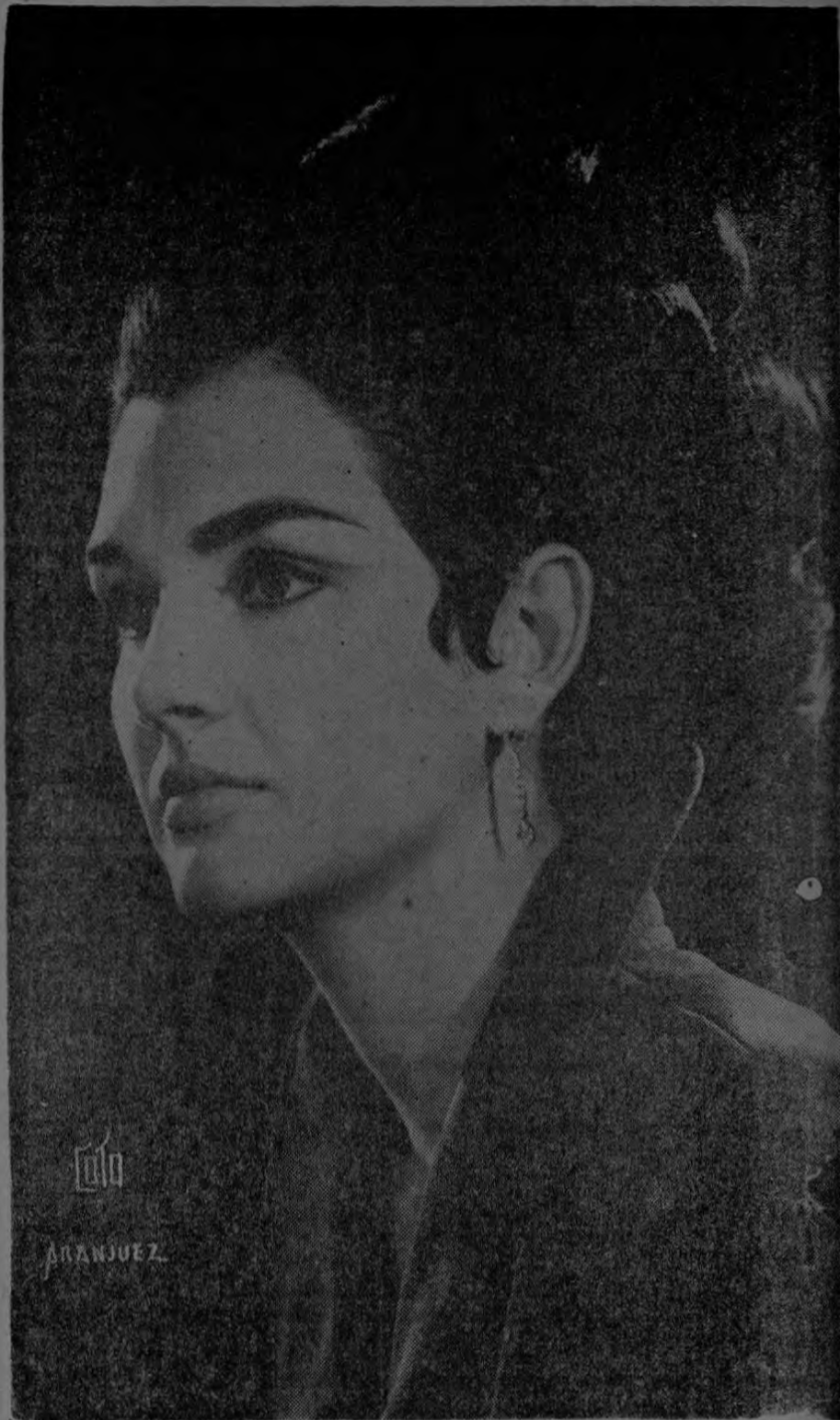
MEJOR AMIGO

Sr. Juan José Pucei Coronado.

Foto Exclusiva

Foto Country. Donay Rojas.

LA PRENSA LIBRE al consignar tan grato acontecimiento social se complace en formular los mejores votos de dicha y prosperidad para el hogar que fundarán.



Srta. Roxana Dueñas Leiva

Interés de Primera Dama por ayuda empresarial a comunidades

El jueves 3 de diciembre, en las oficinas de Merck, Sharp & Dohme, en Pavas, se llevó a cabo una reunión de la Asociación de Empresarios de Pavas, con el fin de recibir a la Primera Dama de la República, Sra. Karen Olsen de Figueres, interesada en saber cómo funcionaba esta asociación.

El objeto principal de la Asociación es ayudar a la colectividad. Tiene dos años de trabajar en gran cantidad de obras y para los próximos años



Durante la reunión realizada en Merck, Sharp y Dohme, vemos, de pie, a Augusto Fernández y Alfredo Madrigal Nieto. Sentados, Mario Facio; Mario Hoffmaister, de Golden S. A.; Alvaro Montserrat, Julio Brenes, Mireya de Velazco, Floria de Delcore; la Primera Dama de la República, Sra. Karen Olsen de Figueres y Virginia de Ramírez.

tienen un programa ambicioso. Los fondos con los que trabaja la Asociación son aportados por los socios, todos los empresarios de la zona de Pavas y es más de ₡ 50.000 al año.

Doña Karen de Figueres, quien estuvo presente en esa reunión, acompañada de Mire-

ya de Velazco, Floria de Delcore y Virginia de Ramírez, se mostró muy interesada en la forma de trabajar de este grupo y considera de gran importancia el que se funden similares asociaciones en todo el país, en beneficio de las comunidades necesitadas.

Para el mes de enero se proyecta una reunión en la Casa Presidencial con empresarios de distintas partes del país, a fin de que tomen una actitud de responsabilidad hacia las comunidades en las cuales trabajan, mediante asociaciones de beneficencia como la de Pavas.

que tanto bien ha hecho en sus años de existencia.

Asistieron, por la Asociación de Empresarios de Pavas, Mario Facio, Mario Hoffmaister, Alvaro Montserrat, Julio Brenes, Andrés Pozuelo, Augusto Fernández y Alfredo Madrigal Nieto.

CLUB DE LEONES DE SAN JOSE

El Club de Leones de San José ofrecerá una Sesión de Gala y Baile a todos los Leones de Costa Rica, las Damas Leonas a los Leos con motivo de la visita oficial del Gobernador Compañero León Víctor Manuel Nassar Farah y su distinguida señora.

Tendrá lugar en los salones del Costa Rica Tennis Club mañana 11 de diciembre a las 8 de la noche.

PROGRAMA

- 8 p.m. a 8½ p.m. — Brindis.
- 8½ p.m. a 9½ p.m. — Sesión, con la siguiente Agenda.
- 1.—Himno Nacional.
- 2.—Saludo a la Bandera.
- 3.—Invocación.
- 4.—Palabras del Presidente del Club.
León: Manuel A. Pérez.
- 5.—Presentación del Gobernador, por el Vicegobernador Leones: Rogelio Fernández M.
- 6.—Palabras del Gobernador León Víctor M. Nassar F.
- 7.—Juramentación de socios.
- 8.—Marcha de Istmania.
- 9½ p.m. a 12½ a.m. — Baile. Orquesta con 10 profesores.

CUOTAS:

Leones:	₡ 20.00
Domadoras:	₡ 10.00
Leo (varones)	₡ 10.00
Leo (señoritas)	exenta
Invitados no Leones:	₡ 25.00
Invitadas Damas	₡ 15.00

Autor y Crítico de Teatro llegará a Costa Rica

Dentro de pocos días llegará a Costa Rica el Sr. Carlos Miguel Suárez Radillo, escritor y crítico teatral y dictará unas conferencias sobre teatro latinoamericano.

El Sr. Suárez Radillo preparó, junto con Orlando Rossardi una Antología de Teatro Selecto Hispanoamericano, entre la cual está la obra "Gobierno de Alcoba", del costarricense Samuel Rovinski. Junto con la obra de nuestro compatriota están Juan Pérez Carmona, de Argentina, con "Pie dra Libre"; Jorge Rozsa de Bolivia, con "No hay solución"; María Clara Machado, de Brasil, con "Pluft el Fantasmita"; Carlos José Reyes, de Colombia con "Variaciones sobre la Metamorfosis"; Matías Montes Huidobro, de Cuba, con "Gas en los Poros"; Egon Wolff, de Chile con "Flores de Papel"; José Martínez Queirolo, de Ecuador, con "Los unos

versus los otros"; Carlos Solórzano de Guatemala, con "El Hechicero"; Andrés Morris, de Honduras, con "Oficio de Hombrés"; Maruxa Vilalta, de México, con "Cuestión de Narices"; Rolando Steiner, de Nicaragua, con "La Trilogía del Matrimonio"; José de Jesús Martínez, de Panamá, con "Enemigos"; Josefina Plá, de Paraguay, con "Historia de un Número"; Gregor Díaz del Perú, con "Los del 4"; Francisco Arriví, de Puerto Rico, con "El cóctel de don nadie"; César Rengijo, de Venezuela con las "Las torres y el viento" y Mauricio Rosencof, de Uruguay, con "Los caballos".

También, el Sr. Suárez Radillo es autor de la Primera Antología del Teatro Nuevo Venezolano.

Tan pronto esté decidido el programa cultural que va a desarrollar el Sr. Suárez Radillo en Costa Rica, lo publicaremos en estas páginas.

Bodas de Acero en el hogar Montero-Vargas

Once años de felicidad matrimonial conmemoran mañana con sus Bodas de Acero los estimados esposos don Danilo Montero Dobles y su gentil señora Carmen Yadira Vargas de Montero a quienes enviamos los mejores votos de dicha en unión de sus hijos Eloy Alfredo, Eric y Melania.



Allan Bernal Castro Vargas

El primer año de Allan Bernal

Hoy celebra la llegada de su primer año de vida el simpático niño Allan Bernal Castro Vargas, hijo de don Bernal Castro Carvajal y doña Ana María Vargas de Castro.

LA PRENSA LIBRE hace votos porque el futuro le depara mucha dicha en unión de su hermanita Ana Gabriela.

BINGO DEL CLUB ACTIVO 20-30 DE GUADALUPE

El Club Activo 20-30 Internacional de Guadalupe, efectuará su último bingo del año 70, en el lugar acostumbrado "Centro de Amigos de Guadalupe", mañana viernes 11 de

diciembre a las 8.30 p.m. Repartiremos dinero a manos llenas también habrá valiosos regalos a las esquinas. Valor del biquete ₡ 20.00.



COSTA RICA COUNTRY CLUB
Club Campestre

EL COMITE JUVENIL

se complace en invitar a sus Socios —y en especial a sus Hijos— a disfrutar de una tarde danzante, el próximo sábado 12 de diciembre a las

3 P.M.

con la Orquesta Juvenil de moda:

“ORGANIZED CONFUSION”

VII MUNDIAL DE TENIS "COPA DEL CAFE"
del 11 al 19 de enero de 1971.

con solo

₡ 5.000⁰⁰

adquiera su hogar propio.

¡Algo nunca visto en esta Navidad!





Consulte a DUSA en:
RESIDENCIAL EL PORVENIR.
Oficinas al Este de Las Gravilias, Desamparados
Teléfono No. 22-59-29.
Otra realización de DUSA.



Hoy en DUSA su hogar del mañana.

Para ustedes lo último en la moda del 71



Polyester Piel de Foca
Crepé de Diolen a ₡ 25.00
Polyester en Diolenes 45"
Crepé en Diolen estampado
60"
Diolen con brillo 60"

Diolen estampado - los dibujos
del año 71
Diolen tejido plano 60"
₡ 37.50
Trevira 60"
Diolen tejido
Vinyl "Wet Look" en lagarto
culebra

Jersey estampado Wet Look
Nylon bordado
Brocados para fiesta
Crepé forrado con brillo
₡ 19.95
Linos forrados 54"

TIENDA

Vogue

ANTONIO SIMON LTDA.
Sucursal tienda *El Ibis*
AV. CENTRAL TEL. 21-37-03

RECUERDE...
VOGUE LE DA
EL SERVICIO
QUE USTED MERECE

TIENDA **El Ibis**

AV. CENTRAL. TEL. 21-68-83

Srta. Patricia Heinsohn M.

Celebra en esta fecha su cumpleaños la gentil señorita Patricia Heinsohn Montero, alumna distinguida del Colegio Saint Claire donde cursa con mucho éxito su cuarto año.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

La Primera Comuni3n de Marco Aurelio Odio G.

El pasado domingo en la Iglesia de Nuestra Se1ora de La Soledad, recibió su Primera Comuni3n el simpático amiguito Marco Aurelio Odio Gallardo, hijo de don Marco Aurelio Odio y do1a Luisa María Gallardo de Odio.

LA PRENSA LIBRE le desea felicidades.



Bosques y el nombre de un explorador en estampilla

El 25 de junio, Correos de Canadá emiti3 un sello de seis centavos conmemorativo de Sir Alexander Mackenzie, explorador y traficante de pieles que, en 1793, fue el primero en cruzar el continente norte americano al norte de México.

Nacido en Stornoway, Escocia, en 1764, Mackenzie emigr3 a América del Norte, con su padre, en 1774. En 1779 entr3 al servicio de una compa1a traficante de pieles en Montreal. Cuando más tarde la empresa fue absorbida por la North West Company, en 1787, Mackenzie se convirti3 en socio de una empresa mayor y fue enviado a Athabasca.

Durante su trabajo aquí, Mackenzie se embarc3 en sus actualmente famosas exploraciones del océano Pacífico. El de todos sus viajes comenz3 el 3 de junio de 1789 y le llevó, a través del río Slave y Gran Lago del Esclavo, al Océano Glacial Ártico y a la desembocadura de río que ahora lleva su nombre.

Su segundo viaje comenz3 en la confluencia de los ríos Peace y Smoky, el 9 de mayo de 1793. Siguiendo una ruta a lo largo de los ríos Peace, Parsnip, Fraser, Blackwater y Bella Coola, Mackenzie llegó a las aguas influenciadas por las mareas del Pacífico, para el mes de julio. Allí dejó escrita su famosa inscripci3n sobre una gran roca del Canal Dean: "Alex Mackenzie, llegó desde Canadá, por tierra, 22 de julio de 1793".

El dise1o del sello de Mackenzie fue sacado de una fotografía de la roca que lleva esta inscripci3n que se guarda en los Archivos del Gobierno. El sello es marr3n y tiene 24 mm. de ancho por 40 mm. de largo. La Canadian Bank Note Company Limited de Ottawa imprimirá 34 millones de sellos.

Los filat3licos pueden pedir sus sellos al valor nominal por medio de:

- Philatelic Service
- Canada Post Office
- Ottawa 8, Ontario.

Pruebe el sabor de Diciembre

HELADOS DE UVA

Dos Pinos

LO MAS MODERNO Y LO MEJOR EN TELEVISION

TELEVISOR LUIS XV

EXCLUSIVO DE: *La Artística*

El mejor regalo para Navidad

ADQUIERALO POR SOLO

¢ 50⁰⁰ QUINCENALES

La Artística

Distribuidor en Cartago

CONTESA S. A.

Teléfono 51-02-34

GRATIS
garantía
y servicio
por un año

AVENIDA SEGUNDA. Tels. 22-37-22 y 22-39-07. Apdo.: 2199.

CUANDO PIENSE COMPRAR... CONSULTE A LA ARTISTICA.

CLUB UNION

ANUNCIA SU PROGRAMA DE FESTEJOS DURANTE LAS FIESTAS CIVICAS

1970 - 1971

Diciembre 25 COMIDA DANZANTE
9 p.m.

amenizada por la Orquesta de Solón Sirias y el Conjunto de Fernando Echandi con su cantante exclusiva DINNIA MARIA.

Diciembre 29 TRADICIONAL CARNAVALITO
9 p.m.

La Orquesta de Solón Sirias y el Conjunto de Fernando Echandi con DINNIA MARIA, tendrán a su cargo la parte musical del Carnavalito.

Diciembre 31 GRAN CARNAVAL Y SALUDO DE AÑO NUEVO A LAS DOCE DE LA NOCHE
9 p.m.

El Conjunto de Fernando Echandi con DINNIA MARIA y la Orquesta de Solón Sirias, interpretarán la música que está de moda.

Enero 1º 1971 COCTEL DANZANTE EN HONOR DE LOS SOCIOS
5 p.m.

con el Conjunto de Fernando Echandi.

A ESTAS FIESTAS

podrán asistir exclusivamente los señores socios y sus distinguidas familias (no se comprenden los varones que estén en aptitud de ser socios).

LOS HIJOS DE LOS SOCIOS

comprendidos entre los 16 y 21 años, a solicitud escrita de su padre, obtendrán para el mes de diciembre de 1970 y 1º de enero de 1971 TARJETA DE HIJO DE SOCIO.

HIJOS DE SOCIOS MAYORES

podrán asistir a los festejos, pagando el importe de ₡ 200.00 por tarjeta de Navidad.

DURANTE EL PERIODO

del 1º de diciembre de 1970 al 2 de enero de 1971, queda suspendida la disposición reglamentaria de los ESTATUTOS DEL CLUB que permite a las personas NO SOCIAS visitar el CLUB una vez por mes SIN PAGO ALGUNO.

CABALLEROS

Smoking o traje oscuro.

LA RESERVACION DE MESAS

para los anteriores eventos se hará estrictamente de acuerdo con los planos preparados por la Gerencia a partir de hoy hasta el 20 de diciembre y mediante el pago de ₡ 30.00 por persona. los días 25, 27, 29 y 31 de diciembre con derecho a cena.

NOTA:

Solamente aquellos socios que estén al día en el pago de sus CUOTAS y sus vales, podrán reservar mesas. No se atenderán reservaciones por teléfono y éstas serán estrictamente al contado.



Próxima boda Vilanova-Rojas

El próximo 19 de diciembre en la Iglesia de Nuestra Señora de La Soledad tendrá lugar la boda de los jóvenes Carlos Vilanova B. y la gentil señorita Yolanda Rojas A.

Son hijos respectivamente de don Jaime J. Vilanova Roldán y doña Rita Bolívar Bolívar y de don Jorge Rojas S. y doña Victoria Angulo Contreras.

LA PRENSA LIBRE les desea una larga y venturosa vida matrimonial.

TE DE NAVIDAD DEL CLUB DE JARDINES DE HEREDIA

El próximo 15 de diciembre a las 4 de la tarde en el Club Miraflores de la ciudad de Heredia, tendrá lugar el Té de Navidad del Club de Jardines de Heredia.

Habrán intercambio de regalos y bonitas sorpresas para todas las asistentes.

En esta oportunidad se hará la despedida a la socia Olga Marta de Ramírez que parte para Brasil a residir con su esposo.

Cuota ₡ 10.00.

Se ruega reportar su asistencia a las organizadoras señoras Margarita de Cabezas, María L. de Benavides, Clemencia de Arguedas y Rita de Forero.

XIV CONVENCION NACIONAL DE CAMARAS JUNIOR DE COSTA RICA

Para los días 11, 12 y 13 de diciembre se ha preparado la XIV Convención Nacional de Cámara Juniors de Costa Rica.

Asistirán los compañeros Juniors de Centro América y Panamá y todas las Cámaras Juniors del país, por lo que no dudamos será un gran acontecimiento.

LA PRENSA LIBRE se complace en saludar a los Juniors visitantes y les desea una grata permanencia en Costa Rica.

CENTRO

SUPER-BLANCO

INDUSTRIAS ELECTRICAS DIAZ



En avenida 3ª, entre calles 6 y 8. Contiguo a Financiera Todo. Teléfono: 21-61-61.

Distribuidores exclusivos de

Cocinas Super Blanco

A LA VANGUARDIA EN COCINAS ELECTRICAS OFRECE AHORA 6 DIFERENTES MODELOS Y GRAN VARIEDADES DE COLORES.

1 año de Garantía total y 2 años para pagar.

MODELO 2500
 ₡ 567.00 contado con sólo
 ₡ 36.80 presentes
₡ 9.20 semanales

MODELO 4000
 ₡ 798.00 contado con sólo
 ₡ 48.25 presentes
 y
₡ 12.10 semanales

Además distribuyen las cocinas SUPER BLANCO



50 varas norte del Mercado Central
Teléfono: 21-16-16

Agencias

Fernando Guillén

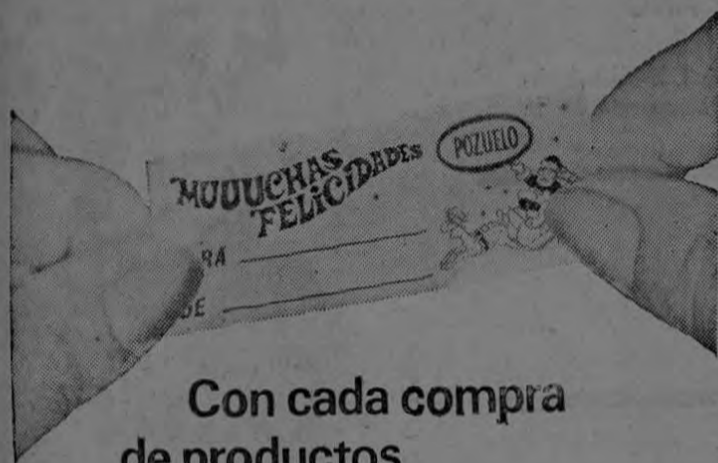
Frente a La Castellana
Teléfono: 21-98-81.

MARIO MORA

MS y MS en la parada de buses de Guadalupe
Teléfono: 21-40-69.

DISCOSOL

ALVARO JAIKEL NASSAR
21 varas norte Iglesia de Guadalupe.
Teléfono: 25-45-74.



Con cada compra de productos



Pida las "COLILLAS" Navideñas adhesivas



POZUELO es muuucha galleta!

Niños en peligro

En Alemania, el 42 por ciento de los niños que fallecieron durante el año último, fueron víctimas de un accidente en la casa o en la calle. El dato es trágico. Viene a señalar que vamos en camino de que el enemigo número 1 de los niños ya no van a ser las enfermedades, sino los accidentes. En los últimos tiempos han aumentado considerablemente los ocasionados por el tráfico, las intoxicaciones, etc. En los hogares, cada día, hay más detergentes y otras sustancias peligrosas al alcance de los pequeños.

Una de las medidas adoptadas en la República Federal de Alemania, es la educación y preparación del niño al tráfico, haciéndole conocer las señales de circulación y sus deberes de peatón desde la infancia. De esta forma, el pequeño se habitúa a caminar por la calle sin poner en peligro su vida. Sin embargo, en Alemania no faltan voces que indican que estas medidas pedagógicas no son suficientes. El catedrático director de la Clínica Infantil de Munich, doctor Betke, por ejemplo,

que "hasta ahora se ha educado suficientemente al niño, sobre los peligros que corre al traficar por la ciudad, sin embargo, en igual medida, también ha de educarse a los conductores y quizás, en medida mayor que a los mismos niños". El psicólogo Heinz Rolf Luckert llamó la atención en la reunión del Comité de Seguridad del Niño, para que los padres y educadores no se limiten a imponer normas represivas. Por la limitación general del niño, éste solamente aprende las órdenes y las prohibiciones en lugar de acostumbrarse a reflexionar cuando se encuentra ante situaciones. Por estas circunstancias, continúa diciendo el Profesor Luckert, es que el niño, al acercarse a la adolescencia, tiende ya a emanciparse, a liberarse de la tela paternal.

EL INSTITUTO COSTARRICENSE DE CULTURA HISPANICA,



se complace en invitar a sus señores socios y a los alumnos y profesores de los Cursos de Redacción y Composición, Seminario de Problemas Hispanoamericanos e Historia Contemporánea de España, desarrollados bajo su organización o patrocinio en su propia sede, Servicio Nacional de Electricidad y Universidad de Costa Rica, al

ACTO DE CLAUSURA DE CURSOS DEL AÑO 1970

que tendrá lugar en su sede, calle 7, avenida 7,

HOY A LAS 8 P. M.

y en el que se procederá a la

ENTREGA DE CERTIFICADOS Y DIPLOMAS

a los alumnos que se hayan hecho acreedores a los mismos.

Progreso industrial, es progreso nacional

OTRA OFERTA

SHELL S. S.

Costado Sur de la Caja Costarricense de Seguro Social

PANTY HOSE GRATIS

con la compra de cualquiera de nuestro novedosos

JUGUETES

Visite nuestro Departamento de JUGUETES y llévase GRATIS un FINO PANTY HOSE.

OFERTA LIMITADA:

PANTY HOSE a ₡ 3.50

con la compra de ₡ 10.00 en gas, diesel o servicios.

SHELL S. S.

PARQUEO GRATIS

Costado Sur Caja Costarricense de Seguro Social

Una nueva dimensión en Estación de Servicios.



Luctuosas

ROBERTO ESQUIVEL ALVARADO

Está en la presencia del Todopoderoso.

Sentido pésame a sus hermanos:

Gonzalo Esquivel Alvarado,

Olympia Esquivel Vda. de Iglesias,

Francisco y Gladys Villegas de Esquivel,

Max y Aurelia Bonilla de Esquivel,

Elida Esquivel Alvarado, sobrinos y demás familiares.

ISAIAS SEGURA DELGADO

Descansó en la paz del Señor, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal. Nuestra condolencia a su esposa: Luisa Sáenz Marín. Sus hijos: Luis y Amada de Camacho, Mario y Rosario de Segura, Miguel y Emilce de Jiménez, Omar y Esperanza de Segura, Isaias y Alice de Ramírez, Guillermo y Caridad de Hidalgo, Carlos Luis y María del Milagro de Méndez, Albino y María del Rosario de Benavides, Teresa Vda. de Segura e hija, Mireya, Eliécer y Graciela Segura Sáenz. Sus hermanos, sobrinos, nietos y demás familia.

NELLY MORA VDA. DE FLORES

Descansó en la paz del Señor. (Confortada con los Santos Sacramentos y la bendición papal).

Nuestro más sentido pésame a sus hijos:

Flora Flores Mora,

Edwin y Mercedes de Flores.

Juan Baustista Flores Mora.

Ciro y Zulay de Navarro.

Sus hermanos:

Victor Ml. Mora Quesada, Mercedes Otárola Vda. de Sáenz, nietos, bisnietos, sobrinos y demás familiares.

GRADUADOS DE LA ESCUELA JOHN D. ROCKEFELLER (Niñas)

Enviamos nuestra sincera felicitación a las graduadas de la Escuela John D. Rockefeller, Sección de Niñas, de Turrialba, cuyos nombres aparecen a continuación.

VI GRADO A

Aguilar Barquero Adriana
Alvarado Vindas Mayela
Arroyo Díaz Ana Grace
Brenes Leandro Maritza
Calderón Mora Ada María
Cambroneo Brenes Marta
Carrón Segura Marta
Castro Segura Marta
Castro Zamora Isabel Cristina
Cedeño Castillo Maricristina
Díaz Solano Isabel
Dorrono Aguilar Daniela
Flores Pérez Yenory
Gago González Gloria
González Montalbán Victoria
Leandro Machado Cynthia
León Gutiérrez Sonia
Madrigal Sánchez Sonia
Mata Lora Ana María
Mata Solano M^o del Rocío
Molina López Johana Beatriz
Pérez Esquivel Ana Lorena
Quiros Ramírez Lorena M^o
Ramos Navarro Miriam Isabel
Rivera Celvo Georgina
Rodríguez Solano Mayela
Sáenz González Sandra
Salguero Tencio Nuria
Sanabria Castro Mercedes
Sanabria Rodríguez Eliette
Sandoval Durán Mabel
Solano Vargas Flor Eliette
Torres Abarca Elizabeth
Umaña María Yenory
Vargas Martínez Luz Marina
Velázquez Cubero Sandra

Maestra Solano Salazar
Maestra.

VI GRADO B

Abad Valverde Magda M^o
Alfaro Barrantes Grace
Alvarado Solano Victoria
Arias Avila Flor Elieth
Brenes Trejos Ligia María
Calderón Arguedas Berta
Campos Bogantes Lilliam
Castillo Aguilar Marta E.
Chavarría Ramírez Ana Isabel
Durán Fernández Magda
Cecilia
Espinoza Jiménez Marta Elena
Fernández Ureña Isabel
Cristina
González Mora Cecilia M^o
Guerrero Umaña Flora
Hernández Matamoros Estrella
Jiménez Acuña Magda
Jeannette
Loaiza Madriz Sonia Cristina
López Céspedes Ana Grace
Mora Granados Doris María
Morúa Vargas María Inés
Otárola Vega Grace
Pérez Granados Patricia
Pérez Ramírez Flor Eugenia

Mal de Atleta se Alivia Pronto

¿Le arden, pican, o queman los pies tan dolorosamente que casi lo vuelven loco? ¿Se le raja o sangra la piel de los pies? La causa de estos trastornos de la piel de los pies es un germen muy extendido en todo el mundo, conocido con diversos nombres como Mal de Atleta, Picazón de Singapur, etc. Usted no podrá verse libre de este trastorno a menos que combata los gérmenes que lo causan. Nixoderm alivia la picazón rápidamente, comienza a combatir los gérmenes inmediatamente y ayuda a cicatrizar la piel, haciéndola suave y limpia. Nixoderm ha tenido éxito en todo el mundo no solo porque calma rápidamente la picazón y ayuda a cicatrizar la piel de los pies, sino que también porque produce excelentes resultados en calmar los casos más recalcitrantes de Eczema, Granos, Acne, Barros y Tiña de la cara o el cuerpo. Pida Nixoderm en su farmacia hoy mismo.

Nixoderm Para Desórdenes de la Piel

Progreso Industrial
es
Progreso Nacional

Ramírez Ramírez Nuria
Ramírez Sánchez Amelia M^o
Rodríguez Sojo M^o de los Ang.
Rojas Aguilar Elida
Rojas González Carmen
Margarita
Salas Vargas M^o de los Ang.
Salazar López Ana Rosalía
Salguero Umaña Deyanira
Sanabria Ujeda M^o Soledad
Ureña Quesada Blanca
Eugenia
Vargas Rodríguez María de los Angeles

Cecilia Murillo de Esquivel
Maestra.

VI GRADO C

Adballah Ortega Angelita
Aguilar Ramírez Xinia
Agüero Hernández Marta
Eugenia
Alfaro Solano Lorena
Badilla Calderón Ana Grace
Calderón Mora Yasmín
Camacho Valverde Mayra
Castillo Paniagua Mayra
Lorena

Ana María M. de Dódero
Maestra

Céspedes Arias Elizabeth
Céspedes Roda Maritza
Díaz Brenes Yvonne
Durán Ramírez Virginia
Fernández Vargas Mercedes
Gamboa Aguilar Marlene
Golfín González Iride
Icaza Martínez Alice
Jackson Ramírez Luz Marina
López Sánchez Elsa María
Madrigal Mata Jeannette
Madrigal Núñez Sonia
Marín Vega Carmen
Montero Fonseca Xinia
Oviedo Valerio Yamileth
Pereira Ramírez Haydee Marta
Poveda Sánchez Leyla
Quiros Calderón Lorena
Ramírez Mata M^o del Rocío
Ramírez Quiros Sonia
Rojas Vega Ana Lupita
Sojo Vargas Anabelle
Solano Loaiza Mayra
Soto Araya Ivette
Valverde Sojo Noemí
Vázquez Chacón Raquel
Yee Estrada Lucía

Srta. Daisy Araya B.

Rodeada del cariño de todos los suyos celebra en esta fecha su natalicio la gentil señorita Daisy Araya B. a quien enviamos nuestra cariñosa felicitación.

COHECITOS BICICLETAS VELOCIPEDOS
EQUIPOS PARA COCINAR A VAPOR "MODEMEL"
HORNOS DOMESTICOS E INDUSTRIALES
CICLO CLUB S. R. LTDA. ESTABLECIDO EN 1921
Ventas en abonos SIN PRIMA
"CON SOLO EL NUMERO DE LA LOTERIA!"
nuestra larga existencia y vasta experiencia son la mejor garantía de seriedad y cumplimiento
CONSULTENOS
Av. Central Edificio Garnier (Frente a Musmanni)
MUEBLES PARA TODO EL HOGAR
EQUIPOS DE SONIDO ESTEREOFONICO
RADIO • TELEVISORES • CONSOLAS

REFRIGERADORAS LAVADORAS
MAQUINAS DE COSER
CEPILLOS ELECTRICOS
COCINAS ELECTRICAS
MUEBLES PARA NIÑOS
OLLAS DE PRESION LICUADORAS



PARA ESTA TEMPORADA NAVIDEÑA

TIENDA NAGA Ltda.

CON LA MODA

del 71

EN ROPA JUVENIL



Camisas modernas en variado surtido de colores. Calcetines lisos y a rayas muy bonitos. Pantalones campana, variedad de estilos y colores. Vestidos de casimir muy buena calidad y a la última moda. Corbatas muy finas, variedad de colores. Ropa interior de calidad. Y gran cantidad de artículos más.



Tienda NAGA Ltda.

25 varas al Sur de la Antigua Mata de Tabaco

LIC. MARCO AURELIO ODIÓ SANTOS

Se encuentra en su residencia recuperándose el Lic. Marco Aurelio Odió Santos, Magistrado de la Corte Suprema de Justicia.

LA PRENSA LIBRE le desea una total y pronto restablecimiento.

ANA MARIANA PACHECO ARAYA

Rodeada del cariño de todos los suyos celebra en esta fecha la llegada de sus cuatro años la simpática amiguita Ana Marina Pacheco Araya.

LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por su dicha.

ALVARO EMILIO GALLARDO J.

Hacemos llegar nuestra felicitación al jovencito Alvaro Emilio Gallardo Jiménez con motivo de celebrar en esta fecha su natalicio y de haber terminado con mucho éxito sus estudios Primarios en la Escuela Buenaventura Corrales.

NAZIRA SAUMA DE SAUMA

Murió en Hasroum, Líbano Nuestra condolencia a sus hermanos: Fueid y Shajide de Sauma, Juan y Ongel de Gazel, Antonio y Virginia de Sauma. Sobrinos y demás familiares.

La marca del demonio

La acción de este film de terror por Michael Armstrong, joven director inglés que llamó la atención de los aficionados a este género en un reciente "suspense", "The Dark" se desarrolla en un marco histórico durante la Edad Media. Uno de los llamados "cazadores de brujas" que recorrían Inglaterra en tiempos de Cromwell tiene aterrorizado al pueblo por su inhumano proceder, torturas y autos de fe.

Una valiente muchacha, ayudada por un joven antiguo colaborador del siniestro personaje, que se levanta contra éste al descubrir la falsedad e hipocresía de sus motivos, logra fomentar la resistencia contra la opresión, iniciándose una lucha a muerte entre el

bien y el mal.

La misma defensora de los oprimidos es acurada de brujería. Su aliado trata desesperadamente de salvar a la amada, pero él mismo perece en la lucha contra el tirano, cuando éste está a punto de ser linchado por sus víctimas. La muchacha encuentra su cadáver y abandona toda esperanza de vencer el terror y la superstición.

En el reparto internacional de la película figura, en el papel de protagonista, al lado de conocidos actores alemanes, ingleses y norteamericanos, la bella yugoslava Olivera Vuco, premio de interpretación en Cannes por su magnífica labor en "También he encontrado gitanos felices".

CALIDAD



ROAMER
OF SWITZERLAND

PRECISION

SU REGALO PARA ESTA NAVIDAD

ROAMER

GARANTIA MUNDIAL

JOYERIA Y RELOJERIA

MANUEL ROJAS V.
Costado Oeste
Banco Nacional

CUENTAS CORRIENTES
ABONOS FACILES.
TELEFONO 22-10-83

Pruebe el sabor de Diciembre

HELADOS DE UVA

Dos Pinos




NUEVO — NUEVO — NUEVO

NERJA

Regalos

en

CERAMICA
MADERA
COBRE
HIERRO
Y CUERO

LA TIENDA MAS PEQUEÑA DE SAN JOSE

Contiguo Iglesia del Carmen

Plan de Capacitación Política en la mujer

El 15 de enero se iniciará un seminario sobre Capacitación Política de la Mujer, en el siguiente orden:

I. — Objetivos

A. Crear un mayor grado de concientización política en la mujer costarricense, a efecto de que tome una mayor y mejor participación en la vida ciudadana.

B. Crear líderes femeninas, con una sólida formación teórica que se complementa con una formación práctica, procurando desarrollar dicha praxis en las instituciones, es con las que tenga relación directa.

II. Curriculum

La enseñanza irá orientada hacia ciertas materias básicas:

- A. La democracia como doctrina política y método de vida.
1. Antecedentes históricos y filosóficos.
 2. Elementos constitutivos.
 3. Relaciones con otras doctrinas político-económicas, tales como: liberalismo, socialismo, marxismo.
 - B. Historia del desarrollo de las instituciones costarricenses:
 1. El legado colonial (1570 - 1821).
 2. La estructuración del Estado (1821-1870).
 3. El Estado liberal (1870 - 1914).
 4. Los ajustes institucionales (1914 - 1949).
 5. La época actual (1949 - 1970).

C. Estructura constitucional de Costa Rica.

1. Concepto de Constitución
2. Antecedentes histórico-políticos de la Constitución vigente.
3. Derechos y garantías individuales, civiles y políticos.
4. Poderes Legislativo, Ejecutivo y Judicial.

D. Principios de administración pública.

1. Concepto de administración y de acto administrativo
2. La centralización y descentralización del Estado.
3. El individuo ante el Estado.

4. Régimen municipal.

E. Partidos políticos.

1. Su papel como grupo de presión en la sociedad democrática.
2. Teoría y práctica.
3. Partidos políticos costarricenses:
 - a. El Partido Reformista.
 - b. El Partido Comunista.
 - c. La Unificación Nacional (Republicano y Unión Nacional).
 - d. Liberación Nacional.
 - e. Democracia Cristiana.

F. Participación popular

1. Sindicalismo.
2. Cooperativismo.
3. Organización de la comunidad.
4. Otros organismos.

G. Estudio de algunos problemas nacionales.

1. Tugurio.
2. Prostitución y delincuencia juvenil.
3. Abandono de la niñez.

H. Trabajo de campo

1. Visitas a:
 - a. Asamblea Legislativa
 - b. Municipalidades.
 - c. Corte Suprema de Justicia.
 - d. Tribunal Electoral.
 - e. INVU - Caja Costarricense de Seguro Social.

2. Visitas a:

- a. Ciudadela.
- b. Centros de salud.
- c. Cooperativas.
- d. Asambleas comunales.
- e. Escuelas, etc.

Profesores:

- Licda. Carmen de Malavasi.
Lic. Carlos Meléndez Ch.
Lic. Eugenio Rodríguez.
Lic. Ismael A. Vargas B.
Lic. Rodrigo Carazo
Lic. Oscar Aguilar B.
Lic. Francisco Morales.

NOT ::

Este programa está sujeto a cambios que se avisarán con la debida anticipación. Habrá otros profesores invitados.

CASA ROMO & Cía., Ltda.

175 varas Sur Registro Civil

Ap. 3013 — Tel. 21-13-61 y

22-18-54

San José, Costa Rica

Recibió:

Bicicletas para Hombre, Mujer y Niño, tamaños 16, 20, 24, 26, 28 Doble Barra.

Juguetes Centroamericanos plásticos.

Papel periódico, cartulina, cosméticos, perfumería.

Ropa para hombre, mujer y niño exterior e interior.

Máquinas de Coser OMEGA.

City Club.

GILBERTO REYES

Distribuidor exclusivo

Acaba de recibir nuevo surtido del acreditado calzado CITY CLUB de Managua, en los últimos modelos tipo EUROPEO y en los más novedosos materiales como "WET LOOK", "ANTIQUÉ", y "CORFAM", para damas en todos los colores. También con tacón de metal, o sea, de cristal y botas altas para dama.

CITY CLUB a tono con la juventud les invita a ver sus modernísimos estilos para caballeros, mocasines de cuero ANTIQUÉ y calzado para vestir de "CORFAM".

Visítenos y convéncense; nuevo local 25 varas norte del Teatro Variedades. Teléfono 21-37.39.

JUGUETERIA 1971

en BAZAR ISABEL

Heredia - Frente a Sucursal Banco Nacional de Costa Rica

SEGUIMOS OFRECIENDO NOVEDADES EN JUGUETES 1971.
DUPLIQUE SU AGUINALDO HACIENDONOS UNA VISITA.

NUESTRA MEJOR PROPAGANDA SON LOS PRECIOS:

Cristalería - Regalos - Máquinas de coser Singer - Refrigeradoras - Consolas - Tocadiscos - Radios - Y todo lo que Ud. necesite.

Abierto de noche de lunes a sábado.



SALGA DE LA CAPITAL Y GANE DINERO



VR

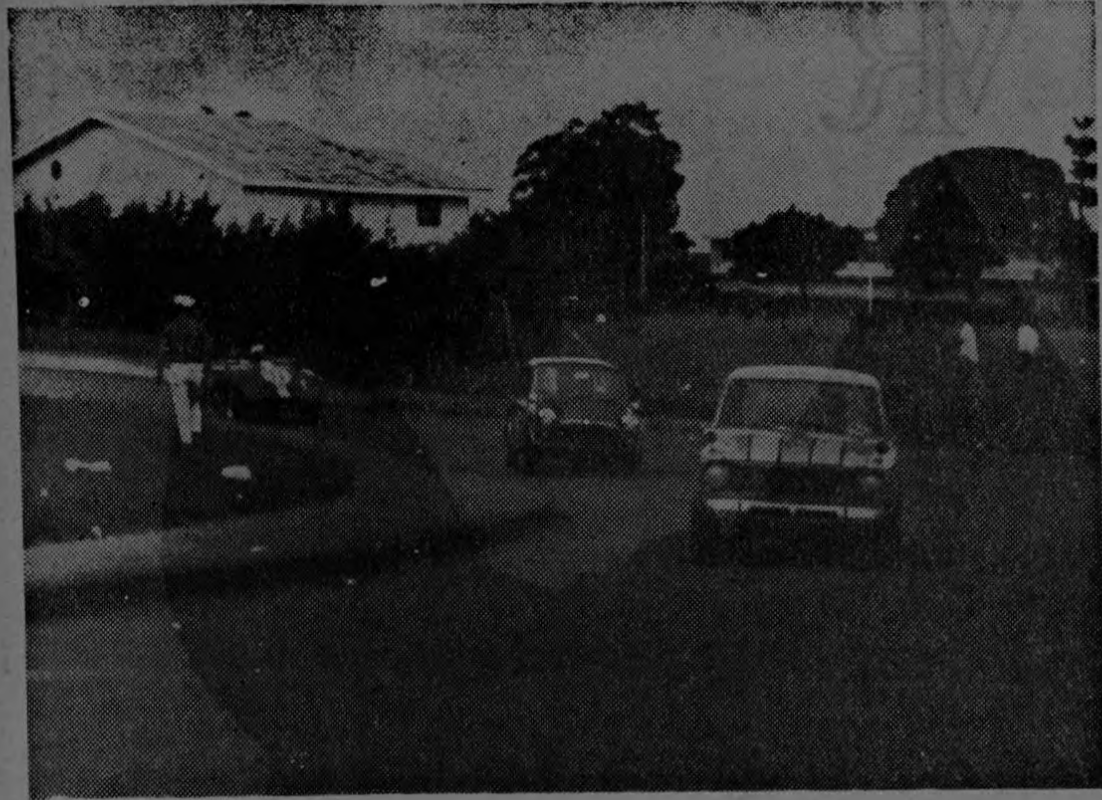
lo
sublime
en
ropa
íntima



Van Raalte

Un regalo sublime que se da con amor. Prendas íntimas para quien ama las cosas bellas. Vibración de estilos . . . colores . . . modernismo. Lo más fino en ropa íntima.

Van Raalte



Una escena emocionante que podremos ver el próximo domingo en el Estadio. Jor-

derrape seguido por el Sunbeam de Ronny Recio.

Sigue el domingo el Campeonato Nacional de Automovilismo de 1970

Escuderías, autos y pilotos se encuentran listos para la Gran Carrera del próximo domingo 13 de diciembre. La prueba se efectuará sobre el Circuito Estadio Nacional a las dos de la tarde.

La Escudería Sunbeam se inscribió con El Pescado en la categoría Libre y con El Pancho en la E. El Pescado, auto con el que Luis D. Escalante impusiera varios récords, estará pilotado por Enrique Montealegre, y El Pancho, el veterano de las pistas, por Ronny Recio.

En esta ocasión no veremos a la famosa Olla Volvo ya que fue retirada de las competencias. Auto Xiri Ltda, patrocinador de Volvo, presentará

un 122S con Jacinto Xirinach al volante y el motor de la Olla tras la parrilla.

Por su parte, el equipo Toyota inscribirá todos sus seis autos que se distribuirán de la siguiente forma.

Freddy Alvarado y Teófilo Tabush en la categoría libre Hugo Chamberlain categoría E, y Jorge Jiménez, Carlos Tanzi y Federico García en la D.

Las inscripciones privadas de Eduardo Simón en Cooper S, Jorge A. Valverde también en Cooper S, y Juan A. Simón en Fiat se preparan a dar fuerte batalla a las escuderías.

Otras inscripciones recibidas son las de Marco "Pitoto" Salazar, excampeón nacional de

motociclismo que inicia su participación activa en el automovilismo a bordo de un Datsun modificado; Oscar Solera en Daihatsu y José L. Paniagua y Oscar Ramírez en Toyotas. Los pilotos que se encuentran punteando el campeonato son: Jacinto Xirinach en Volvo primer lugar campeonato nacional y primer lugar de la categoría libre.

Hugo Chamberlain en Toyota, primer lugar categoría E. Juan A. Simón en Fiat, primer lugar categoría D.

La Comisión Deportiva de A.C.E.A. invita por nuestro medio a presenciar esta gran carrera y solicita al público asistente acatar en todo momento las indicaciones de seguridad

Hereditano viaja el sábado a Guatemala bien reforzado

Ayer en horas de la tarde el Club Sport Hereditano en su propia sede tuvo una sesión de entrenamiento muy formal a la que acudieron, no solamente sus jugadores titulares, sino también los refuerzos de los equipos de Uruguay y Puntarenas, que van a ocupar en el Centroamericano de Clubes.

UN FORMIDABLE EQUIPO PARA EL DOMINGO PROXIMO

El entrenador Edgar Quesada anunció que la alineación para jugar el domingo en Guatemala podría ser esta: Glastone; como arquero, en las defensas; León, Peralta, Arias y Jackson; medios Cascante y A. Morales; atacando Miguel Mo-

rales, Solano, Mendoza y Bosques.

NELSON, MULLING Y WANCHEPE NO JUGARAN:

Han quedado separados momentáneamente del equipo Wanchope por una seria lesión, pero Roy Nelson y Mulling, quienes según informes oficiales se mostraron reuñentes a los entrenamientos, les fue extendida la boleta de vacaciones. El entrenador se mostró inconforme y resolvió no tomarles en cuenta.

El Hereditano sale el próximo sábado rumbo a Guatemala en donde enfrentará al equipo "Cementos Novella" sin saberse aún la hora del partido.

Silenciosamente regresó Alajuelense esta mañana

Luego de dos presentaciones de la Liga Deportiva Alajuelense, campeón nacional de fútbol en la primera división, una en el estadio Atahualpa de Quito, Ecuador, donde perdió 1-0, y luego el martes pasado en Cali, Colombia, en la cancha del estadio "Pascual Guerrero" que perdió 6-3. La gira fue cancelada de inmediato, no pudiendo cumplir con su itinerario del que se decía, habían otros juegos en Quito y en Cúcuta, Colombia, de lo que nunca se llegó a confirmar.

LLEGARON ESTA MAÑANA:

Ante la sorpresa general, especialmente de dirigentes del equipo en la ciudad de Alajuela a quienes preguntamos esta mañana, la delegación del equipo campeón hizo su arribo a muy tempranas horas del día de hoy. De allí que su llegada ha sido dentro del más completo silencio, lo que nos impidió poder tener alguna declaración de los principales el-

mentos que fungieron como responsables en la fracasada gira, no solamente perjudicial en lo económico para el club, sino que deportivamente el fútbol costarricense no ha quedado muy bien parado en los países donde actuó nuestro campeón nacional, resultado de ser esta una de sus más infortunadas empresas realizadas, lo que ha motivado dentro de algunos de sus miembros, dirigentes, los más entusiastas comentarios.

Alajuelense ya está en casa y además no le podremos ver lamentablemente en el Campeonato Centroamericano de Clubes.



Motociclismo

Durante la competición automovilística celebrada en Brands Hatch, como homenaje a Jack Brabham, chocaron dos de los coches participantes. Sus pilotos, John Gillmeister y Brian Jordan, salieron ilesos, pero no pudieron continuar la prueba. Brabham se retira tras 23 años de participar en competiciones automovilísticas, habiendo sido campeón del mundo tres veces y ganado catorce Grandes Premios.

—00—

Los franceses Gerard Larrousse y Maurice Gelin han ganado el Rally de Cevennes, última de las pruebas de rally de Francia en la temporada. Los conductores han pilotado un Simca CG. Terminaron el rally con 43 coches de los 83 que partieron.

—00—

El austríaco Dieter Quester se proclamó vencedor del Gran Premio Automovilístico de Macao, sobre un BMW, estableciendo el record de la vuelta en 2 m. 35 s. 75-100, que tiene una longitud de 6.194 metros.

—00—

La fusión de las grandes firmas de neumáticos Dunlop y Pirelli, está ya en marcha. Dentro de unas semanas se presentará el proyecto de fusión de las Juntas de Pirelli y Dunlop, que representa un capital de 940 millones de pesetas. Se espera recibir la aprobación de los accionistas antes de finalizar el año.

HOY EMPRESA ROMAN HERNANDEZ HOY

8 p. m. PRESENTA BOXEO INTERNACIONAL 8 p. m.

PELEA ESTELAR

ISAAC MARIN vs. "TORO" CORONADO

DE COSTA RICA

DE NICARAGUA

DOS TREMENDOS NOQUEADORES

Gustavo Briceño de Venezuela	PRECIOS GRADERIA .. . \$ 10.00 PALCO .. . \$ 25.00 RING SIDE .. . \$ 30.00 Niños media entrada.	Joe Scott
vs. Antonio Quirós de Nicaragua		vs. Walter Zúñiga Sensacional revancha

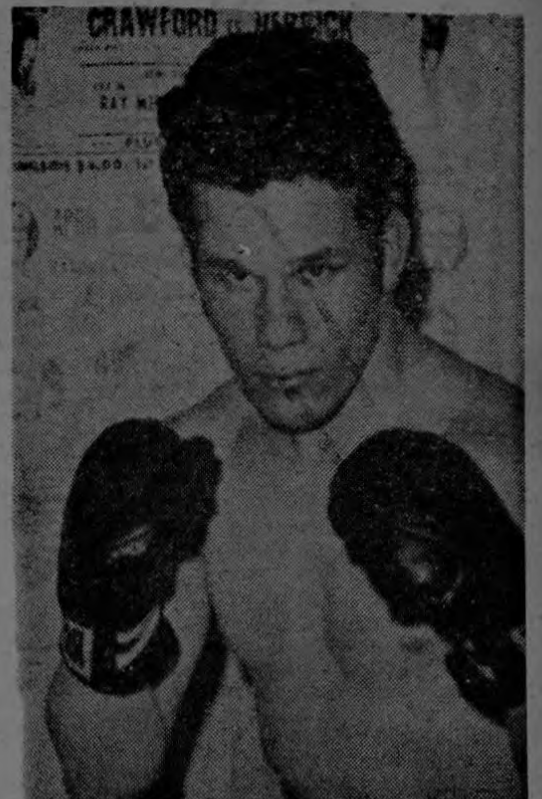
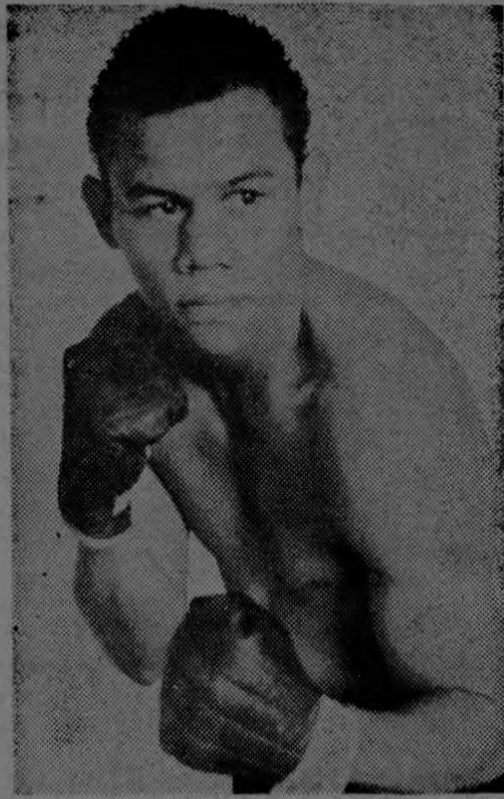
ADEMAS DOS PELEAS DE CARACTER AMATEUR ENTRE LOS MEJORES PROSPECTOS

Enorme entusiasmo en Hong Kong con llegada de Santos de Brasil

HONG KONG, 10 (AP). — La escuadra del Santos de Brasil llegó al aeropuerto de Kai Tak donde le aguardaba una ruidosa e impaciente multitud. El rey Pelé declaró a su llegada anoche que ha tomado la firme decisión de no jugar en el torneo por la Copa Mundial de 1974, según se informó. Los fotógrafos que aguardaban en las oficinas aduaneras la llegada del famoso equipo de fútbol brasileño, manifestaron que el monarca del fútbol les dijo que se retirará definitivamente al terminar su presente contrato con el Santos. El Santos viajó a Hong Kong para disputar una serie de cuatro partidos con equipos de esta colonia británica.

Pelé declaró a la prensa, al hablar de su retiro del fútbol, que "estoy planeando pasar la mayor parte de mi tiempo con mis hijos". La Asociación de Fútbol de Hong Kong tenía proyectado realizar una conferencia de prensa a la llegada al aeropuerto, pero la canceló a pedido de la policía debido a una multitud ruidosa e impaciente que colmaba la sala de espera.

Un puñado de fotógrafos fue autorizado a tomar fotos del equipo del Santos en el aeropuerto de aduanas. Uno de ellos hizo oír más tarde la grabación que había hecho de las declaraciones de Pelé a la prensa.



Los jugadores de fútbol y lo que pagan al fisco

"Los españoles no deben quejarse", dicen en Bruselas

BRUSELAS, 10.— "Francisco Gento es el jugador que paga más impuestos de la Península Ibérica. El último año ha debido pagar 125.000 francos belgas (175.000 pesetas) al Fisco español", declara hoy el periódico especializado de Bruselas, "Les Sports".

Tras señalar que Amancio es el segundo jugador en esta lista, el diario belga añade que los jugadores españoles "hasta 1967 no habían sido demasiado inquietados por el Fisco". De todos modos "los futbolistas españoles estarían equivocados si se quejaran. Sus colegas en el extranjero corren con cargas fiscales mucho más pesadas".

El fracaso arbitral

(Continuación)

Que no vuelva a ocurrir lo que en fecha reciente le sucedió al colegiado Lépiz, que por una mala mañana el Tribunal de Penas le impuso un mes de suspensión y luego la Federación lo sancionó con descalificarlo de categoría; dos años por una misma falta; a otros asociados por esa misma falta tan solo se les impuso una sanción de quince días de suspensión.

Posteriormente también fueron sancionados por DEFICIENTE ACTUACION árbitros como los señores Siles Calderón, Segura Gamboa, Umaña Vargas, y ahora se encuentra en el banquillo de los acusados, nada menos que el mejor árbitro con que ha contado la Federación en los últimos tiempos, el señor Juan Soto Paris, a quien en reciente conversación con él me permití sugerirle que se retirara honrosamente del arbitraje ya que en mi concepto él está en el ocaso de su vida arbitral y no me parecía bien que llegara a opacar sus múltiples buenas actuaciones con una posible mala actuación que nadie le perdonaría. Es hora ya de que el Colegio Nacional de Árbitros ocupe el lugar que le corresponde dentro de nuestro fútbol; es hora ya de que tanto la Federación como los Organismos que de ella dependen sean integrados por elementos desceos de trabajar por el bien del fútbol nacional y no por el club de sus simpatías y de que en el Tribunal de Penas se nombre por lo menos a un ex árbitro que les brinde asesoramiento reglamentario que bastante falta les hace y que en esa forma dejen de influenciarse por los informes de sus Fiscales también desconocedores en su mayoría de las Reglas de juego. Y ya es hora en fin de que los árbitros competentes que los hay dentro y fuera del Colegio, se pongan de acuerdo y organicen lo que deberá llamarse Asociación Costarricense de Árbitros de Fútbol, independiente de la Federación, a

la cual podría prestar sus servicios, lo mismo que a los distintos campeonatos que constantemente se organizan en todo el país. Con ello la Federación se quitaría un dolor de cabeza como llaman algunos de sus miembros al Colegio y los asociados se verían precisados a suprepase para poder figurar entre los primeros, lo cual se beneficiaría el fútbol en general. Dejo en esta forma lanzada la idea, por si alguien quiere acogerla y llevarla a la realidad.

REFEREE.

CORONADO Y MARIN LISTOS PARA SU PELEA DE ESTA NOCHE

Enorme es el entusiasmo que existe por el programa boxístico que se ha de presentar esta noche en el Gimnasio Nacional y cuyo atractivo principal lo es la pelea de fondo en donde veremos frente a frente a dos pugiles de mucho prestigio, como lo son Isaac Marín y Francisco "Torro" Coronado, de los que ya hemos hablado con amplitud en ediciones pasadas, refiriéndonos a sus muy buenos combates que han librado ante oponentes de gran cartel, saliendo avantes en la mayoría de esas peleas.

Tanto Marín como Coronado finalizaron ayer sus prácticas de entrenamiento, estando sometidos luego al examen médico, el que pasaron satisfactoriamente, quedando listos entonces solo a la espera de la hora de la pelea, para la que ambos han prometido poner en juego todas sus habilidades y conocimientos y además su valentía, dispues-

tos como están a ofrecer un buen espectáculo.

El programa lo completan otras dos peleas profesionales, con una de semi fondo en donde se enfrentan Joe Scott y Walter Zúñiga, en revancha que el primero, concede al segundo y una pelea especial que librarán Gustavo Briceño de Venezuela y Antonio Quiles de Nicaragua, la que recomendamos, pues se trata de los pugiles de mucho pundonor,

con muchos deseos de librar otros combates en Costa Rica, por lo que lo darán toda esta noche deseos de ganar las simpatías del público.

Se ofrecerán además dos peleas amateurs con las que se abrirá esta velada, la que como puede observarse luce nacional, por lo que se espera sean muchos los aficionados que asistan a presencia.

Santos de Brasil efectuará cuatro partidos en Hong Kong

HONG KONG, 10 (AP). — El equipo Santos de Brasil es esperado esta noche para celebrar cuatro encuentros con tres equipos locales, y antes de que el equipo pusiera pie en esta pequeña colonia británica, las ventas de boletos han superado los 266.000 dólares, casi el doble del costo

de su gira. El Secretario de la Asociación de Fútbol de Hong Kong, S. K. Cham, dijo hoy que la gran estrella del Santos, PELÉ, jugará en los cuatro partidos. A PELE se le considera la gran atracción del equipo y, sin él, el interés disminuiría drásticamente.

CARRERA DE AUTOS

VI CARRERA POR EL CAMPEONATO NACIONAL DE AUTOMOVILISMO.

Circuito ESTADIO NACIONAL

DOMINGO 13 de DICIEMBRE — 2 P. M.



Organiza **ACEA**

Costa Rica obtuvo la Sede del VI Centroamericano de Atletismo

Treinta y tres medallas se trajeron atletas nuestros, que superaron varios records centroamericanos. Rafael A. Pérez fue el más destacado por nuestro país.

GUATEMALA, 8 (AP). — Once nuevos records fueron impuestos en el Quinto Campeonato Centroamericano de Atletismo que se clausuró el domingo y al que asistieron Costa Rica, Honduras, El Salvador y Guatemala.

En la tercera y última jornada los atletas mejoraron seis marcas, lo cual fue largamente aplaudido por más de 4.000 espectadores que asistieron al Estadio Nacional Mateo Flores.

Rafael Angel Pérez, de Costa Rica, cronometró una hora 8 minutos un segundo y 5 décimos en la carrera centroamericana de 21 kilómetros para mejorar el tiempo de 1:10:20.1 de Victoriano López, Guatemala, impuesto aquí en 1967.

La salvadoreña Marta Regina Ramos lanzó la bala a 12,18 metros para archivar la marca de 9.72 de su compatriota Nicolasa Alemán, en 1965 en San Salvador.

El triple salto Martín Douglas, de Costa Rica, logró 13.84 metros que mejoró el salto de 13.10 del guatemalteco David Douglas que tenía tres años de vigencia.

En las eliminatorias de los 400 metros planos Carlos Abbott de Costa Rica, cronometró 49 segundos y dos décimas que redujo en 6 décimos el tiempo de Danilo Reed, de Guatemala, impuesto en 1967 aquí.

La guatemalteca Ingrid Eroner en salto de longitud registró 4.60 metros para superar el record de su compatriota Regina Alquijay, quien en ...

1968 en Managua logró saltar 4.54 metros. Por su parte el equipo de Costa Rica en el relevo femenino de 4x100 corrió los cronómetros a los 51 minutos y décimos para mejorar en 9 décimos el tiempo de Panamá impuesto aquí en 1967.

En la puntuación exacta oficial Guatemala totalizó 165 puntos, siguiéndole Costa Rica

con 93. El Salvador con 57 y Honduras con 9 puntos.

La distribución de las medallas fue la siguiente:

Guatemala	22	15	59
Costa Rica	14	13	6 33
El Salvador	6	6	11 23
Honduras	0	1	10 1

El sexto campeonato se realizará en San José, Costa Rica, el año próximo.

Jugando a las quinielas en fútbol gana 814.725 dolares

LONDRES, 10 (AP). — Se reveló hoy que una mujer de 30 años, madre de dos hijos, ganó una suma record en la polla de fútbol —339.463 libras esterlinas (814.725 dólares) y mantuvo el secreto.

Pidió que no se divulgara su nombre. La compañía de apuestas solo dijo que reside en Berkshire y que tiene un hijo de seis años y una hija de cuatro.

El premio que ganó la señora supera el record anterior de 338.000 libras esterlinas ...

(811.200 dólares) que ganó Percy Harrison, de Gainsborough, Inglaterra, en 1966.

La señora ganó el enorme premio en la polla triple de un penique por línea en la cual los que apuestan tratan de acertar los partidos que terminan empatados.

El apostador trata de escoger ocho partidos que terminan en empates de 1-1, 2-2 o 3-3. El sábado pasado solo siete juegos terminaron en esa forma y la probabilidad de tenerlos a todos en la lista de apuesta es de un millón a uno.

Zagallo ya no es el entrenador de Botafogo

RIO DE JANEIRO, 10.—El seleccionador nacional brasileño de fútbol, Mario Jorge Zagallo, ha sido desplazado de sus funciones de entrenador del Club Botafogo. El comunicado ha sido facilitado por el Comité directivo del club, quien tomó esta decisión por unanimidad.

Uno de los dirigentes, Tonia-to, ha indicado que Zagallo no había respetado las cláusulas del contrato.

N. de la R.—El pleito surgió a raíz de una reclamación hecha por Zagallo de los haberes que el club adeudaba a los jugadores y a él mismo. La primera reacción directiva, por medio del citado señor Tonia-to, fue dejar al entrenador en casa, en tanto que el equipo se desplazaba para jugar dos partidos pendientes. Ahora la decisión es rotunda.

Boxeo

NICOLINO LOCHE, actual campeón del mundo de los welters juniors, anunció que pondrá en juego su título entre los meses de febrero a abril del próximo año. El lunes retornará al gimnasio, luego de prolongada ausencia debido a un accidente automovilístico.

BLIN-COOUER, en combate por el título continental de los pesados, probablemente tenga lugar en Wembley el 16 de marzo de 1971. Aunque todavía falta conocer una serie de detalles que podrían variar la fecha.

NIKOLAI
el único de etiqueta negra

NIKOLAI
LEGITIMA
VODKA
DISTRIBUIDOR Y EMBOTELLADOR: INDUSTRIALIZADORA CONVECO, S.A. SAN JOSÉ, COSTA RICA

ALPRE, S.A. DISTRIBUYE CALIDAD TELEFONO 21 85 85

Comité de la Vuelta Ciclista a Costa Rica hoy con la Prensa

En el Salón Dorado de la Dirección General de Deportes, el Comité Organizador de la VI Vuelta Ciclista a Costa Rica, que este año llevará el nombre del recordado ciclista Héctor Masís Carvajal, ha citado a todos los funcionarios del Ciclismo, algunos elementos del Gobierno, y en forma especial al personal de la prensa y radio deportivas.

para una sesión esta noche a las 8 p.m.

Se tratarán asuntos de gran interés y los puntos más importantes en cuanto a organización y programa de la Vuelta Ciclista a Costa Rica, la que comenzará el 25 de diciembre venidero y se prolongará hasta el 3 de enero de 1971.

Tenis de Mesa internacional será hoy y mañana en Heredia

COLOMBIA, NICARAGUA Y COSTA RICA en Tenis de Mesa esta noche a las siete en el Club Sport Herediano en la Ciudad de las Flores.

Contra viento y marea habrá Tenis de Mesa Internacional, ya que la Asociación de este deporte se ha impuesto la tarea de vencer todas las dificultades y fundamentalmente la falta de cooperación de los organismos oficiales dedicados al manejo de las actividades deportivas en el país.

No cuenta la Asociación en la actualidad con local apropiado para presentar a la Se-

lección Nacional de Colombia, ya que fue prácticamente expulsada del local que por espacio de doce años ocupó en forma merecida.

Es incomprensible la actitud asumida por la Dirección General de Deportes en el sentido de obstaculizar toda la labor que en el campo del Tenis de Mesa se ha pretendido organizar.

Lo que es un hecho es que el Tenis de Mesa no podrá morir, ya que quienes lo practican lo seguirán haciendo, bien en sus casas de habitación, o bien en los garages o donde haya espacio para hacerlo. La Asociación Nacional de

Tenis de Mesa desea dejar constancia de su preocupación por la falta de seriedad designar el local que habrá de ser escenario del torneo individual a doble eliminatorio, en el que participarán los seleccionados de Colombia y Costa Rica, ya que las causas de tal determinación fueron ajenas a la voluntad de los organizadores del torneo.

Gracias a la gentileza de los señores Directores del Club Sport Herediano la afición tendrá la ocasión de presenciar los magníficos juegos que brindarán los calificados participantes. Alejandro Abellán Cisneros

BINGO 20 - 30

Mañana Viernes 11 de diciembre de 1970 - 8:30 p.m.

Centro de Amigos de Guadalupe

Valor del tiquete ₡ 20.00 Fabulosos premios.

Organiza: Club 20-30 de Guadalupe.



Futbol Internacional este Domingo:

COSTA RICA y EL SALVADOR

Continúa el "TORNEO DE COPA"



Pase su diciembre sin preocupaciones...

₡ 900.000⁰⁰

Si no piensa en "TOTOGOL"

no se haga ilusiones...

Sencillo para apostar y fácil para ganar.

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES ES UNA NECESIDAD NACIONAL

Sansionados Jiménez y Osés por el Comisionado de Boxeo

Ayer 9 de noviembre de 1970, en las horas del mediodía, se reunió el señor Comisionado de Boxeo Profesional Sr. Luis Portella con algunos señores que él tiene como a sus consejeros inmediatos, a fin de definir la situación planteada con la pelea que se celebró el jueves pasado en el Gimnasio Nacional, entre Adolfo Ossés y Babá Jiménez, y que fue suspendida por el árbitro debido al mal espectáculo que estaban dando los dos boxeadores.

Como es de conocimiento público, la bolsa se les retuvo a efecto de sancionarlos ya que en apego a los reglamentos y según el árbitro estos boxeadores no estaban dando de sí todo lo que son capaces.

Hoy, con un poco más de tranquilidad se analizó detenidamente, con razonamientos lógicos y realistas, el problema surgido y por último el señor Comisionado don Luis Portella, después de escuchar atentamente las opiniones de sus Consejeros, consideró justo aplicarles las siguientes sanciones:

Durante un año los señores Adolfo Ossés y Néstor Jiménez conocido como Babá Jiménez, no podrán actuar en Costa Rica en ningún programa de

guantes.

Se les retendrá el 10 por ciento de la bolsa total a cada uno.

El señor Comisionado recomendó al Director General de Deportes, Prof. Rafael Angel González Cubero, que el dinero retenido sea entregado a las siguientes instituciones de beneficencia:

33 por ciento para Hospicio de Huérfanos.

33 por ciento para el Hogar Transitorio de Santa Ana.

33 por ciento para los damnificados de las recientes inundaciones.

La sanción a los púgiles Osés y Jiménez la consideramos

peligrosa, por no tener una base firme en que apoyarse para considerar que no estaban dándose de golpes a la hora de que se suspendió la pelea, lo que fue de criterio de un árbitro muy novato en estas lides, a quien con este castigo a los boxeadores creemos lo han metido en un lío, pues debió antes de suspender la pelea, llamar al médico, para que éste diagnosticara sobre la contundencia de los golpes.

En todo caso, y antes de extendernos más en consideraciones sobre este fallo, consultaremos con un licenciado en Leyes, para ver qué nos dice al respecto.

RUDGE

La Mejor BICICLETA Inglesa

Teléfono 22-58-74

Paseo de los Estudiantes

MATEMATICAS

Enseñanza Media

Profesor Jorge Pardo Sánchez

Matricúlese ahora. 2 meses de clase

SOLO DIEZ ALUMNOS POR GRUPO

300 Este, 50 Sur y 100 Este de Acueductos y

Alcantarillado

(última casa izquierda)



SOLUCION AL ANTERIOR

F	R	A	C	E	S	T	O	P	A
A	E	L	O	S	A	V	A	L	
V	I	L	N	A	A	A	R	O	
I	A	G	E	N	E	I	N		
L	O	V	N	A	K	O	S		
A	F	I	L	E	M	O	N	D	
P	E	T	A	R	N	M	I		
R	A	O	S	O	F	P	G		
T	R	A	O	F	R	E	S	A	
E	S	T	E	M	A	R	E	L	
L	I	A	T	O	N	R	U	D	E



Próximo domingo 11 horas Estadio Nacional

Segunda fecha del gran torneo Centroamericano entre los mejores equipos del istmo

ALIANZA vs. SAPRISSA

Un poderoso equipo salvadoreño que cuenta en sus filas con cinco jugadores suramericanos. Puntero de este torneo.

El glorioso Tri-Campeón que se crece en los partidos internacionales. Véalo con sus nuevas figuras, que lo han convertido en un nuevo equipo.



Flaco Chavarria Posible reaperición del gran goleador.

PRECIOS:
PALCO NUMERADO ... ₡ 20.00
SOMBRA GENERAL ... 10.00
DAMAS Y NIÑOS ... 5.00
SOL ENTRADA GENERAL ... 5.00

ENTRADAS A LA VENTA ASI:

Desde hoy mismo en El Centro de Sport (toda clase de entradas)
En Tienda Lens, diagonal a Musmanni (excepto palcos).

IMPORTANTE: Por razones de orden económico en los juegos de este torneo los socios de los clubes nacionales Saprissa y Herediano no disfrutarán de sus habituales beneficios de ingreso.

El Deportivo Saprissa cumplirá con lo establecido en los contratos de arrendamiento de palcos de su Estadio en construcción, para lo cual los interesados deberán retirar sus boletos en las Oficinas del Club a más tardar el día viernes a las seis de la tarde; las que no sean retiradas se pondrán a la venta el día sábado, EN CONSECUENCIA, SUS CARNETS NO PODRAN SER UTILIZADOS PARA INGRESAR AL ESTADIO.

Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE informó:

Nacionales

CAMPAÑA CONTRA TUBERCULOSIS BOVINA SE INICIA EN GUANACASTE

El Departamento de Servicios Veterinarios del Ministerio de Agricultura e Industrias ha iniciado una importante campaña con el fin de lograr un control efectivo de la tuberculosis bovina. Para el mejor desenvolvimiento de esas actividades que se realizan en beneficio de la ganadería nacional, se ha solicitado la ayuda del director general de la STICA para que proceda a realizar cursillos preparatorios y gire instrucciones a sus funcionarios destacados en Nicoya, Santa Cruz y Liberia, para que colaboren en esta campaña que será de gran beneficio para la ganadería de nuestro país.

BANCO CENTRAL GARANTIZA PAGOS AL EXIMBANK

De acuerdo con el contrato que el Gobierno de Costa Rica proyecta firmar con el EXIMBANK, se desprende que el Banco Central se compromete a realizar los pagos dentro de los plazos concedidos, aunque el Gobierno no tuviera fondos para ello, lo cual fue aceptado por la Institución prestataria que otorgará el préstamo en referencia y que consideró que este hecho no constituye peligro alguno para sus intereses debido a la organización que existe en los gastos de la administración pública actual. En un término de 15 días el Ministro de Hacienda enviará a la Asamblea Legislativa la redacción del proyecto de contrato entre el Gobierno de Costa Rica y el EXIMBANK para el pago de las obligaciones que se tienen pendientes con aquel banco desde hace varios años.

300 VARIEDADES DE ARROZ DE 17 PAISES IMPORTO AGRICULTURA

El Departamento de Agronomía del Ministerio de Agricultura ha importado 300 variedades de arroz provenientes de 17 países productores en alta calidad y escala. Dicha introducción se efectuó con el fin de buscar nuevas variedades de alta cosecha, buena calidad y que presenten resistencia a las plagas más comunes en nuestros cultivos del producto.

Internacionales

ALTO AL FUEGO DE COREA TRATARÁ ASAMBLEA DE LAS NACIONES UNIDAS

El Comité político y de seguridad de las Naciones Unidas acordó dar prioridad a la proposición de las trece naciones asiáticas y árabes que piden un alto al fuego en Corea. El Comité dio ese paso inmediatamente después de que el delegado de la India Silk Rau, declaró que la China Comunista deseaba la paz. Descartando otras dos ponencias sobre la China y Corea presentadas la semana anterior ese organismo acordó por 48 votos contra cinco pasar a debatir pronto la cuestión del alto al fuego.

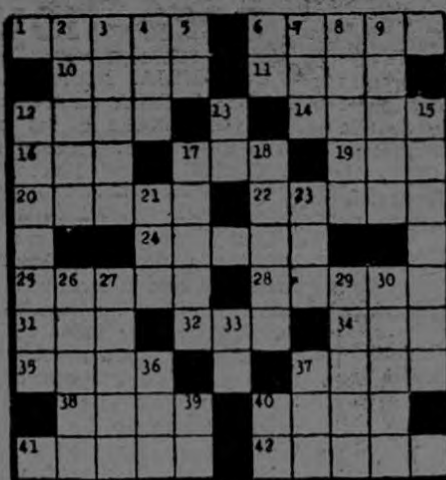
ERRORES DE MC. ARTHUR SE ADJUDICAN A TRUMAN

El New York Times trata editorialmente de fijar las responsabilidades por la sangrienta retirada de la infantería de marina de Corea y por la aparente estabilización del continente en la parte occidental de la península. El editorialista señala: "Es oportuno que la nación pese con más calma los factores que llevaron a una situación tan próxima a ser ruinosa. El general Mc Arthur al lanzar en su ofensiva sobre el río Yalú actuó con el consentimiento de la Administración y de la directiva de las Naciones Unidas, lo que irremediablemente fue un error de gran trascendencia para el futuro que le espera a las tropas aliadas".

CABALLERIA COMUNISTA PARTICIPA EN GUERRA CONTRA ALIADOS

La China Roja envió a la Corea dos divisiones de feroces soldados de la caballería mongólica a reforzar su ejército invasor que ahora ha concentrado sus principales fuerzas en el centro de la península para estar a la ofensiva de futuros movimientos. La llegada de los soldados mongólicos fue anunciada en las últimas horas en comunicado en el que se dice que han sido reforzadas las fuerzas combatientes de los comunistas chinos en Corea y que ahora por lo menos 27 divisiones de un ejército de un millón de hombres participan en batalla.

Crucigrama



HORIZONTALES

- 1—(San) Príncipe de Capadocia, martirizado en tiempos de Diocleciano
- 6—(I) Reina de Portugal en 1777; murió loca en Brasil
- 10—Nombre de una fruta
- 11—Levantad la bandera hacia la punta del mástil
- 12—Tengo miedo
- 14—Carino apasionado y profundo
- 16—Conjunción distributiva
- 17—Medida de longitud, de aproximadamente un metro
- 19—Agua del mar agitada con violencia
- 20—Apellido del poeta Virgilio
- 22—Tela de hilo muy clara y engomada
- 24—Recipiente donde se pisa la uva
- 25—Cortad por el pie
- 28—Ecnar vahó y vapor
- 31—Animal plantigrado
- 32—Adjetivo demostrativo
- 34—Interjección con que los niños desean que se les levante
- 35—Costa en que echan los pescadores la pesca
- 37—Indígenas del sur de la República Argentina
- 38—Hienda, agriete
- 40—Sensación que producen en el olfato ciertas emanaciones
- 41—Localidad de la Pcia. De Buenos Aires, Argentina
- 42—Suspenderse, terminar.

VERTICALES

- 2—Poema dramático con música
- 3—Impulsar la embarcación con los remos
- 4—Tela de seda de más cuerpo que el tafetán
- 5—Interjección de ánimo o aliento
- 6—Nota de la escala musical
- 7—(Vital) Poeta español, famoso por sus epigramas
- 8—Nombre propio de varón
- 9—Figura de una falsa deidad que se expone a la adoración de los fieles
- 12—Género de plantas solanáceas americanas, también llamada tomate de Bolivia
- 13—Apócope de uno
- 15—Canal estrecha y larga de un pedazo de madera, piedra, etc. (Pl.)
- 17—Pato
- 18—Pcia. de España, capital Vitoria
- 21—Agua agitada por el viento
- 23—Pasión del ánimo que mueve a enojo
- 26—Planta de flores rojas de olor fétido
- 27—Enlosar
- 29—Pueblo bárbaro que invadió Europa a las órdenes de Atila
- 30—Pone las manos para recibir algo
- 33—Adjetivo posesivo
- 36—Planta cuyo bulbo se usa como condimento
- 37—Interjección de apluso o aliento
- 39—Dentro de
- 40—Lengua hablada al sur del Loira, en Francia

PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL



PARA MAÑANA

A cargo de la Profesora
Malkut de la Fuente
Quiróloga, Astrologa y Ritmoviastralista
Solicite su dirección al
TELEFONO 21-92-98
o al apartado 2503.

- aries**
21-iii/20-iv
- tauro**
21-iv/20-v
- geminis**
21-v/21-vi
- cancer**
22-vi/22-vii
- leo**
23-vii/22-viii
- virgo**
23-viii/22-ix
- libra**
23-ix/22-x
- escorpio**
23-x/22-xi
- sagitario**
23-xi/21-xii
- capricornio**
22-xii/20-i
- acuario**
21-i/19-ii
- piscis**
20-ii/20-iii

Favorable: Es un día de movimiento y cambios repentinos. Urano se presenta con grandes sorpresas. — **Desfavorable:** No debe dejar que la persuadan para enrolarse en asuntos que sabe le perjudican.

Favorable: Es importante que estos nativos, lleven sus cosas en forma prudente, durante este día, para que eviten conflictos. — **Desfavorable:** No deje que la codicia se apodere de su ambición.

Favorable: Urano el planeta que influye en este día, señala un día que será de acuerdo impecadero; por acontecimientos. — **Desfavorable:** Las violencias pueden conducirle hacia el fracaso.

Favorable: Urano enfoca positivamente, indicando la posibilidad que soluciona problemas inmediatos. — **Desfavorable:** No es día apto para exponer cantidades de dinero en juegos de azar; evítelo.

Favorable: Es el momento apto para toda clase de investigación, de la que dependa aclarar asunto de sumo interés. — **Desfavorable:** Es importante que evite el exceso de gasto de fuerzas físicas.

Favorable: Es el momento oportuno para que se exponga lo que haya venido organizando o planeando. Urano ayuda. — **Desfavorable:** El exceso de desconfianza, le puede conducir a cometer graves errores.

Favorable: Buen día; Urano ayuda a la solución de los conflictos sentimentales. — **Desfavorable:** Inquietudes que le conducen hacia el error; es importante controle su imaginación.

Favorable: Aproveche las influencias positivas de Urano para que exponga sus razones que le obligan a decir "sí!!!". — **Desfavorable:** Tenga mucha calma si es usted conductor de vehículo alguno.

Favorable: Un día de sorpresas sobretudo en relación con el amor, es tiempo apto a reconciliación. — **Desfavorable:** Es importante que se abstenga de imponerse ante quienes le superan.

Favorable: Acertadamente puede ser el reconocimiento a sus facultades, asimismo su pensamiento hacia los que le adviertan. — **Desfavorable:** Nada de terquedades esas que no en una sino en varias le han demorado su error.

Favorable: imposiciones a su plan que plantean, solo que aunque no lo crea, se rán de gran beneficio para el futuro. — **Desfavorable:** Aunque esté muy seguro de su plan, es positivo; deberá de posponerlo y no hable de ello.

Favorable: No se abstenga de demostrar sus sentimientos o puntos de vista; al contrario reafirme su criterio. — **Desfavorable:** No deje que las ideas le desgaren, le invadan, evádalas a como haya lugar.

JARDIN ORIENTAL

LUJO-CONFORT-DISTINCION

CARRETERA A PASO ANCHO.

Progreso Industrial
es
Progreso Nacional



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

RUBRO 1

Automóviles
Camiones
Tractores
Maquinaria
Compra-Venta

RUBRO 2

Compra-Venta
Casas
Departamentos
Fincas
Lotes

RUBRO 3

Alquileres
Departamentos
Casas Oficinas
Locales

RUBRO 4

Préstamos
Hipotecas
Negocios

RUBRO 5

Empleos

RUBRO 6

Escuelas
Centros culturales
Academias
Personal docente

RUBRO 7

Profesionales

RUBRO 8

Servicios
Talleres
Oficios diversos
Varios

Tarifa para CLASIFICADOS

Aviso corriente: **₡ 3.50**

pulgada columnar:

Aviso destacado, **₡ 4.50**

pulgada columnar:

Aviso agrupado, **₡ 0.15**

cada palabra:

RUBRO 1



TODOS LOS DIAS
125.000 PERSONAS
LEEN LOS
CLASIFICADOS...!

PURDY MOTOR S.A.

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

Malibú S. S.	1969
American	1964
Mustang	1965
Chevy 2	1965
Malibú	1966
Chevrolet S. W.	1962
Opel S. W.	1966
Mercedes Benz	1960
Revel S. W.	1968
Oldsmobile	1961
Renault R-10	1968
Buick	1964
Auto Mula	1969
Willys Command	1969
Chevrolet Impala	1962
Sunbeam Imp.	1965
Toyota Hard Top	1968
Renault R-8 Sedán	1967
Fiat 850 Coupé	1966
American St. W.	1968
Dodge Pick-Up	1967

Departamento de Automóviles Usados, con vehículos GARANTIZADOS.

VISITENOS EN PURDY MOTOR S.A.
CON SU NUEVO DEPARTAMENTO DE
CARROS USADOS.



PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

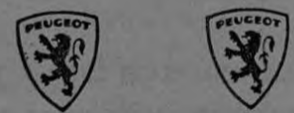
BICICLETAS

MINI - MOTOS

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca.
frente al Más por Menos, en-
trada al Colegio Calasanz.



Progreso Industrial
es
Progreso Nacional

Coopere a mantener
limpia y atractiva
nuestra capital

VEHICULOS EN GENERAL

LAS MEJORES OFERTAS

EN ESTA SECCION

VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony
S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital San Juan
de Dios
Teléfono 22-44 52

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Furgón Cony	69
Pick-Up Cony	69
Moto Vespa 180 c.c.	68
Pick-Up Cony	68
Panel Datsun	65
Perfect	59
Volkswagen	56



AUTOS MORGAN

YA TIENE LOS NUEVOS VEHICULOS TOYOTA 1971

oferta especial de las siguientes unidades usadas:

TOYOTA PICK-UP LITE STOUT	1968
PICK UP DATSUN	1967
PICK-UP TOYOTA (doble tracción)	1964
MICROBUS VOLKSWAGEN	1962
STATION WILLYS	1957
WILLYS WAGONEER	1964
STATION LAND ROVER	1960
JEEP D. K. W.	1962
PANEL FORD PICOLINE	1963
PANEL MERCEDES BENZ (diesel)	1960

CALLE DEL PACIFICO — TEL. 21-70-29

“Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores”; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

MODESTY BLAISE
PETER O'DONNELL



YO ACOMPAÑARÉ AL PADRE RAMÓN, QUE INSISTE EN VER ASABO DE MAR... WILLIE Y LOS OTROS A TRABAJAR

¿Y YO?

YO NO FUERZO A NADIE, PERO TÚ DEBES QUEDARTE AQUÍ... TE DEJAREMOS ALIMENTOS.



EL CIEGO SE SONRÍE

¡NADA DE ESOLISI! ¡TÚ FRACASAS ME QUEDARE YO SOLO AQUÍ SIN NADIE QUE ME AYUDE!





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

FRANZ AMHREIN & CO. LTDA. (FACO)

AL PIE DE CUESTA DE NUÑEZ
TELEFONO 22-91-88

Distribuidores de MAGIRUS DEUTZ,
BMW y HONDA

ofrece debidamente revisados y con facilidades de pago los siguientes vehículos.

AUTOMOVILES

MARCA	MODELO
Renault Sedán	1969
Chevelle Malibú 8 cilindros, automático	1966
Chevrolet Sedán	1964
Mercedes Benz	1964
Rambler Classic	1961
Oldsmobile Sedán 8 cilindros, automático	1961
Dodge Sedán	1954
Standard	1959
STATIONS	
Comet Station	1961
F. K. Taunus	1954
MICROBUS	
Austin Diesel	1965
Volkswagen	1960
PANELS	
Morris	1969
Renault	1966
Fargo	1955
Austin	1963
Ford Taunus F. K. Diesel (Mercedes Benz)	1961
Volkswagen	1959
Morris	1958
Ford Taunus F. K. Gasolina	1957
Simeca	1957
PICK-UP	
Mercedes Benz 2 tons. Doble Llanta Atrás	1961

DIESEL UNLIMITED (Diesel Motors)

Teléfono 22-75.54 — Apartado 6018

4-71 GMC Diesel Marino. Reducción 1:½ y velocidad de reverso	C.I.F. C.R. \$ 2,500.00
6-71 GMC Diesel Marino. Reducción 3:1 y velocidad de reverso	C.I.F. C.R. \$ 3,500.00
4-71 GMC Motor de Camión Diesel	C.I.F. C.R. \$ 1,700.00
6-71 GMC Motor de uso industrial, montado sobre rieles con Clutch	C.I.F. C.R. \$ 3,000.00
NH Cum Diesel Camión	C.I.F. C.R. \$ 3,000.00
NH-4 Cum Diesel. Para uso industrial, montado sobre rieles con Clutch	C.I.F. C.R. \$ 1,800.00
Ford Diesel 140 H.P. Para uso industrial, montado sobre rieles con Clutch	C.I.F. C.R. \$ 1,900.00
Cat Planta Eléctrica 16-K.W. 60 ciclos. Lista para trabajar	C.I.F. C. R \$ 3,000.00 (usada, en buenas condiciones)
NH Camión Cum Diesel Motor	C.I.F. C.R. \$ 1,400.00
Mercedes 190 Diesel Carro o Camión	C.I.F. C.R. \$ 900.00
Budas Marino Reducción 2:1 y velocidad de reverso. "Raw Water Colled"	C.I.F. C.R. \$ 900.00
Isuzu Modelo D-A640 Camión o Carro "Necesita trabajo"	C.I.F. C.R. \$ 650.00
Barra trasera de trabajo pesado de camión de 2 velocidades	C.I.F. C. R. \$ 1,000.00
Caja de cambios de 5 velocidades para trabajos pesados. Camión	C.I.F. C.R. \$ 900.00

Tenemos repuestos nuevos y reconstruidos para motores Diesel Cummins y Gimmy.

ANGLOFORES LTDA.

Calle del Pacifico y Paso Ancho — Teléfono 22-43-77

tiene para la venta las siguientes unidades usadas:

AUTOMOVILES:

FORD TAUNUS 6 cil. 4 puertas	1967
FORD TAUNUS 4 cil. 4 puertas	1967
FORD TAUNUS automático 6 cil. 4 puertas	1968
FORD TAUNUS 6 cil. 4 puertas	1969
Buick compacto 6 cil. 4 puertas	1961
FORD CONSUL 4 puertas	1962
MERCURY COMET 4 puertas	1964
CHEVY II 4 puertas	1966
RENAULT R10 4 puertas	1967
MERCEDES 190 diesel 4 puertas	1969
OPEL cuña 2 puertas	1961
CONSUL 315 4 puertas	1963
SUNBEAM 4 puertas	1967

STATION WAGONS:

OPEL REKORD	1964
STATION OPEL KADETT	1965
STATION FORD TAUNUS 4 puertas	1967
STATION RAMBLER 4 puertas	1964

JEEPS DOBLE TRACCION:

LAND ROVER DIESEL	1970
LAND ROVER	1968
LAND ROVER	1964
INTERNATIONAL PICK-UP doble tracción	1958
TOYOTA JEEP	1969
CHEVROLET doble tracción	1959

PICK-UPS:

DATSUN PICK-UP	1966
DATSUN PICK-UP	1968
NISSAN CABAL pick-up	1968
DATSUN ADRALES pick-up	1969
TOYOTA pick-up	1969
DAIHATSU pick-up	1969
NISSAN pick-up	1966
NISSAN pick-up	1967

PANELS:

MERCEDES doble llanta diesel	1961
FORD THAMES 1 tonelada	1963
VOLKSWAGEN VARIANT	1967
DATSUN	1967
MAZDA	1968

ANGLOFORES LTDA.

CALLE DEL PACIFICO

TEL: 22-43-77 APDO: 1768



"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.



TELEFONO 22-89-74
IMPORTADORES
BIENES DE EQUIPO
ESPAÑOL

TORNOS
CEPILLOS
TALADROS
FRESADORAS
SIERRAS DE CINTA
SIERRAS
CIRCULARES

Ahora con financiación propia.
Toda clase de máquinas para metal.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

VENDO CHEVROLET 55.
C 6.000. C 3.000, presentes.
C 200 mensuales. Teléfono:
21.16-84.
Señor Suárez.

El vehículo que Ud. necesite
Alfonso Carranza M.
Agente Autorizado
Agencia Datsun
Tel. 21-88-83

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria, pida los servicios de la

Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda."

La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels 21-12-84 y 21-73-38.

Progreso Industrial
es
Progreso Nacional

Dr. Kildare





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

VENDO SIERRA CINTA 36" Acepilladora 24". Escoplo cadena. Canteadora 16". Trompo y sierra circular. Todo en \$ 40.000.00. Tractor D 6 9U No 6337. Modelo 59-60 \$ 11.000.00 Cif Puntarenas. Lic.: Juan de Dios Freer. Apartado 3703. Teléfono 22-88-86.

RUBRO 2

COMPRA-VENTA CASAS DEPARTAMENTOS FINCAS LOTES

RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina Nº 3. Teléfono 21-03-75.

OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:

Montenegro después de Cañas Finquita para exhibición de ganado y comercio, 100 manzanas de pasto con 1½ de frente a interamericana. Vale \$ 150.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Línea Vieja Limón, ganadera y maderera 4100 manzanas, 20 Manzanas de potrero resto de maderas sin explotar y muy buenas aguas VALE \$ 500.00 la manzana, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Limonal Cañas 477 manzanas todas de pasto 2 casas peones, bien cercada, buenas aguas puede venderse con 300 cabezas de ganado. Vale Casco \$ 190.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste finca 800 manzanas con dos lindas playas, embalsadas de jaragua. Vale \$ 640.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Guanacaste 250 manzanas con una preciosa playa y bien cultivada de pasto, corrales y casa. Vale \$ 210.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca en Liverpool Limón apta para ganado 2030 hectáreas con 250 hectáreas de cacao 50 de potrero. Buena casa. Carretera, tranvía, buenas maderas. Vale \$ 1.000.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2272 manzanas todas de jaragua, plana, buena casa, corrales, apartos buenos. Vale \$ 1.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Poás Alajuela 62 manzanas 20 de caña, 8 de café, resto terreno para agrandar el cultivo y potrero, buena agua para irrigación. Vale \$ 350.000.00. Muy buena tierra. Tels. 21-03-75 25-25 22

CAFETALERAS

Tres Ríos finca de 29 manzanas toda de café promedio 22 fanegas por manzana. Vale \$ 638.000.00 Urbanizable. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca a 10 kms de Cañas toda pasto, buenos corrales casa buenas cercas, mide 564 manzanas. Vale casco \$ 475.000.00 se puede vender con 200 novillos ya casi listos para exportación y se da cuota para entregar 100 novillos en diciembre, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Entre Juan Viñas y Turrialba 67 manzanas 62 manzanas de caña, resto café. Promedio 100 toneladas y 25 fanegas. Vale \$ 435.500.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2675 manzanas con buena playa, 500 cabezas de ganado, maquinaria por un valor de \$ 380.000.00. 700 manzanas mecanizadas, buenas casas, piscina y tres manzanas de precioso parque. Vale puerta cerrada \$ 2.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

San Isidro de Alajuela 130 manzanas con 15 manzanas de espárrago y su contrato de entrega. Resto café y potreros para ampliar cultivos diversos. Vale \$ 845.000.00. Comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Quintas en San Antonio de Belén, San Isidro de Alajuela. Mata Limón. La Garita, Desamparados. Gran cantidad de fincas en diversos lugares aptas para convertir en quintas. Una manzana en Villa Colón con hermosa casa amueblada y casa para peón. Comodidades. Además le ofrezco casas en San José y Provincias de todos precios igual que lotes industriales y residenciales. Tels. 21-03-75 25-25 22

Carretera a Heredia lote lindo para industria a \$ 6.00 y lotes para urbanizar muy cómodos. Hasta de 40 manzanas y desde el módico precio de \$ 5.00 la vara en los alrededores de San José. Tels. 21-03-75 25-25 22

RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso Oficina Nº 3. Teléfono 21-03-75.

VENDO LOTE EN ESCAZU A 150 varas Sur de La Hulera A 40 colonas vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas. Teléfono 21-23 32.

VENDEMOS UNA DE LAS mejores residencias. Barrio Escalante. \$ 500.000.00 con \$ 300.000.00 hipoteca 6% anual. Informes: Tels.: 21-70.44 - 21-72-44. PANATRA, S. A.

James Bond

por IAN FLEMING
ILUSTRÓ JOHN McLUSKY

LAS CURVAS EN FORMA DE "S" FUERON NEGOCIADAS POR BOND CON GRAN PERICIA, GANÁNDOLE TERRENO A BLOFELD QUE DIO CON EL CODO CONTRA LA PARED DESVIÁNDOLO...



LE ESTOY DANDO ALCANCE A BLOFELD...

CON DIFICULTAD, BOND LOGRA HACER DOS DISPAROS...



RAYOS, SEVA A METTER EN LA SOMBRA DE NUESTRO.

LOTES

Escoja el suyo para su casa y haga una inversión segura.

TIBAS

Frente a la terminal de buses. Más de la mitad vendidos ya.

MORAVIA

Dos cuadras al Norte del Parque.

CURRIDABAT

Dos cuadras al sur de la IGLESIA, en el Cantón residencial de moda.

SI NO TIENE FINANCIAMIENTO PARA CONSTRUIR, TAMBIEN SE LO DAMOS. PRIMA DESDE \$ 1.000.00 y cuotas mensuales muy bajas.

OFICINA

Lic. Teodoro Martén
Teléfono 25-28-82.

AQUI SU NEGOCIO CON ISAURO SANDI, VENDO, CAMBIO, PROPIEDADES, HIPOTECAS, COMISIONES. Teléfono 22-96-58 Apartado 6284 Isauro Sandí. San José. Telar Los Leones 50 vrs. al Sur. Fnciara Todo, 50 vrs. al Norte. Oficina Nº 8.

CENTRO SAN JOSE VENDO magnifica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.

AGENCIAS Y REPRESENTACIONES EDUARDO MAROTO TOURET E HIJOS LTDA. Ofrecemos en venta: magnífica propiedad situada en la Avenida San Martín. Frente a la Ensambladora Feyth, muy apropiada para funeraria, agencia de carros. Super Mercado con una superficie de 1.450 varas cuadradas. Tel. 21-74-18.

Lote para construir en San Francisco de Dos Ríos, detrás del Teatro Hispano con 680 varas cuadradas. Tel. 21-74-18.

Lotes para construir frente al Club de Contadores en Desamparados con 1.680 varas cuadradas. Rectangular. Teléfono 21-74-18.

COLEGIOS NORTE

Se vende lote esquinero situado frente a la carretera, tiene hipoteca. Para más informes llamar al Tel. 21-12-96 en horas de oficina.

VENDO BUENA CASA Centro Tibás, propia para oficina representaciones. Teléfono: 21.09.08.

VENDO PROPIEDAD CON 100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la Iglesia.

Entenderse con Carlos Ramírez, Barrio Luján, Negocio Quinto Bar, calle 15. Avenida 12.

VENDO magnifico negocio proximidad estadio Saprissa propietario teléfono 22-99-15.

Alquilo casa \$ 375.00. Recién arreglada, como nueva. Garantía pago. También vendo lote 2.000 varas cuadradas. A 1.800 varas corazón San José. Llamar 7 a 10 mañana. Tel. 22.43-98.

NECESITO CASA CERCA del Mercado Borbón o del Paseo La Vaca de cuatro aposentos. Teléfono 22-54-69, o 21.63-54.

RODRIGO ACUÑA ARAYA

Teléfono 21-94-83 House

RENTAL AGENCY. Agencia de casas de alquileres. Inmensa variedad de casas y apartamentos con o sin muebles. Yoses, Peralta, Escalante, Sabana, cerca Country Club, Escazú, todos sectores del país. Lindísimas casas exclusivas, ideales embajadas, gerentes. Si Ud. va a tener o tiene casas para alquilar, llame ya a RODRIGO ACUÑA ARAYA. Teléfono 21-94-83 y ahora mismo se las alquila reglamento. Enorme variedad oficinas, locales comerciales, bodegas. Atiendo llamadas día y noche.

SE ALQUILA CUARTO independiente a persona responsable. 250 varas al Norte de la Embajada Británica. Casa 332.

SE ALQUILAN APARTAMENTOS en casa familiar y se cuidan niños. San Francisco de Guadalupe 50 vs. Este de la Agencia de Policía, casa rosado y blanco.

NO BUSQUE MAS!

VEA

LAS OFERTAS EN

“CLASIFICADOS”

Y NADA MAS...

MALKUTT DE LA FUENTE

ASTROLOGA, QUIROLOGA, ASTRONOMA Y CABALISTA.

de reconocido prestigio; le ayudará a resolver sus problemas, consúltela y quedará satisfecho.

Apartado 2503. San José. Teléfono 21-92-98.



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

**DE 25
A 10.000
COPIAS**

**ESPERELAS...
Y LLEVESELAS
PUESTAS!**

CENTRO KOPIAS IFSA

Edificio Ferencs 25 vs. Sur del Bar Azul. Apartado 10126 - Teléfono 22-05-78.

RUBRO 4

**PRESTAMOS
HIPOTECAS
NEGOCIOS**

NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. **OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ.** Teléfono 22-55-55.

**EL DINERO QUE USTED
NECESITE**

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará. 50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional.

**PRESTAMOS INMEDIATOS
S. A.** TELEFONO 22-88-38

**FINANCIERA
CORTIJO SAN JORGE
S. A.**

con Agencias en Cartago, Heredia y Alajuela. Préstamos de ₡ 500 a ₡ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prendaria o hipotecaria. **TELEFONOS:** San José 21 06 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 75; Heredia 47 04 59.

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.

FABIO CARVAJAL Y CIA. 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 29 piso, Oficina N° 3. **TELEFONO 21-03 75**

NECESITO socio con ₡ 25.000. Negocio bien montado. Utilidad líquida de ₡ 8.000 mensuales a repartir. Informes telefonos 22-48-47, 22-56-98.

DINERO EN:

FICASA

Avenida Tercera
Frente Embajada Americana

DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.

TELEFONO: 22 70 30.

SU ATENCION POR FAVOR. Por no poder atender SE VENDE, CAMBIA O ALQUILA Canina Acapulco, Bº Vargas Araya, San Pedro de Montes de Oca. Negocio céntrico y comercial. Con muy buenas perspectivas. Informes en el mismo lugar.

RUBRO 5

EMPLEOS

NECESITAMOS:
Alistadores de zapatería con experiencia
Camiseras con experiencia

Costureras Industriales con experiencia

Bodeguero con experiencia en manejo de bodega de herramientas de ebanistería

Afilador, con experiencia

Guillotista, con experiencia

Bordadoras con experiencia

Pintor a Spray con experiencia

Laminador con experiencia

Tapiceros con experiencia.

PRESENTARSE EN EL MINISTERIO DE TRABAJO.

RUBRO 6

**ESCUELAS
CENTROS
CULTURALES
ACADEMIAS
PERSONAL DOCENTE**

UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono 22-77-23.

LECCIONES DE MATEMATICA y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

LECCIONES PIANO, TEORIA solfeo, mucha experiencia. Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos aspiradoras. Teléfono 21 66 77.

RUBRO 7

PROFESIONALES

DR. MIGUEZ
Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Discolandia. - Atiende de 8 a 1 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

RUBRO 8

**SERVICIOS
TALLERES
OFICIOS DIVERSOS
VARIOS**

2 vendedores con experiencia en línea blanca y muebles se necesitan. Negocio nuevo envíe su solicitud con referencias y foto al apartado 6000.

TALLER EL COMERCIO

Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Líbano. Tels: 21 29 74 - 21 82 51

¡ ATENCION!

Tiene termitas en su casa? Le exterminamos cualquier clase de insectos, de manera efectiva y fulminante, llamándonos al teléfono 21 94-17. Usamos productos Velsicol, Inter-American Corp. y de la Casa Bayer.

Para fabricar bloques, celosías ductos, entropisos, elementos estructurales (de concreto) se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos. Tel. 25-13-90 Apdo. 6222.

FUTBOLINES

para Turnos, Férias, Negocios se alquilan o se venden.

**Diversiones
Deportivas Cortés**

Teléfono 21-43-78.
250 Este Cine Ideal.

Fumigadora "Cruz Verde" Exterminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

REPARACIONES BARMON

Para su trabajo en ebanistería y tontanería. Construcción en general. Teléfono 21-13 62.

TRAMO 41, contiguo al Registro Civil. Artículos nacionales y extranjeros para Portal: Pasitos. Juguetes en general: muñecos, juegos para niños y muchas novedades más. Atendido por su propietario: VICTOR ML. BRIZUELA.

OPTICA VISION

Examen de la vista
**LENTE DE
CONTACTO**



Despacho de recetas para anteojos. 125 varas al Norte del Banco Central.

Teléfono 22-56-72

JUGUETES BARATISIMOS EN LIBRERIA ROSOBA

Costado sur Colegio Señoritas
Abierto de 7 a.m. a 8 p.m.

APRENDA GUITARRA. Sistema moderno, exclusivo, práctico. 200 oeste Anglofores. N° 602.

CANTEADORA de 6 pulgadas, trompo de media pulgada, con pletos, con poco uso. Batidora concreto vieja con motor gasolina 3 H.P. 20 horas uso solamente. 15 metros torre H, angular, tarro y cable 1/2" para elevar concreto. Bomba de agua con motor acoplado 1" a 3/4". Winch sin motor, y otros enseres de construcción, se venden de ocasión. Llamar al teléfono 22-03-50.

¡ ATENCION...!

Tenemos gran surtido de Televisores Zenith, National, Philips, Sanyo, etc.

A precios bajos y garantizados.

ELECTRONICA GENERAL LTDA.

300 varas Sur y 10 Oeste de LA PRENSA LIBRE
Teléfono 21-29-84.

**CASA DE LOS
BRAZALETES**

Los montamos gratis ofrecemos gran variedad de estilos. Del Correo 100 al Norte y 2 al Oeste.
Tel.: 21-20-47.

ALARMAS

ADEMCO

Manufacturadas por Alan Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.

PROTECNICA, R. L.

Tel. 22 18 07 - Ap. 10234

Limpieza tanques sépticos
Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 88 21 77 77.

"SERMAN"

Taller de refrigeración. Reparación general de refrigeradoras, lavadoras, cocinas trabajos eléctricos en general. Servicio a domicilio. Tel. 21-39-38. 100 varas Oeste SNAA.

FOTO HERNANDEZ

ofrece un amplio surtido en tarjetas de Navidad. Servicio fotográfico en general. Flete a la parada de camiones a Tibás, c.

SE VENDE UN CARRO NIÑO. ESTA NUEVO. TELEFONO 21-42-34.

ALEGRE A SUS NIÑOS CON UN PEKINES. REGALO VIVO Y CARINOSO PARA MUCHOS AÑOS. TELEFONO 21-95-59.

As Solar



AVISOS CLASIFICADOS

TIENDA EL PALERO S. A.

La que más barato vende
y la que mejor le atiende
**SURTIDO COMPLETO PARA
SU FAMILIA**



Teléfono 21-35-72
100 varas Norte y 25
Oeste Farmacia Iris

FERRETERIA Y BAZAR LA INDIA

ofrece un novedoso surtido de bonitos juguetes de batería, cuerda y sencillos en metal y plásticos.

También recibimos un atractivo surtido en bolsas plásticas salvadoreñas para las amas de casa, muy resistentes, tres tamaños en vistosos colores.

Además ofrecemos un bonito surtido en pólvora inofensiva, luces de bengala, etc.

Precios bajos, esperamos su visita.

75 varas norte del Almacén La Granja.

**RADIOS DE AM Y FM PARA
TODA CLASE DE VEHICULOS.**

**RADIOS ESPECIALES PARA
JEEP Y VOLKSWAGEN.**

ANTENAS Y PARLANTES.

Los encuentra Ud. en
**RADIO Y TELEVISION
DE CARLOS OROZCO GUELL**

(De Farmacia El Hogar 50 vs. al norte)
Tels.: 21-22-07 y 22-14-13

MATAS DE ROSA, importadas de Holanda. Diamond Roses, 40 variedades incluyendo 5 nuevas. Empacadas en bolsa plástica con ilustración correspondiente. Matas de 2 años, robustas de extra calidad. Listas para sembrarse. Algunas de las variedades:

CORDIAL: color rosa veneciano, flores grandes, planta fuerte y resistente a las enfermedades.

EDITH PIAF: rojo escarlata, de buen aroma, florece extraordinariamente larga, tallo fuerte, resistente a sol y lluvias, apropiada para climas cálidos.

HELEN TRAUBEL: albaricoque salmón muy fragante. Flor grande.

MARTIN FAASSEN: novedad. Rosal extraordinariamente vegetativo color rojo. Resistente a enfermedades. Flor grande.

DOROTHY PEACH: amarillo dorado. Flor de gran duración de intenso perfume. Y muchas variedades de diferentes colores. Matas fáciles de transportar por su empaque apropiado. Apúrese. No se quede sin su mata de rosa que le ofrece:

**El Semillero
Ltda.**

Apartado 783
Teléfono 21-29-83

Radio Universitaria

Jueves 10 de Diciembre de 1970

96.7 Mcs.

850 Kcs.

Teléfono 25-39-36

- 2.00 Programa de Radio Suecia
- 2.15 Las mil y una melodías
- 3.00 Concierto de la tarde Mahler: El Cuerno Mágico de la Juventud
- 4.00 Cita en París
- 4.15 Música y compositores Para complacer solicitudes
- 5.30 Noticias Retransmisión de la VOA
- 5.45 Israel a través de su folklore
- 6.00 Voces de oro Para complacer solicitudes
- 7.00 Galería de intérpretes Austin: Improvisaciones para

- orquesta y solistas de Jazz
- 7.15 Noticias y comentarios Retransmisión de la BBC de Londres
- 7.30 Sala de conciertos Para complacer solicitudes
- 8.15 Conferencia con motivo a la conmemoración del Centenario de Gustavo Adolfo Becquer Tema: ese hombre, Becquer Por el Lic. Alberto F. Cañas, Ministro de Cultura, Juventud y Deportes y Miembro de la Academia de la Lengua
- 8.45 Música Navideña
- 9.00 Concierto de la noche Vivaldi-Bach: Concierto en Sol mayor para órgano y orquesta Schubert: Sinfonía Nº 5 en Do mayor "La Grande"
- 10.00 Clausura de labores

CALZADO GUILLEN

Fino Hecho a Mano
Especialidad en
Calzado Fuerte y Elegante
para Niños y Niñas.

Visítenos 50 varas al Sur Teatro Moderno
y 15 al Este — Teléfono 22-35-72.

ORQUESTA SINFONICA NACIONAL

50 ANIVERSARIO DE SU FUNDACION

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

CONSERVATORIO DE MUSICA

CULTURA, JUVENTUD Y DEPORTES

PRESENTAN

"DON PASQUALE"

OPERA EN TRES ACTOS DE
DONIZETTI

ARNOLDO HERRERA - Director Musical

OSCAR SCAGLIONI - Director Artístico

Oscar Scaglioni - Don Pasquale
María Elena Corrales - Norina
Jorge L. Acevedo - Doctor Malatesta
Carlos Soto - Ernesto
Carlos Chacón - Notario

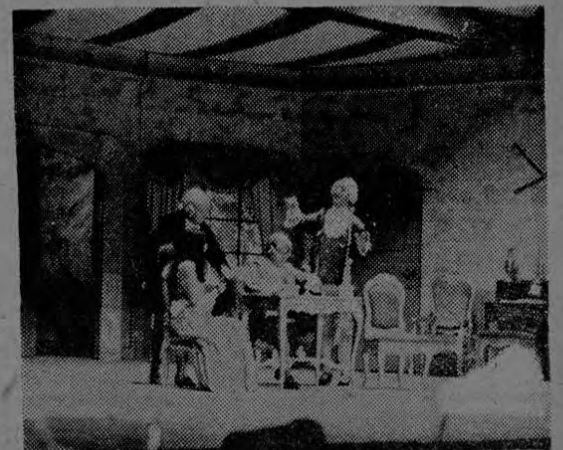
PRECIOS:

Palco, luneta y butaca ₡ 8.20
Palco galería 1ª fila ₡ 6.20
Palco galería 2ª y 3ª filas ₡ 4.20
Galería general ₡ 2.20

BOLETERIA ABIERTA
JUEVES 10 A LAS 9 A.M.

HOY JUEVES 10
10 DE DICIEMBRE **8 p. m.**

TEATRO NACIONAL





Memo Neyra ahora con la Morales

El cantante nacional Memo Neyra luego de sus brillantes presentaciones en Nicaragua, donde grabó varios discos para la casa disquera local, ha vuelto a San José para incorporarse de nuevo a la farándula nacional.

Pocos días después de estar en la capital y volver a los programas de televisión, donde siempre ha sido muy solicitado. Memo recibió la oferta para cantar para la Orquesta de Aivaró Morales, una de la mejor acopladas en los días presentes.

Fue así como Memo Neyra ha pasado a formar parte del popular grupo orquestal, lo que le ha valido ya numerosas felicitaciones. El consejo para Memo siempre ha sido: cuídate... que prometes mucho.



Programación para hoy
Jueves 10 de Diciembre

- 4.15 Patrón de ajuste
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Tele Cine
- "Príncipe de los piratas" con John Derek, Bárbara Rush
- 6.30 Mis hombres y yo
- 7.00 Marshall Dillon
- 7.30 Mike Hammer
- 8.00 El Show de Dean Martin
- 9.00 Tele Novela "NATACHA"
- 10.00 Diálogos con el pueblo
- 11.00 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Programación para mañana
Viernes 11 de Diciembre

- 4.15 Patrón de ajuste
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Tele Cine
- "Corrientes ocultas" con Katharine Hepburn, Robert Taylor, Robert Mitchum
- 6.30 Mis hombres y yo
- 7.00 Marshall Dillon
- 7.30 Mike Hammer
- 8.00 Perry Mason
- 9.00 Tele Novela "NATACHA"
- 10.00 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

RICHARD ACOSTA

Del juvenil cantante Ricardo Acosta se informó que ya grabó en su totalidad su long play, pero que éste no será lanzado al mercado sino hasta el próximo mes de enero. El disco es magnífico comentó un vocero de Indica. Por cierto que desde Colombia mandaron a pedir de urgencia "Muchacha" de Richard.

"VACACIONES" TV

Durante lo que falta de las vacaciones escolares saldrá al aire por los canales de Telecine un nuevo programa musical. Se transmitirá los días viernes de 4 a de la tarde bajo el nombre de "Vacaciones".

CARLOS QUESADA

El conocido locutor costarricense Carlos Antonio Quesada de Radio Monumental es un activo miembro del Cuerpo Especial de Tránsito. Hay quien asegura que como celoso vigilante del respeto a las leyes lleva un record en las últimas semanas en cuanto al número de placas quitadas.

NOTAS VARIAS

Se comenta que don Luis



Jueves 10 de Diciembre

- 4.30 El mundo ante sus ojos
- 5.00 Fábulas
- 6.30 Superman color
- 6.00 Noticiero Telemundiales vivo
- 6.30 Por qué Dios me hizo quererte
- 7.00 Especiales musicales
- 8.00 Hollywood y Estrellas en Miami color
- 8.30 Conquistando el Oeste color
- 9.30 Mr. Novak Buenas Noches

Si Ud. no ve bien CANAL 11, escribanos al apartado 5542, o llámenos al teléfono 29-01-12 el servicio es GRATUITO.

Mañana Viernes 11 de Diciembre de 1970

- 4.30 El mundo ante sus ojos - color
- 5.00 Fábulas
- 5.30 Superman - color
- 6.00 Noticiero Telemundiales vivo
- 6.30 Por qué Dios me hizo quererte
- 7.00 El Circo
- 8.00 Julia Color
- 8.30 Hollywood y Estrellas en Miami color
- 9.00 Ballinger de Chicago
- 9.30 Teletanda del Once BUENAS NOCHES

Si Ud. no ve bien CANAL 11, escribanos al apartado 5542, o llámenos al teléfono 29-01-12, el servicio es GRATUITO.

Progreso Industrial
es
Progreso Nacional

TE VEO Y TE OIGO

Corella ya no trabaja en Radio Columbia. Muy pronto cesaremos de sus actividades... El locutor Jorge Marín de "La ley en acción" tendrá programas musicales en Radio X... Los radioperdistas de "La Palabra" recibieron el aguinaldo muy temprano... Gustó el programa vivo en televisión desde el Boccaccio con artistas nacionales.

RODRIGO SANCHEZ

Y don Rodrigo Sánchez, gerente de Ventas de Telecine está muy feliz con las transmisiones especiales en vivo por medio del sistema de microondas del ICE. El sabe que logra una sintonía tremenda con tales programas. Certaron en broche de oro tales transmisiones durante 1970 al presentar la pelea entre Clay y Borovna. Estamos seguros que en 1971 no nos fallarán Felicitaciones.



CANAL 6

Programación para hoy
Jueves 10 de Diciembre

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero HOY
- 12.45 La novela de la tarde "Las víctimas"
- 1.15 La novela de la 1:15 "Una plegaria en el camino"
- 1.45 Revista Femenina
- 2.45 Cine en su casa "Romeo y Julieta" con David Blair, Desmond Doyle, Julia Farron
- 4.30 Fábulas
- 5.30 El hombre de acero
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados
- 7.00 Tele tanda de siete "Angelitos negros"
- 7.30 Cómicos y Canciones
- 8.00 La novela familiar Gran estreno "El Dios de Barro"
- 9.00 Engelbert Humperdinck
- 10.00 A Roma con amor
- 10.30 Noticiero Hoy
- 11.00 Despedida

LO MEJOR SE VE EN EL 6 Y SE VE MEJOR

Programación para mañana
Viernes 11 de Diciembre

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero HOY
- 12.45 La novela de la tarde "Las víctimas"
- 1.15 La novela de la 1:15 "Una plegaria en el camino"
- 1.45 Revista Femenina
- 2.45 Cine en su casa "Mi vida comienza en la Malasia" con Virginia McKenna, Peter Fich, Maureen Swanson
- 4.30 Fábulas
- 5.30 El hombre de acero
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados
- 7.00 Tele tanda de siete "Angelitos negros"
- 7.30 Variedades Musicales
- 8.00 La novela familiar "El Dios de Barro"
- 9.00 Gran Teatro "La llama sagrada" Con María Rivas, Carlos Navarro, Andrea Palma
- 10.00 Hechizada
- 10.30 Noticiero HOY
- 11.00 Despedida

LO MEJOR SE VE EN EL 6 Y SE VE MEJOR

siones especiales en vivo por medio del sistema de microondas del ICE. El sabe que logra una sintonía tremenda con tales programas. Certaron en broche de oro tales transmisiones durante 1970 al presentar la pelea entre Clay y Borovna. Estamos seguros que en 1971 no nos fallarán Felicitaciones.



Radio Televisión Tico-Tico

Presenta hoy
10 de Diciembre de 1970

- 2.35 Patrón y música
- 2.45 Comedy Capers
- 3.00 Simplemente María
- 4.00 Tele Club del Hogar
- 4.30 El Conde de Montecristo
- 5.00 Chungalandia
- 6.00 Rin Tin Tin
- 6.30 Mi querido marido
- 7.00 Simplemente María
- 7.55 Noticiero Chevron
- 8.00 El hombre del maletín
- 9.00 La Tremenda Corte
- 9.30 Hollywood y sus estrellas
- 10.00 Punto Final
- 10.15 Despedida

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL



Radio Televisión Tico-Tico

Presenta mañana
Viernes 11 Diciembre 1970

- 2.13 Patrón y música
- 2.15 Ministerio de Educación
- 2.45 Comedy Capers
- 3.00 Simplemente María
- 4.00 Dick van Dyke
- 4.30 El Conde de Montecristo
- 5.00 Chungalandia
- 6.00 Poly
- 6.30 Aquí está Tres Patines
- 7.00 Simplemente María
- 7.55 Noticiero Chevron
- 8.00 Valle de pasiones
- 9.00 Super Agente 86
- 9.30 Forum 70
- 10.00 Punto final
- 10.05 Don Fortuna
- 11.05 Despedida

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL



JUEVES 10

- 11.15 Juventud 7
- 11.45 Teledeportes con Luis Carín
- 12.00 Tanda de mediodía "La conquista de California" con Cornell Wilde
- 1.30 Mr. Ed
- 2.00 Los Munsters
- 2.30 La marina de McHale
- 3.00 Escuela de artesanía con Fco. Alvarado
- 3.30 Fábulas
- 4.00 El Avispón Verde
- 4.20 Marino y la patrulla oceánica
- 5.00 El Hombre Araña
- 5.30 Los magníficos justicieros
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 Bonanza
- 7.30 Area 12
- 8.00 Misión Imposible
- 9.00 Patrulla Juvenil
- 10.00 El Show de Alberto
- 10.30 Telenoticias

VIERNES 11

- 11.15 Juventud 7
- 11.45 Teledeportes con Luis Carín
- 12.00 Tanda del mediodía "El bombero novato" con Bill Williams y Barton McLane
- 1.30 Mr. Ed
- 2.00 Los Munsters
- 2.30 Mar insólito
- 3.00 Menú y etiqueta con Vicky y Pochola
- 3.30 Fábulas
- 4.00 Vacaciones un nuevo programa juvenil
- 5.00 Aquáman
- 5.30 Los magníficos justicieros
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 La monja voladora
- 7.00 Pelea estelar "Harold Johnson vs. Archie Moore"
- 7.30 Bienvenido a mi mundo
- 8.00 "La orquídea negra" con Sofia Loren y Anthony Quinn
- 9.40 Reto al mal
- 10.10 El Perseguido
- 10.40 Telenoticias

Llegamos de primero... y seguimos de primeros

DENTRO DE NUESTRO AMBIENTE AGRADABLE Y CORDIAL... LES ESPERAMOS A TOMAR, COMER Y BAILAR DE 5 P.M. EN ADELANTE.

EL NOPAL

Tel. 21-37-76. PARA SUS FIESTAS

Zumbado y su Conjunto todas las noches

La Casa-Museo de Beethoven

Algo sobre la casa-museo de Beethoven, en la Bonnga de Bonn. No hay foraste ro, que al llegar a la peque ña capital, junto al Rhin, no ña visite. Acaba de ser restau rada con un gasto de 200 mil marcos donados por el gobier no federal, el estado del nor te del Rhin Westfalia y el municipio de la ciudad. No se trató de darle más gran deza y elegancia sino de to do lo contrario: de devolver le el estilo y forma iniciales Rasgando las paredes, por ejemplo se eliminaron 7 ca pas de pintura hasta llegar a la que lució hace 200 años, cuando ahí nació el composi tor.

El centro espiritual de la pequeña casa es un mínimo aposento, en el que nació Beethoven. En los otros cuar tos se conservan los origina les de muchas composiciones suyas, el pequeño órgano po sitivo en el que tocó, siendo muchacho aún, en la iglesia vecina, el último de sus pia nos, la viola que tocó en su

juventud, otros instrumen tos, una infinidad de recuer dos personales sus cuadernos de conversación, mediante los cuales se entendían cuando la creciente sordera le impidió ya oír, y por fin los trá gicos testimonios de su enfer medad... aparatos primitivos en forma de corneta, que po co o nada le habrán ayudado en medio del silencio de sor dera.

La casa-museo está de nue vo abierta al público junto a la casa, el archivo conti ene muchísimo de lo que en el mundo entero se ha escri to sobre el gran músico.



Conocida a través de toda Alemania y tam bién en muchos otros países, la pequeña Er na tiene todas las ca racterísticas de la chica que sabe ganarse el co razón con sus travesu ras y su simpatía.

Quién es la pequeña Erna?

Uno de los personajes popu lares de Hamburgo, de enor me resonancia literaria, pues las historietas de las que es protagonista han alcanzado ya una tirada de más de un millón y medio de ejemplares, es una espigada y redicha niña: la pequeña Erna, siempre dis puesta a hacer de las suyas. En sus graciosas historietas que sin duda reúnen todas las condiciones para que sus efec tos cómicos hagan impacto también en el público interna cional, está basado el film rea lizado por Hans Heinrich.

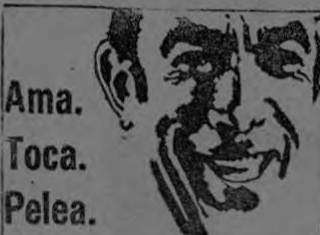
La película nos muestra a la pequeña Erna a la edad de de nueve años, en la plenitud de sus meteduras de pata, que a veces surten los efectos más insospechados, no exentos de una sana moraleja. El film de Heinrich logra provocar una risa sin complicaciones, que se contagia irresistiblemente. La niñita Gitta Zeidler, ven cedora de un concurso entre más de mil aspirantes, en la intérprete ideal de esta niña a la que nada se le resiste.

El realizador Hans Heinrich, habido enlazar los gags más hilarantes sin solución de con tinuidad. El paso de la peque ña Erna por el "Jungfernstieg", la gran avenida repre sentativa hamburguesa a orillas del Alster, en el centro de la ciudad hanseática, lejos de atraer solamente las miradas de los hamburgueses, atraerá también las de los especta do res de otras regiones y de o tros países.

REX

3 - 7 - 9 C 5.00
(Sólo mayores de 21 años)

Un hombre que se vana gloriaba de sus ancestros... que siempre recordaba con orgullo la gloria de la anti gua Grecia y se creía des cendiente directo de los dio ses del Olimpo... un hombre que lo era del todo a pesar de sus debilidades humanas y comprensibles... pero un día la desgracia atacó su ho gar en la delicada forma de su hijo menor y entonces el quiso revelarse al destino.



Ama.
Toca.
Pelea.

y su arma es la vida
anthony quinn
SUEÑO de REYES
irene papas ingerstevens



ZAIDA

8 C 2.00
(Sólo mayores de 21 años)

color
RASPUTIN EL MONJE MALDITO

Christopher Lee.

CAPITOLIO

7 y 9 C 2.50

La máxima comedia de
WALT DISNEY:
CUPIDO MOTORIZADO

ADELA

7 y 9 C 2.00

CS y Color

James Garner,
Sidney Poitier,
Bill Travers,
Bibbi Anderson,
Dennis Weaver,

DUELO EN EL CAÑON DEL DIABLO

ACCION - TENSION - ROMANCE -- CINE PALACIO

METROPOLITAN

3 p.m. C 4.00

CLUB DE ASESINOS

7:30 p.m. C 6.00

(Sólo mayores 21 años)

Sensacional estreno.

EL MUNDO DE LOS AVENTUREROS

Nuevo Hilton

EL CINE DE CATEGORIA

3 p.m. C 2.00

AEROPUERTO

En colores.
Segundo Festival Cinematográfico de Fin de Año presenta hoy

8 p.m. C 3.00

FELLINI SATIRICON
(Sólo 21 años)

MAÑANA! Comienza en el CALIFORNIA!

Guy Madison,

"UN PUESTO AL INFIERNO"

PALACE IDEAL

3 - 7 - 9 C 3.00 6 - 8 C 2.00

(Sólo mayores de 21 años)

Lynn Redgrave, Hywell Bennett

"SOLDADOS VIRGENES"

EN COLORES!

VARIEDADES

3 - 7 C 3.00

Cantinflas,
SUBE Y BAJA
En colores

9 C 6.00

(Sólo mayores de 21 años)
(Sólo funciones de 9 p.m.)
CUARTA SEMANA DE DELIRIO!!

Sigue arrollando la más audaz y excitante película del año!

La respuesta franca y cruda a las más íntimas y delicadas preguntas de una mujer casada!

Exclusiva del VARIEDADES! Ningún otro cine la exhibirá en Costa Rica!

Indispensable la cédula de identidad en casos de duda.

CÓMO, CUÁNDO, Y CON QUIÉN...

¡hay tantas posibilidades!

¡hay tantas probabilidades!

¡eso es lo que crea dificultades!



COLUMBIA PICTURES presenta a

HORST BUCHHOLZ · DANIELE GAUBERT · PHILIPPE LEROY

"Cómo, Cuando, y Con Quién"

Basado en el libro de TULLIO PINELLI y ANTONIO PIETRANGELI. Escrito por ANTONIO PIETRANGELI y MARTIN MAURICET.

Director Ejecutivo: FAUSTO SARACENI. Director de Arte: GIANNI HECHT LUCARI.

Basado en el libro de ANTONIO PIETRANGELI. Color.

¡COMO, CUANDO, PERCIE! EN COLORES

CALIFORNIA

7:30 (Tanda única) C 5.00

ULTIMO DIA EN ESTE TEATRO! El super-gigante de acción que abruma con su grandiosidad y magnificencia!

La verdadera historia del Oeste en toda su gloria y esplendor!

METRO-GOLDWYN-MAYER

y CINERAMA presentan

LA CONQUISTA DEL OESTE

("HOW THE WEST WAS WON")

METROCOLOR®



MODERNO

3 C 2.00

7 - 9 C 2.50

Dirkie Hayes,
PERDIDO EN EL DESIERTO
En colores

RIO

8 C 2.00

Omar Sharif,

EL ORO DE MACKENNA
con Gregory Peck
En colores

PRONTO! De los super gigantes del

VARIEDADES

Una temeraria y espectacular aventura a través de los campos de batalla!

No eran precisamente soldados... pero casi ganan la guerra ellos solos...!

EN 70MM Y SONIDO ESTEREOFONICO COMPLETO

MGM Presenta una Producción Katzka-Loeb en Metrocolor

EL BOTIN DE LOS VALIENTES

(KELLY'S HEROES)

CENTRAL

A las 3 p.m. C 3.00

A las 7 y 9 p.m. C 4.00

LUX

A las 6:30 y 8:30 .. C 3.00

(Prohibida menores 18 años)

Una película llena de vicios... extorsión... chantaje... drogas... y homosexualismo...



Una película que grita y revela lo que está en la conciencia de todos pero que nadie se atreve a denunciar.



PRODUCCIONES FERNANDO J. CORTES y LUCHO GATICA presentan a PEDRO ARMENDARIZ (hijo) - ANDRES GARCIA (chano) - JOSE LUIS RODRIGUEZ y CLAUDIA ISLAS en



GUADALUPE

A las 8 p.m. C 2.50

Una linda comedia española, con un gran reparto... A colores.

"LAS SECRETARIAS"

¡Veala y se convencerá!

Si usted desea
 «Algo diferente» en regalos...
 visite

YAMUNI

con el más grande surtido
 de artículos de calidad
 a los más bajos precios

Finísima ropa íntima VANITY FAIR



en los más modernos
 y atractivos
 estilos de moda.

Fustanes
 Combinaciones
 Camisas de dormir
 Panties
 Baby Dolls
 Mañanitas
 Negligees

Preciosos espejos con marco dorado



Bellísimos estilos
 con consola
 y candelabros
 o solos.

Casimires Ingleses



Ofrecemos un completo
 surtido de casimires
 en novedosos diseños
 y colores de moda.

Modernas Lámparas

Lámparas decorativas y prácticas
 para la casa, el negocio,
 oficina o para un buen regalo.

- DE PIE ● DE PARED
- DE MESA ● DE CIELO



Regalos prácticos



- EN PLATA
- EN LOZA
- EN CRISTALERIA
- EN PORCELANA
- EN PLASTICO

Tenemos para usted
 el más extraordinario
 surtido de

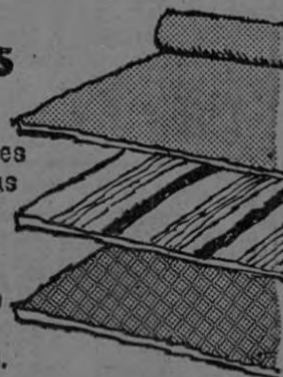
Sábanas, Fundas y Paños

en todo color, estilo y tamaño.
 De las famosas marcas
 CANNON E HILASAL

Alfombras

Para salas y habitaciones
 Para pasillos y escaleras
 Para pie de cama
 Para baño

Admire nuestro extenso
 surtido de tamaños,
 colores, estilos y clases.



Yamuni
 BEJOS M. YAMUNI E HIJOS LTDA.
 TELEFONO 21-22-21 · APARTADO 10024
 AVENIDA CENTRAL